

Иванова М.Е.

**Грамматика английского:
*это трудно?***

Методика преподавания

*Из опыта работы
репетитора английского языка*

*Издательство «Перо»
Москва 2010*

ББК 74.268.1Англ

И 21

Иванова М.Е.

И 21 Грамматика английского: *это трудно?* Методика преподавания. Из опыта работы репетитора английского языка. - М.: Издательство «Перо», 2010. - 173 с.

ISBN

В книге обобщен многолетний опыт преподавания грамматики английского языка по оригинальной авторской методике. Рассматриваются наиболее сложные, по мнению автора, темы в грамматике. Анализируются различные ситуации, с которыми чаще всего приходится сталкиваться репетитору в работе на начальном этапе с учениками разного возраста. Показывается алгоритм - последовательность рассуждений во время объяснения той или иной грамматической структуры, приводятся собственные примеры и упражнения. В целом делается упор на то, что в действительности изучать английскую грамматику нетрудно. Книга не является учебником по грамматике английского языка, но может служить пособием по методике ее преподавания.

Предназначена для начинающих репетиторов английского языка, а также может быть с успехом использована самими учениками в процессе самостоятельного изучения грамматики, учителями средних школ и преподавателями вузов.

ББК 74.268.1Англ

Отпечатано с готового оригинал-макета автора.

ISBN

© Иванова М.Е., 2010

СОДЕРЖАНИЕ

<i>К читателю</i>	5
<i>Введение</i>	8

I. ГЛАГОЛОМ ЖЕЧЬ СЕРДЦА ЛЮДЕЙ

1. Глаголы, которые нами «управляют»	17
- Глагол <i>BE</i> в утвердительных и отрицательных предложениях	23
- Глагол <i>DO</i> в утвердительных и отрицательных предложениях	25
- Глагол <i>HAVE</i>	27
2. Это не страшно и не опасно, или Времена глаголов	28
- Present Simple	29
- Past Simple	33
- Present Continuous	39
- Present Simple versus Present Continuous	41
- Past Continuous	43
- Past Continuous versus Past Simple	45
- Future Simple	47
- Present Simple versus Future Simple	48
- Present Perfect	50
- Past Simple versus Present Perfect	55
- Past Perfect	56
- Past Simple versus Past Perfect	59
3. Согласование времен	60
- Одновременное действие	65
- Предшествующее действие	65
- Последующее действие	65
- Согласование времен для общеизвестных фактов	68
4. Как вести светскую беседу, или Схемы построения вопросов	70
- Общие и специальные вопросы	70
- Вопрос к подлежащему	77
- Разделительные и альтернативные вопросы	79
5. Косвенная речь	80
- Повествовательное предложение в косвенной речи	80
- Общие и специальные вопросы в косвенной речи	84
- Приказания и просьбы	87

II. ИМЕНА, ОКРУЖАЮЩИЕ НАС, И ИХ ЗАМЕСТИТЕЛИ

1. **Что можно обозначить, или Имя существительное**90
 - Один и много, или Единственное и множественное числа90
 - Что посчитать можно, а что нельзя, или Исчисляемые и неисчисляемые существительные93
2. **Какие свойства присущи предметам, или Имя прилагательное**97
 - Как можно описать предмет97
 - Как можно сравнивать два предмета, или Степени сравнения прилагательных99
3. **Сколько, какой и т.д. или Имя числительное**.....103
 - Как узнать время, или «тайна» циферблата103
 - Сколько предметов, или Количественные числительные105
 - По порядку рассчитайсь, или Порядковые числительные106
4. **То, что вместо имени, или Местоимение**.....107
 - Личные местоимения: они самые главные?107
 - Кто-то где-то что-то сделал, или Неопределенные местоимения108
 - Вот тут и вон там, или Указательные местоимения113
 - Это всё моё, или Притяжательные местоимения...115

III. НЕЗАМЕНИМЫЕ ПОМОЩНИКИ, ИЛИ СЛУЖЕБНЫЕ ЧАСТИ РЕЧИ

1. **Артикли, или Кошка, я тебя знаю?**117
 - Неопределенный и определенный артикль117
 - Нулевой артикль120
2. **Предлоги, или Под крышей моего дома, у камина, на полу**120
 - Предлоги места121
 - Предлоги времени125
3. **Союзы, или Как связывать слова и предложения**126
 - Союзы в простых предложениях126
 - Союзы в сложных предложениях129

Заключение130

ПРИЛОЖЕНИЯ

1. **Помочь с методикой английского**132
2. **Помочь с разработкой урока по английскому языку**159
3. **Лексические схемы, или Я начинаю говорить на языке!**166

*Моему дорогому и самому любимому
Учителю английского языка -
Анне Ильиничне Лазариной,
благодаря которой я выбрала ту же
профессию на всю жизнь,
- с глубокой симпатией
и признательностью*

автор.

К читателю

Настоящее пособие представляет собой в известном смысле продолжение предыдущего – «Методика английского для репетиторов, или Как я искала индивидуальный подход к ученикам». М.: Издательство «Спутник+». 2009. Здесь так же сделан упор на методику и так же обобщен мой собственный опыт работы с самыми разными категориями обучающихся.

Однако предлагаемое пособие существенно отличается от предыдущего. Прежде всего - тем, что в нем идет речь не обо всех аспектах обучения английскому языку, а лишь о грамматике. Почему? Потому что английская грамматика, – пожалуй, самая трудная часть для обучения. Здесь особенно много специфического по сравнению с грамматикой русской. Если говорить, например, об английской *фонетике*, то в ней большинство звуков идентичны русским или в той или иной степени сходны с ними. И лишь некоторые весьма существенно отличаются по своему произношению, поэтому приходится сосредоточивать внимание прежде всего на таких звуках, как [w],[θ-ð], [ŋ]. Правда, и произношение слов в английском языке нередко очень сильно отличается от их написания. Недаром шутят: «Написано Манчестер, читается Ливерпуль». Отсюда - необходимость овладения транскрипцией и т.д.. Известные трудности связаны также с обучением *лексике*. Где и как набрать необходимый словарный запас – вопрос, который мучает многих учеников. Что же касается *грамматики*, то она в английском языке, как, впрочем, и в русском, очень сложная, и многие изучающие этот язык попросту пугаются ее. Поэтому чаще всего они обращаются к репетиторам с просьбой - помочь разобраться именно в грамматике.

В то же время, как это ни покажется странным на первый взгляд, грамматика английского языка – достаточно простая, потому что она очень логичная: последовательная, обоснованная и убедительная. И если хорошенько вникнуть в ее логику, проникнуть глубоко в ее внутренний мир и познать действующие в ней закономерности, то вырисовывается довольно стройная и ясная структура этого языка. Вот почему, при всем многообразии и сложности

грамматических правил, изучать грамматику можно достаточно легко и просто. Кроме хорошего учебника, нужен лишь опытный гид: учитель в школе, преподаватель в институте или репетитор английского языка. Но для этого у них самих должна быть более или менее длительная практика обучения грамматике.

Мною накоплен более чем 25-летний опыт преподавания английского языка – сначала в средней специальной школе, а затем в качестве репетитора. В этом последнем качестве мне приходилось обучать языку, в том числе грамматике, самые разные категории учащихся – дошкольников, младших, средних и старших школьников, а также взрослых, либо впервые приступавших к изучению языка, либо плотно подзабывших его по окончании средней школы и даже вуза.

Предлагаемое пособие и содержит обобщение моего многолетнего опыта обучения грамматике. Но изложение материала здесь дается не в сухой теоретической манере, подобно некоторым научно-методическим статьям в журналах и сборниках или книгам по методике и тем более диссертациям, а в виде живых бесед с моими учениками. Поэтому в работе упоминается много их конкретных имен и даются фотографии с ними, приводятся более-менее продолжительные диалоги – «репетитор-ученик», мои собственные рассуждения, а также разработанные мною схемы, таблицы, рисунки для доступного объяснения. Есть и небольшие упражнения на случай, если под руками у Вас не окажется какого-то пособия по грамматике. И, конечно, как во всякой методике, призванной установить максимально прочный контакт между учеником и учебным предметом с помощью репетитора, немало психологических наблюдений – за особенностями психики учащихся, их поведением, отношением к занятиям, моей, порой неожиданной, реакцией на их действия.

Во избежание недоразумений хочу сразу же подчеркнуть, что в работе нет систематического курса грамматики, равно как и нет достаточного количества упражнений на те или иные правила. Я – репетитор, и этим всё сказано. Мне приходится иметь дело прежде всего с теми, кто учится в школе или институте, но по тем или иным причинам сталкивается с трудностями в изучении грамматики: пропустил по болезни много занятий, не умеет в достаточной мере сосредоточиться на них, хочет более глубоко овладеть грамматикой, имел дело с поверхностным преподаванием ее и т.д.

Моя задача в данном случае - помочь таким учащимся в овладении грамматикой английского языка. Правда, нередко с удивлением обнаруживаю, что моя помощь оказывается решающей. У ученика открываются глаза, и то, что представлялось ему «книгой за семью печатями», становится «вдруг» ясным и понятным. Но за этим «вдруг» стоит, конечно же, напряженный труд – не только мой как репетитора, но и самого ученика. За многие годы я выработала определенные алгоритмы подачи материала, которые помогают ученикам быстрее и глубже осваивать материал, а мне – успешнее работать с ними.

Пособие предназначено прежде всего молодым репетиторам: они нередко прекрасно владеют языком, но еще не вполне освоили методику его преподавания.

Выражаю искреннюю благодарность руководителям Компании «Ваш репетитор», в которой мне удалось накопить богатый опыт репетиторской работы, – Сергею Германовичу Кузнецову и Егору Александровичу Руди - за неизменно теплое отношение к моему творчеству. Особая благодарность всем преподавателям Компании, которые стали первыми читателями моей «Методики английского для репетиторов...» и дали положительные отклики на ее публикацию.

А вам, дорогой читатель, – пожелание успехов в объяснении грамматики ученикам!

Буду признательна всем за конструктивные замечания и советы по поводу настоящей работы.

*Москва-Опалиха.
Сентябрь 2010 г.*



Отличница Лера освежает знания по грамматике

Введение

Грамматика занимает видное место во многих, если не во всех, общих учебниках и учебных пособиях по английскому языку – как отечественных, так и иностранных. Но ввиду ее особой важности для овладения языком и в то же время особой трудности ее изучения ей посвящена богатая специальная литература, причем число учебников и учебных пособий по ней с каждым годом растет.

Для начинающего репетитора это обстоятельство представляет известную сложность: он не может сразу определить, какое пособие положить в основу обучения своих учащихся.

Наиболее распространенными и, на мой взгляд, классическими являются два – R. *Murphy* и Ю. Голицынского.

В упоминавшейся выше книжке «Методика английского для репетиторов...» уже рассказывалось о таком пособии, как – *Essential Grammar in Use. Raymond Murphy. Cambridge*. В своей работе с учениками начального уровня я использую так называемый «красный» *Murphy* (есть еще «синий» - для продвинутого уровня) с интерактивным диском. Классика и есть классика! Какую страницу ни открой, материал дан автором просто, оригинально: слева объяснение, справа – упражнения. Объяснение сведено до минимума: мне все время кажется, что автор изъясняется какими-то своеобразными «жестами» или мимикой, как это видно из картинок в пособии. По крайней мере, для моих учеников с нуля - это самая нужная книга. А ученик с небольшим знанием языка может самостоятельно разобрать даже объяснение на английском и выполнить задания. Хотя нередко приходится спотыкаться об один и тот же недостаток – скудное количество упражнений. А если их нехватает или ученик «рвется в бой»: «Дайте еще заданий!», то обращаемся к Голицынскому.

Ю. Голицынский. Грамматика. Сборник упражнений. В обиходе эту книгу безосновательно называют учебником. Поэтому для людей, не державших ее в руках, поясню: это все же не учебник, а сборник упражнений. Но автор проделал колоссальную работу по составлению сборника, поэтому он выдержал уже несколько изданий. Недавно вышло 7-е издание, переработанное и дополненное автором. Объяснение грамматики представлено здесь очень сжато, даже мало, иногда дано в двух-трех фразах, причем не всегда корректно. Зато масса всевозможных упражнений: «делай - не хочу». Сборник плавно дополняет, по моему мнению, учебник *Murphy*. Когда ученик делает задание в *Murphy*, он свободно может перейти к массиву упражнений в сборнике нашего автора. Из различных источников знаю, что некоторые репетиторы не воспринимают этот сборник. Хочу возразить: пока это лучшее издание. В нем содержится большое количество упражнений, так что ученик может

натренироваться до вполне хорошего знания грамматики. И вот тут можно быть уверенным: проделав все упражнения, он (а среди моих учеников есть такие!), может с радостью воскликнуть: «Я сделал это! Я победил грамматику!»

Чтобы при выполнении упражнений ученик не уставал, даю их вразбивку, по частям. Придерживаюсь такого принципа: «Лучше поменьше, но побольше», т.е. даю по 5-8 предложений из каждого последующего упражнения. Можно брать из первого десятка, либо из середины, либо даже завершающие предложения. А самому ученику не будет так скучно от утомительного листания и проглядывания серых страниц плохого качества с мелким шрифтом. К сожалению, в сборнике есть некоторые грамматические и лексические ошибки, а также неточности в ключах, но опытный глаз преподавателя все это увидит и ошибку может поправить. Не всегда можно согласиться и с ответами автора. Если в предложении будет ответ не как в ключах автора, то придерживаюсь своего мнения и на полях книжки пишу заметку: «здесь лучше вот так». Или стараюсь такие предложения вообще опускать из работы с учеником. Ведь там еще столько другого материала, только выполняй!

В настоящем моем пособии по грамматике я основываюсь прежде всего на *Murphy* и Голицынском и называю номера упражнений со страницами, где они находятся.

Естественно, творчески работающий репетитор не может ограничиваться лишь этими двумя пособиями. Чтобы он мог легче ориентироваться в потоке грамматической литературы, выделю по крайней мере еще несколько, наиболее удачных.

К. Качалова, Е.Израилевич. Практическая грамматика английского языка. Вышло уже 8-е издание этого учебника. Теперь выпускается в двух томах: там много и грамматики, и упражнений. Это тоже классическое пособие по грамматике. Написано оно русскоязычными авторами и по-русски. Правила формулируются достаточно четко, примеры даются в большом количестве и с ключами. Похоже, учтено абсолютно всё, что пожелает найти душа в потемках грамматики! Следует только учесть, что учебник предназначен прежде всего для студентов экономических вузов и курсов, а также предпринимателей. Поэтому тематика примеров там соответствующая. Но есть примеры и на другие, общезначимые, в том числе бытовые, темы, и их вполне можно использовать в обучении других категорий учащихся.

Недавно вышло в свет новое, 2-е издание пособия **С. Цебаковского - Кто боится английской грамматики?** Автор провел огромную работу, чтобы придать своей книге энциклопедический характер. В ней много, очень много и теоретического, и практического материала буквально по всем разделам грамматики. Но в этом несомненном достоинстве кроется один коренной недостаток. Изложение оказывается настолько подробным и тщательным, что трудно отделить главное от неглавного. Поэтому на вопрос, вынесенный в название всей книги «Кто боится английской грамматики?», можно полусерьезно ответить: «Я уже боюсь!» А как быть начинающим?! В аннотации к книге сказано, что она «адресована в равной мере школьникам, студентам и

преподавателям». Но, как мне кажется, на самом деле далеко не в равной мере: меньше всего школьникам, больше – студентам, но главным образом – преподавателям вузов. В той или иной мере оно может быть использовано продвинутыми учениками, занимающимися с репетиторами по принципу:

- Мариванна, вот я опять так и не понял здесь. Бегу к вам.
- Неси книгу. Сейчас разберем.

Английский язык. Справочник по грамматике. Berlitz Publishing Company, Inc. Эта небольшая книжечка как карманная или настольная всегда лежит рядом со мной или в сумке с учебниками. Почему? Поделюсь секретом: если я вдруг что-то подзабыла, тут же обращаюсь к ней. Нравится она мне точностью и краткостью изложения: ничего лишнего, все собрано в одном месте. И в то же время в ней много ценной информации: «Словам тесно, а мыслям просторно». Информация содержится на цветных страницах. С голубым цветом – всё про имя существительное, с зеленым – про наречие, с коричневым и синим – про глагол и т.д. В справочнике можно найти даже такие сведения, которых нет в стандартных учебниках и пособиях.

Grammar and Vocabulary. Pre-intermediate to Intermediate. Malcolm Mann, Steve Taylore-Knowles. Macmillan. Специально упоминаю это прекрасное издание, выдержанное в стандарте иностранных учебных пособий. Оно большое, солидное, «тяжелое», как *Murphy* или любой другой комплекс от *Macmillan*. Предназначено учащимся средней школы для успешной сдачи экзаменов в 9 классе и начальной подготовки к ЕГЭ. В этом году мне пришлось работать с учениками 9-х классов, которые готовились к сдаче ГИА и 10-х классов, которые заблаговременно тренировались к сдаче ЕГЭ. Неоднократно проводила с ними небольшой эксперимент: давала задание каждому – самостоятельно разобрать грамматику и потом рассказать мне. И представьте себе: дети могли сами спокойно объяснить то или иное языковое явление. Отмечу еще, что в пособии собрано почти всё на разные грамматические темы и даже то, что иногда ускользает от самого преподавателя. Могу рекомендовать пособие и для самостоятельного изучения грамматики взрослыми учениками. Если мне нужно расширить познания ученика в грамматике, то непременно обращаюсь именно к этому изданию наравне со справочником *Berlitz*.

Хорошо, что объяснение дается на русском языке: это немаловажно для русскоязычного ученика. Все-таки каждый раз убеждаюсь – давать грамматику на английском языке, если у ученика нулевой или элементарный уровень, неправильно. Скажу резче: это коренной недостаток многих зарубежных учебников, циркулирующих в нашей стране. Они отпугивают многих учащихся, а следовательно, возможных покупателей. Почему наш ученик должен полдня ковыряться в словаре – только затем, чтобы перевести какое-то сугубо специальное, «техническое» слово в объяснении?! Лишь потому, что так легче издавать иностранный учебник, не прилагая никаких дополнительных усилий! Правильно поступают те издательства, что приглашают к участию в проектах, наряду с иностранными, русских преподавателей и выпускают так называемое *Russian Edition*. Ведь учебники для русских должны учитывать именно русские реалии.

Как это нередко делается и в других случаях, к книге *Grammar and Vocabulary* прилагается книга для учителя. Удобство ее в том, что в ней даны не просто ответы, а все упражнения учебника дописаны красным цветом.

Macmillan English Grammar in Context. Simon Clarke. Учебник такой же большой, как и все учебники издательства *Macmillan*. Отличительная особенность его в том, что кроме обычных упражнений в нем используются примеры из различных текстов по литературе, географии, истории, социологии и пр. Дается сжатое объяснение грамматических явлений, обеспечиваются тренировка и закрепление нового грамматического материала в реальных ситуациях общения, что, на мой взгляд, немаловажно при изучении грамматики. Использую такую книгу со своими учениками нередко. Если ученик чуть-чуть продвинулся в языке, то добавляю простые тексты из этого пособия. Даже сами по себе тексты очень содержательны, познавательны и захватывающи! К недостаткам книги можно отнести отсутствие все того же объяснения на русском языке. Для самостоятельного изучения учеником сложно читать объяснение по-английски, если он не владеет хорошо языком. А если владеет, то грамматика ему, получается, в общем-то не нужна.

Round-up by Virginia Evans. Longman. Это многоуровневый курс по грамматике для учащихся. Недавно вышел новый вариант – ***New Round-Up Russian Edition***. Наконец-то появляются учебники с правилами и заданиями на русском языке для русскоязычных детей. Само пособие - яркое, красочное, насыщенное грамматикой и интересными упражнениями. Есть игры для класса, но их можно спокойно использовать и с одним учеником. Есть также кроссворды, задания с пропущенными словами, оригинальные диалоги.

Тоже недавно вышедшее в свет трехуровневое пособие по грамматике для школьников начальной школы ***Macmillan Primary Grammar***. Почему я говорю о нем здесь? Потому что в спецшколах используют это пособие на все 100 процентов. Оно написано с участием русскоязычных авторов-педагогов и содержит объяснение грамматики на русском языке. Мне лично оно очень нравится. Все тот же макмиллановский спокойный стиль подачи материала. Учитель получает прекрасную возможность помочь учащимся в формировании грамматических навыков, необходимых для общения на элементарном уровне в реальных жизненных ситуациях. Хорошо, что наконец-то такое издание вышло в свет на русском языке. И хотя оно предназначено для младших школьников, но поскольку я работаю также со взрослыми с нуля, беру и его. Оно достаточно полезно. Учитывая, что объяснение грамматических правил дается по-русски, родители, более или менее знающие язык, могут с его помощью легко объяснить то или иное правило своему ребенку и проконтролировать его.

Есть еще ряд учебников и учебных пособий по грамматике английского языка - либо переизданных, либо вышедших впервые.

Барашкова Е.А. Грамматика английского языка. Сборник упражнений. Автор, несомненно, обогащает один из лучших учебных комплексов федерального уровня "*English 2*" – И. Н. Верещагиной, Т.А. Притыкиной, К.А. Бондаренко. В пособие включено поурочное планирование и

описание почти 100 игровых заданий. Представлена и книга для родителей с подробным описанием грамматики.

М.А. Гацкевич. Грамматика английского языка для школьников. Сборник упражнений. Книги 1-6. И хотя она пишет для школьников, ее книги могут быть использованы и другими категориями учащихся.

В. Л. Каушанская, Р. Л. Ковнер и др. A Grammar of the English Language / Грамматика английского языка. Этот учебник знаю давно: мы занимались по нему еще в институте. Издается он около полувека. Так что можно считать его тоже классическим. Он написан на английском языке и предназначен для преподавателей и студентов языковых вузов. Состоит из двух частей - «Морфология» и «Синтаксис». В нем представлена детальная грамматическая система английского языка. Интерес представляют примеры из классических произведений английских и американских авторов XIX-XX вв.

Поль Ларрей. Краткий справочник по английской грамматике (Le Robert & Nathan). Пособие представляет интерес для изучающих как английский язык, так и французский. В частности, в нем рассматриваются слова, «являющиеся источником постоянных ошибок». Даются параллельные примеры и объяснения грамматических явлений на французском.

Некрасова Е. В.. Популярная грамматика английского языка. Предназначена для студентов неязыковых вузов. Она же - *English Grammar. Уникальный курс эффективного и быстрого изучения английской грамматики.* Автор считает, что пособие будет легко восприниматься всеми категориями изучающих язык и преподающих его, так как рассчитано именно на русскоязычных учеников. Хотя у меня сложилось впечатление, что автор, как и Сергей Цебаковский, стремится глобально рассмотреть все грамматические явления. Не совсем приятно для глаза изучающего, что книга изобилует огромным количеством вставок красного цвета: получается как будто какая-то Красная книга. И эти вставки плохо примыкают к основному тексту: идут либо выше, либо ниже его.

Дарси Брус Бери. Краткий курс грамматики всемирно известной фирмы *PONS* на базе оригинального немецкого издания. Содержит простое объяснение грамматики, фразовые глаголы и наиболее известные идиомы. Книжка небольшая, аккуратно изданная, удобная.

И еще одно. **Английский язык. Компактный справочник грамматики.** Составители **Корина Льюкле-Гьотц, Шейла Макбрайд.** Это буклеты (страницы складываются вовнутрь) формата А4, в которых сжато изложена почти вся грамматика. Формальный недостаток всего издания – какой-то странный и чрезмерно мелкий русский шрифт: его тяжело воспринимать русскоязычному читателю.

Теперь – вкратце о *порядке* изложения грамматических тем. С чего начинать? В учебниках и учебных пособиях, как отечественных, так и иностранных, до сих пор нет единого мнения на этот счет. Одни, например, Голицынский, начинают с артикля, затем переходят к существительным, прилагательным и т.д.. Другие, например, К. Качалова и Е. Израилевич, – с имен существительных и прилагательных, затем переходят к числительным,

местоимениям и т.д.. С. Цебаковский начинает сразу с глагола: это его главный «герой». *Murphy* тоже начинает с глагола.



**Часть учебников по грамматике, которые я использую
в своей работе**

Что касается настоящей работы, то, как показывает мой многолетний опыт, целесообразно начать ее именно с глагола. Не только потому, что он лежит в основе всей грамматики и «управляет» всеми нашими действиями, но и потому, что с ним естественнее и легче связывать другие части речи, строить не

только повествовательные, но и вопросительные предложения. Глагол – это как бы ось, вокруг которой вращается грамматическая Вселенная.

В заключение – об особенностях моей работы в смысле самой манеры изложения. В ней, как уже отмечалось, нет систематического изложения грамматики «от и до». Главное внимание здесь обращается на те типичные трудности, с которыми сталкиваются изучающие английский язык и его грамматику с нуля до *intermediate*. Поэтому отдельные грамматические правила выписаны более рельефно, о других говорится мимоходом. Некоторые темы и вовсе опущены, так как у моих учащихся по их поводу не возникало сколько-нибудь значительных проблем. Главное для меня было – не **что** сообщить подопечным, а **как**, каким образом подвести их к пониманию той или иной сложной языковой закономерности.

Специфичен и фактический материал, который я использовала для иллюстрации теоретических положений. Конечно, нельзя было обойтись без общепринятого материала – бытового. Но чаще всего он определялся главным образом тем, к какой области практической деятельности тяготел мой ученик. С экономистом я использовала экономический материал, с ресторанным работником мы рассуждали о работе сомелье, с претенденткой на должность менеджера – по *PR* и маркетингу. Со школьниками брали школьную или «игрушечную» тематику.

Заранее предполагая, что в будущем материал моих занятий может быть изложен в виде методического пособия, я тщательно готовилась к каждому из них, стараясь сделать их более оригинальными, разрабатывала различные схемы и таблицы, а сами занятия нередко записывала на диктофон и видео. Так что у меня накопился большой фактический материал, который и лег в основу настоящей работы.

Что касается самой идеи написания этой работы, то она пришла мне в голову с тех пор, как я стала работать репетитором. Мне встречались взрослые ученики, которые просили помочь разработать им программу ускоренного овладения языком для выезда за границу.

Так, у одной ученицы, Наташи, 40 лет, муж был француз, и она не могла общаться с его родней не только по-французски, но даже на английском.

Другая, тоже Наташа работала в большой иностранной автомобильной компании, и ее шведские руководители говорили лишь на английском языке. Она понимала, что те говорят, но ответить им по-английски правильно, без ошибок не могла: стеснялась своего незнания основ грамматики.

Еще одна взрослая, Татьяна, лет 45-ти, часто ездила за границу, но не знала, как правильно задать тот или иной вопрос, чтобы ее поняли. У нее, как и у многих, был комплекс «незнания грамматики». Моя задача – преодолеть его и вселить в ученицу уверенность: она что-то знает, но у нее нет только системы.

Ольга, тоже за сорок, выходила замуж и уезжала на ПМЖ в Канаду. Ее будущий муж просил подготовиться к жизни за рубежом, чтобы она могла самостоятельно проводить там время, когда он на работе.

Кроме того, в разное время ко мне обращались несколько преподавателей, как молодых, так и в возрасте, из различных городов страны и даже из

ближнего зарубежья - с просьбой: рассказать, **как** я преподаю, в том числе грамматику на начальном уровне, как методически последовательно иду от одного материала к другому и по каким учебникам работаю.

С учетом всего сказанного я подготовила свою программу, по которой объясняю грамматику, как мне представляется, просто и доступно. Сложные вещи обязательно разлагаю на простые элементы. А у ученика появляется уверенность, что это он так хорошо овладевает грамматикой.

Вот эти мои методические объяснения «**Как?**» и составляют специфику настоящего пособия. Оно предназначено прежде всего молодым и начинающим репетиторам, которые сами знают грамматику, но не всегда понимают, как ее преподавать. Значимость любого репетитора возрастает, если он умеет объяснить любой грамматический момент методически правильно.

- А вы объясняете грамматику с самого начала, с артиклей? – спросила меня как-то Надежда, много лет работающая переводчиком, но еще не знающая, как преподавать ее ученикам.

- Нет, я обучаю грамматике по-разному – в зависимости от индивидуальных особенностей ученика.

Сама жизнь требует творческого подхода к методам подачи грамматики. Но в любом случае в основе объяснения лежит глагол. И к нему постепенно, по мере надобности, добавляются и существительные, и артикли, и другие части речи.

При написании настоящего пособия мне, естественно, пришлось заново продумать расположение материала – в целях придания изложению большей систематичности, хотя в работе с конкретными учениками эта система каждый раз принимала особый вид, исходя из их потребностей. Но, как бы то ни было, у меня от школы осталась «учительская» привычка - объяснять материал не торопясь, подробно и последовательно. Ведь передо мной нередко были люди, как правило, не изучавшие английского языка, либо более или менее забывшие его после школы или института, и они должны заново осмысленно усваивать конкретный материал.

Надеюсь, что в массиве современной учебно-методической литературы мне удалось найти свою нишу: это обобщение собственного опыта работы по индивидуальной, думаю, довольно оригинальной, методике, рассчитанной главным образом на репетиторов и притом начинающих. Буду рада, если этим принесу им пользу. Вдвойне рада, если не только им.

I. ГЛАГОЛОМ ЖЕЧЬ СЕРДЦА ЛЮДЕЙ

Начнем с отрывка известного стихотворения А.С. Пушкина «Пророк»:

*И Бога глас ко мне воззвал:
«Восстань, пророк, и виждь, и внемли,
Исполнись волею моей
И, обходя моря и земли,
Глаголом жги сердца людей».*

Создавая образ пламенного поэта, призванного взывать к сердцам и умам людей, автор употребил здесь слово «глагол», конечно же, в самом широком смысле – как синоним всякого слова вообще. А оно, как известно, обладает великой магической силой: им можно ранить и убить человека или вылечить, парализовать его волю или поднять на борьбу. Недаром уже в древности зародилась риторика – наука о красноречии, которое нужно, разумеется, не только для «красного словца».

В собственном смысле слова «глагол» означает лишь одну из частей речи, наряду с существительным, прилагательным и т.д., - правда, самую важную из них. В глаголе зафиксировано всякое действие вообще, причем не только человека, но и животных, и всей природы в целом: гром гремит, молния сверкает, ветер воет...

Предполагается, что человеческая речь начиналась именно с глаголов: ими обозначалась нарождавшаяся и все более многообразная деятельность людей, их активность по отношению к природе и друг к другу. Неслучайно в древнерусском языке слово «глаголеть» означало именно «говорить». Помню из студенческих лет выражение по-древнерусски: «Петр же вне седеаше, и пристонпи к нему едина из рабынь и глаголенти: «И ты бе с Иисусом-Назарянином». Он же отврже сен и покленти сен, яко же не знайон человека...»

Поэтому анализ и английского языка естественно начинать с глагола: в нем средоточие человеческой речи. Действие может совершаться в настоящем или прошлом, предполагаться в будущем, оно может быть законченным и незаконченным, длящимся. Все эти *временные* и другие разновидности действия так или иначе отражаются в глаголе.

1. Глаголы, которые нами «управляют»

Первое знакомство с грамматикой иногда происходит для ученика внезапно. Приведу пример с Ольгой. Это красивая, стройная женщина. На занятия она приезжала прекрасно одетой, на высоких каблуках. У нее всегда отличное настроение, часто шутила и заливисто смеялась, даже над своими ошибками. Собиралась выйти замуж и уехать на ПМЖ в Канаду, в ее англоязычную часть. Имеет лингвистическое образование, окончила институт им. Мориса Тореза и прекрасно знает французский. Когда-то переучилась с английского, который изучала еще в школе. Однако старалась не вспоминать его, так как учительница тогда сказала ей, что она неспособна к английскому языку. Ольга, по ее словам, замкнулась и стала «до потери сознания» бояться говорить на нем. На вопрос будущего мужа, почему не говорит за границей на английском, ответила: «У тебя жена – немая», но объяснять ему – почему – постеснялась. Хотя в личной переписке с ним могла написать по-английски не только отдельные слова, но и целые предложения. Помочь ей с грамматикой и снять барьер в овладении языком стало моей главной задачей.

Не успели мы познакомиться с ней, как я задаю ей, на первый взгляд, «странный» вопрос:

- Ольга, а вообще какие глаголы управляют нашей жизнью?

У нее повисает в воздухе чашка мятного чая (кофе, чай, сладости - мои непереносимые атрибуты занятий). Она на мгновение задумывается и отвечает:

- Ходить на работу, гулять, любить, есть, спать.

- Вспомните из грамматики русского языка, эти глаголы – ходить, любить и спать - отвечают на какой вопрос?

- Что делать?

- Правильно! Почему?

- Мы что-то делаем, мы производим действия.

- Теперь послушайте мое предложение:

- *I am a businessman. I do business. I have money.*

Делаю ударение голосом на слова: *am, do, have*. И тут же перевожу: «Я *есть* бизнесмен. Я *делаю* бизнес. Я *имею* деньги».

Ученица улыбается. «Как это, оказывается, просто!»

- Так какие глаголы нами управляют?

- *Am (be)*- быть, *do* (делать), *have* (иметь), - отвечает осмелевшая Ольга.

- Вот вам и основа грамматики! Это вспомогательные глаголы, которые играют исключительно важную роль во многих английских предложениях.

Первый успех в обучении налицо. Ученица воодушевляется: понимает, что у нее не все потеряно. Она что-то уже знает!

Стараюсь непременно использовать в обучении любую наглядность. Вместе с Ольгой делим лист на три части: я пишу на листе А4 цветными толстыми фломастерами, а она в своей тетради – ручкой или тоже фломастерами. В принципе я могла бы заранее в спокойной обстановке подготовить любую схему: либо написать ее фломастерами от руки, либо напечатать в программе *Power Point*.



Ольга собирается жить за границей

Так было бы проще и удобнее для меня. Но гораздо эффективнее, если я каждый раз создаю схему или таблицу на глазах у ученика и вместе с ним. Он нагляднее воспринимает так логику моего рассуждения.

- Мы рассмотрим все три вспомогательных глагола отдельно, чтобы вы усвоили их на всю жизнь, - твердо обещаю ей. Моя психологическая задача – посеять в ней уверенность, утраченную когда-то по глупости ее учительницы.

Выписываем последовательно вспомогательные глаголы вот так:

Be	(Эта часть пока пустая. -М.И.)
Do	
Have	

Естественно, в первую очередь изучаем настоящее время. Но для этого нам требуются местоимения.

- Ольга, вспомните, что такое местоимения. И какие они?

Мне поначалу неважно, знает она это или нет. Любой ее ответ для меня – отправной пункт, чтобы двигаться дальше. К счастью, Ольга знает.

Записываем с ней в столбик личные местоимения:

<i>I</i> - я	<i>We</i> – мы
<i>He</i> - он	<i>You</i> – ты, вы
<i>She</i> - она	<i>They</i> – они
<i>It</i> - он, она, оно	

К сожалению, некоторые ученики не помнят, что такое местоимения. И тогда мне приходится дополнительно объяснять им.

Для примера покажу часть занятия с Лизой Б., 9 лет, ученицей 3 класса спецшколы. Лиза - невысокого роста, худенькая, очень милая, белокурая девочка с красивыми длинными «музыкальными» пальцами. Ей не всё удается по грамматике, хотя она старательно выполняет задания. Занимаемся с ней неторопливо и спокойно. Девочка любит игровые ситуации на занятиях и охотно включается в игру.

Оказалось, что она тоже подзабыла, что такое местоимения. В русском - ей понятно, а здесь нет. Тогда я предложила ей написать последовательно все русские местоимения и сказала:



Лиза, ученица 3 класса спецшколы

- Лиза, давай подумаем вместе, что имеется в виду под словом «местоимения»: местоимения - это значит «вместо имени»: *Lena=she*, *Mike=he* и т.д. Не так ли? А теперь помогай мне!

В тетрадке вслед за мною девочка столбиком написала:

I

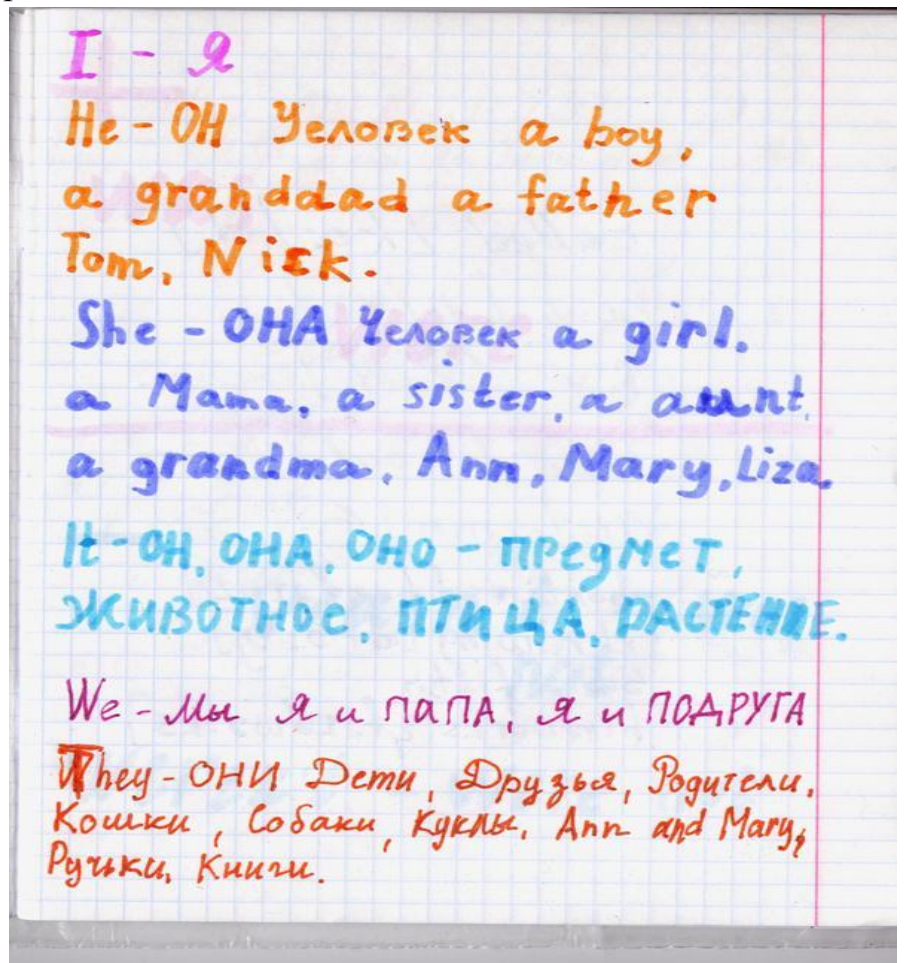
He

She и т.д.

Написала и задумалась.

- *I* – это кто? – спрашиваю. - Девочка, мальчик или я – Лиза?

- Я, - отвечает. - Теперь понятно!
 - Дальше. *He?* Это кто?
 - Он.
 - *She?*
 - Она.
 - Кто или что может быть «она»? *Mother?*
 - Да! А *girl!* А *sister!* А *aunt!* – радуется своим первым успехам Лиза.
 - *It?*
 - Оно? – неуверенно говорит Лиза.
 Я подсказываю вполголоса:
 - Жи...?
 - Животное! *Cat!*
Dog! А он?
 - Пред...?
 - Предмет! *Table, pen, pencil.*



Ура! Мы чуточку продвинулись. Ученица уже раскованно, весело продолжает вписывать разными фломастерами слова вместо местоимений. Я радуюсь вместе с ней.

Представлена **схема** Лизы.

Обратимся снова к Ольге. С ней оказалось проще, так как она уже помнит английские местоимения.

- Ольга, соединяем местоимения с глаголами, а сами глаголы начинаем соответственно изменять (спрягать) по временам и лицам сначала в единственном числе, а затем во множественном. У каждого местоимения свой глагол «быть». Мы ведь не говорим по-русски: «я находится на работе» или «она играю в мяч». Считаем, что это неграмотно.

- Хм, верно. Мы скажем: «она находится на работе».

<i>Местоимения</i>	<i>Глагол be (производные)</i>
I	am
He, she, it	is
You, we, they	are

- Теперь составим простые предложения:
 - *I am Olga. I am at work.*

Радость – уже от того, что у нее появились первые фразы и она может составлять их правильно, - окрыляет ее.

Объясняю, что глагол “**Be**” имеет также значение «состояния» и нахождения. Это легко запоминается посредством ассоциаций:

<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
Я <i>нахожусь</i> дома (на работе, в кино, в театре)	I <i>am</i> at home/ at work/ at the cinema.
Я <i>нахожусь</i> в каком-то возрасте	I <i>am</i> 30/ 27/ 43.
Я <i>нахожусь</i> в состоянии холода (тепла)	I <i>am</i> cold/ warm/ frozen
Я <i>нахожусь</i> в состоянии голода (жажды...)	I <i>am</i> hungry /thirsty/ full...

Вернемся снова к маленькой Лизе.

- А вот как запомнить, какой глагол подходит к какому местоимению? - спрашивает она.

- Давай думать дальше, - предлагаю ей. - *Sister* – «она»?

- Да!

- Значит, *she*, ставим к ней – *is: she is*.

- *Brother* – «он».

- Будет... *he, he is*.

- *Cat?* – это животное. «Оно», обозначается у нас как *it*, будет - *it is...*

- А такие имена, как *Jane, Mike*? Какие местоимения им соответствуют?

Лиза задумывается. Ей, конечно, сложно. Стараюсь рассуждать с учеником так:

- *Jane* ...имя девочки... она. Будет...?

- “*She*”!

- *Mike* ...имя мальчика... он. Будет...?

- “*He*”!

- *Parents* ...родители... они. Будут...?

- “*They*”!

- *My brother* ...он. Будет...

- “*He*”.

Далее с учениками идет механический «дрилл». Обычно провожу его с помощью мячика (или мягкой игрушки). Сажусь рядом и бросаю мяч. Ребенок спокойно воспринимает эту игру. А взрослый ученик сначала удивляется, а потом привыкает: понимает, что это только для его же блага – хорошо запомнить конструкции. Ударение делаю на глаголе. Именно он нам сейчас и нужен:

- I ‘*am*

He ‘*is*

She ‘*is*

It ‘*is*

You ‘*are*

We 'are

They 'are...

- Сейчас повторим местоимения подряд...

Затем берем их вразбивку. Опять кидаю мячик. Делаем это в более быстром темпе:

He, it, I, they, she, we, I, he, you, it...

После этого даю несколько разных вариантов игр уже вместе с глаголами:

1. *I ...am,*

He... is,

She... is

You.. are...

2. Начинаю с местоимения, дальше ученик продолжает самостоятельно:

- *You...?*

- *(are)...*

- *we?...*

- *(are)...*

- *it? ...*

- *is* и т.д..

3. Начинаю с глагола, нужно подставить местоимение:

- *is...*

(he is),

- *is...*

- *(it is),*

- *are...*

- *(they are)...*

4. Несколько раз повторяю один и тот же глагол:

- *is ...*

(she is),

- *is...*

(it is),

- *is...*

(he is),

- *are ...*

(we are),

- *are...*

(they are),

- *are...*

(you are).

5. Наконец, прошу самого ученика выступить в роли учителя и теперь уже «учить» («обучать») меня. Такая смена ролей нередко дает неожиданный эффект. Ответственность ученика резко повышается, он вдруг становится особенно серьезным:

- *...Are?* - спрашивает он.

- *You are.*

- *...Is?*

- *He is...*

Иногда нарочно «ошибаюсь» как «неопытная» ученица, и тогда ученик поправляет меня, так как следит внимательно за моими ответами.

Глагол *BE* в утвердительных и отрицательных предложениях

Отработав под разными соусами на самом деле одно и то же, перехожу к простеньким предложениям. Они неплохо представлены у Ю. Голицынского в его сборнике или у *Murphy*. Если под рукой нет подобных книг, не беда! Придумываю свои упражнения и делаем подстановку слов:

I am Kate (Olga, Mary, Ann...). She is Kate (Olga, Nat, Oksy, Jane...).

He is Tom (Jeff, Nick, Mike...).

I am 30 (40, 28, 35...).

I am a doctor (a teacher, a driver, a businesswoman...). He is a teacher (a president, a singer...).

She is at home (at work, in the office...).

Вставляем пропущенный глагол:

I... from Russia. They ... from America.

It ... hungry. We ... thirsty.

Затем даю перевод с русского на английский:

Меня зовут Анна (Нина, Тома...). Ее зовут Ира (Ольга, Джейн...).

Его зовут Майкл (Ник, Петр...). Он – врач (бизнесмен, водитель...).

Она находится дома (на работе, в офисе). Я из России. Они из Америки. Кошка голодна. Мы хотим пить.

Стараюсь не смешивать разные местоимения единственного и множественного числа. Даю сначала единственное число, а потом множественное, либо наоборот. Тем более, не сразу даю отрицание или вопросительное предложение. Для этого придет время. Если ученик схватывает быстро или у него была какая-то небольшая база, то могу объяснить это сразу за одно занятие и дать упражнения на повествовательное (утвердительное и отрицательное) и вопросительное предложения.

They are, we are, you are.

They are students, we are doctors, you are a student (единственное число: «ты»), you are pilots (множественное число: вы)).

They are pictures. They are in the room. We are in the office. We are hot.

You are from London.

На завершающем этапе выполняем простые задания – вставить пропущенные глаголы в утвердительных предложениях:

My sister ... at home. We ... in the cinema. Our friends ... at school. My brother ... at the college. My father ... in the car. It ... a cat. We ... happy. You ... a good boy. The dog is in the kitchen. My kitten ... on my bed.

Устные задания, как правило, чередую с письменными: устали от одного, переходим к другому. Благодаря моторной памяти ученик глубже запоминает материал, у него лучше откладывается в голове.

Задания выполняются в хорошем темпе, без задержек и долгого ожидания. Если же у ученика возникла проблема, и он «тормозит», то я

останавливаюсь и спрашиваю, чем помочь. По многу раз проговариваю неусвоенное - до тех пор, пока не врежется в его память.

Когда материал уложился, перехожу к отрицательным предложениям. Как сочетать отрицание с глаголом *be*? Говорю, что это просто: нужно приставить к соответствующему глаголу отрицательную частицу "*not*". Снова рисуем схему:

I	am	not
He, she, it	is	not
You, we, they	are	not

Сначала переводим с английского на русский, затем наоборот. Внимание ученицы привлекаю к частице *not*.

I am not a student. She is not a doctor. He is not at work. We are not in the park. It is not in the room. You are not ready to the lesson. They are not friends. He is not in London. We are not in America.

Я не студент. Она не врач. Он не на работе. Мы не в парке. Кошка не в комнате. Ты не готов к уроку. Они не друзья....

Затем отрабатываем сокращенную форму: *isn't, aren't*. Даю несколько предложений, где нужно вставить пропущенные слова:

She ... at home. We ... at school. My friend ...at work. My parents ...in the rest-house. They ... in France now.

Примерно эти же предложения использую на обратный перевод.

Сейчас мы отрабатываем предложения так много и подробно для того, чтобы у ученика заранее заложились основы для последующей работы и понимания будущих, более сложных грамматических конструкций.

Схему построения вопросов с *be* даю позже, вместе с глаголом *do*. Мне важно на данном этапе, чтобы ученик запомнил смесь из производных глаголов от *be*. Еще раз раздельно записываем в схеме:

Be + (утвердительное предложение)

I	am
He she it	Is
You we they	are

Be - (отрицательное предложение)

I	Am	not
He she it	Is	not
You we they	Are	not

Упражнения у Голицынского - на с. 127 и далее до 129. У *Murphy* очень наглядно в *Unit 1*. Из Голицынского даю упражнения не подряд, а только выборочно: именно с тем, что я объяснила. Из упражнения 157 на с. 127 делаю такие: 9, 14, 16, 17, 18. Просто не хочу запутывать ученика. Иначе получается, что я должна одновременно объяснить не только утвердительные и отрицательные, но и вопросительные предложения.

Глагол **DO** в утвердительных и отрицательных предложениях

После подробного объяснения, что такое глагол “*Be*” и как он ведет себя в разных случаях, даю так же подробно глагол “**Do**”. Этот глагол мне почему-то ближе по духу. Он выражает действия, которые мы производим ежесекундно и каждый день.

Рисую новую схему. Опять прошу ученика назвать местоимения. Слева выстраиваю их, а справа - глагол *do* с его производными:

Местоимения	Do
I	do
He, she, it	does
You, we, they	do

Спрашиваю:

- А какие конкретно глаголы включает в себя общий глагол «делать?»
- Наверно, что мы делаем что-то определенное. Едим, пьем, умываемся...
- Правильно. Потому что мы *производим действия*. Так вот, для всех этих глаголов общим будет глагол «делать» - “*do*”.

Рисую еще одну схему:

Do	Сюда вписываю свои примеры (go, play, run, jump, read, write, do, sleep, drive, work, eat, drink...)
	Здесь ученик записывает свои: wash, watch, visit, enjoy, swim, steal, feed...

Объясняю Ольге, что запомнить лучше связку из местоимений – *He she it = does*, тогда остальные - *I we you they* - имеют *do*.

Затем устраиваю очередной «дрилл» - отдельно для каждого местоимения. Но местоимения 3-го лица единственного числа сюда пока не включаю:

I go, we go, we play, they run, I write, I sleep, we eat, you drink, they work...

Работаем над автоматическим запоминанием:

<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
Я делаю	I do
Я пишу	I write
Я работаю	I work
Я читаю	I read
Я играю	I play

После этого составляем с Ольгой простейшие предложения:

I go for a walk. We play football. They run in the forest. I write a letter.

We eat in the kitchen. They work in the hospital.

Если ученице понравилось делать такое задание, то можно расширить его и дать вот так:

<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
...in the park	I usually go for a walk in the park.
...at the stadium	We play football at the stadium.
...every Sunday	They run in the forest every Sunday.
...every month	I write a letter to my friend every month.
...	We eat in the kitchen at the big table.
	They work at the hospital.

Осторожное вкрапление в текст малоизвестных слов и словосочетаний немножко порадует ее: она будет знать их уже больше и использовать в своей речи свободнее, чем еще 10 минут назад.

Завершаем этим же упражнением, но на обратный перевод:

Я гуляю. Я обычно гуляю в парке. Мы играем. Мы играем в футбол на стадионе. Они бегают. Они бегают в лесу каждое воскресенье....

Делаем упражнения из Голицынского или сочиняем свои. Затем придумываем только с местоимениями «он, она, оно» - *He, she, it*:

<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
Он делает	He does
Она делает	She does
Она работает	She works
Он пишет	He writes
Он читает	He reads
Щенок играет	It plays
Котенок бегает	It runs
Она бегает	She runs
Он играет	He plays
Она готовит	She cooks
Он готовит	He cooks

Конечно, мы делаем задания не только устно, но и письменно. А пишем мы много. У Ольги останутся записи, в которые она сможет всегда посмотреть и вспомнить, **что** и **как** мы делали. (В скобках замечу, что одна из моих учениц за 15 занятий исписала 3 общие тетради!)

Продолжаем, включая отрицание с частицей - *not*:

Я не работаю	<i>I don't work</i>
Мы не работаем	<i>We don't work</i>
Они не плавают	<i>They don't swim</i>
Я не играю	<i>I don't play</i>
Мы не играем	<i>We don't play</i>
Они не читают	<i>They don't read</i>

Он не работает	<i>He doesn't work</i>
Она не спит	<i>She doesn't sleep</i>
Он не играет	<i>He doesn't play</i>
Собака не играет	<i>It doesn't play</i>
Она не читает книжку	<i>She doesn't read</i>
Он не читает книжку	<i>He doesn't read</i>

Глагол *HAVE*

Завершаю рассказ об еще одном вспомогательном глаголе – *have*. Его основное значение – «иметь». Это мы рассматриваем в самом начале нашей работы с Ольгой. И только когда подходим к *Perfect*'ам, то именно там говорю о его другом предназначении.

Или объясняю по-другому, соединяя местоимения: я, ты, вы, мы, они (кроме – он, она, оно). Общим у них будет глагол *have*, а местоимения 3-го лица единственного числа стоят отдельно:

<i>Местоимения</i>	<i>Have</i>
I	have
You, we, they	have
He, she, it	has

И в конце обращаю внимание ученицы на такую особенность:

- Ольга, смотрите на схемы – *be, do, have* в той части, где есть *he, she, it*.
- Вижу.
- Какую закономерность вы можете вывести?

Она думает, с какой стороны подойти к этой небольшой, но важной проблеме. Я спрашиваю ее не просто так, ради любопытства или чтобы потянуть драгоценное время на занятии.

Вспомогательный глагол	Местоимение	Спряжение глагола
Be	I	am
	He, she, it	is
	we, you, they	are
Do	I, we, you, they	do
	He, she, it	does
Have	I, we, you, they	have
	He, she, it	has

- Кажется, везде стоит окончание – s.

- В точку! Таким способом вы можете запомнить окончание – s в 3 лице единственного числа – он, она, оно.

Окончательную схему для вспомогательных глаголов теперь записываем полностью (вспомним нашу неполную схему в самом начале разговора):

Be	am, is, are
Do	do, does
Have	have, has

2. Это не страшно и не опасно, или Времена глаголов

Прежде всего – о порядке изложения времен глаголов. Как правило, начинаю с настоящего времени, затем перехожу к прошедшему, далее – к будущему. И лишь потом разбираю их различные сочетания - *Present Simple versus Present Continuous, Present Simple versus Future Simple, Past Simple versus Past Perfect, Past Simple versus Present Perfect*.

Present Simple

Хочу продемонстрировать эту тему на материале беседы с Наташей П. Это небольшого роста, стройная молодая женщина около 40 лет. Очень улыбчивая, доброжелательная. Глаза живые. Английский язык изучала самостоятельно, поэтому есть значительные пробелы. Например, многие английские слова произносит с французским прононсом. А ее /r/ просто великолепно! Обладает известным литературным даром. Пишет художественное произведение. Приносила мне из него отрывки, и мы вместе после занятий разбирали художественную стилистику. Я воспользовалась этим хобби ученицы и просила ее в качестве разминки рассказывать сюжеты из будущей книги на английском языке. В ходе наших занятий Наташа внезапно потеряла работу помощника директора и решила найти другую с использованием английского языка. Поэтому стимул к изучению языка у нее многократно возрос. Грамматикой занимались помногу, и она дотошно выполняла все упражнения.

Записываю с Наташей тему вот так:

Present **Simple**
↓ ↓
Настоящее простое

Объяснение этого времени начинаю с глагола *be*. Иду так же последовательно, как и в других случаях.

Формула настоящего простого времени будет такая. Напоминаю ученице, что от глагола *be* образуются - *am, is, are*.

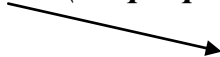
Формула	<i>am</i> <i>is</i> <i>are</i>
----------------	--------------------------------------

Затем соединяю глагол и местоимение и буду это делать для ученицы так часто, пока та не запомнит очень хорошо.

I ----- am
he, she, it----- is
you, we, they----- are

- Наташа, у каждого грамматического времени есть свои **временные** указатели, или *маркеры*. Они указывают, что именно это время и будет тут находиться, даже если Вы не уверены, что хорошо перевели предложение.

Временные указатели (маркеры)



Usually, always, often
every (day, week, month,
year), on Sundays

- Теперь записываем само правило.
- Ну прямо как в математике! – с удивлением восклицает Наташа.

Правило: Действие происходит каждый день, изо дня в день, из года в год Или Каждодневно (постоянно) совершающееся действие.

Пример:

I am usually at home on Sundays.

С Наташей записываем сначала сам пример, а потом для наглядности рисую стрелки-указатели, что к чему относится.

I am usually at home on Sundays.

(Present Simple) Временной маркер каждодневного действия

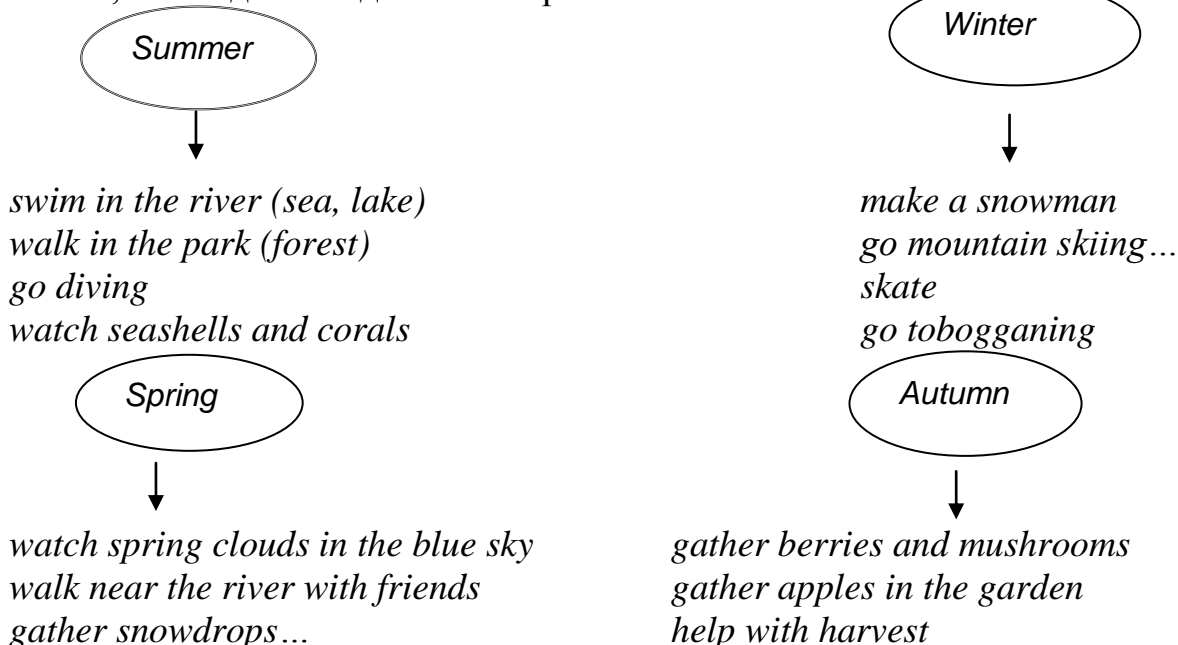
Сочиняем несколько простых предложений с глаголом *be*:

врачу. Всюду она повторяет и еще раз повторяет. На следующее утро приходит уже с четко отработанным материалом.

Продолжаем работу с *Present Simple*, включая отрицательную форму с частицей - *not*:

<i>Местоимения, кроме он-она-оно</i>	<i>Местоимения – он-она-оно</i>
Я не работаю – I don't work	Она не работает She doesn't work
Они не работают – They don't work	Собака не играет A dog doesn't play
Мы не играем ...	Он не читает книжку ...
Мы не работаем	Он не работает
Я не играю	Он не играет
Они не бегают	Она не читает книжку

Для поддержания интереса у Наташи рисую очередную схему и пишу новый, неожиданный для нее вопрос: *What do we do in..?*



Такие предложения хорошо составляют и дети. Им интересно вспомнить, что и как они делали летом (зимой...). А взрослые приводят свои, близкие им. Кстати, здесь отлично получается и с запоминанием конструкции *Like to...*

<i>Winter</i>	Ski	Skate	Play snowballs	Make a snowman
<i>Spring</i>	Look at the sun and the blue sky	Watch the birds	Walk my cat/dog in the park	Listen to birds' songs
<i>Summer</i>	Walk in the park/forest	Pick up flowers	Swim in the sea/river/lake	Dive
<i>Autumn</i>	Gather herbs (mushrooms)	Blow out soap bubbles	Fly a kite	Watch yellow, red and orange leaves

Эти словосочетания – базовые для разговорной речи учеников. Но скажу я им об этом потом, когда мы пройдем еще несколько таких примеров.

Бывает, что ученик, даже взрослый, не понимает, как два глагола идут рядом и что в этом случае нужно ставить. Так, Наташа никак не могла понять, зачем нужно ставить частицу “to” и нужно ли ее вообще ставить.

- Он любит читать, - терпеливо начинаю объяснение.

- Да, вижу, два глагола – любит и читать.

- В каком времени стоит слово «любит»?

- В настоящем: это 3-е лицо единственного числа (он-она-оно), - правильно рассуждает Наташа, - *He likes*.

- А «читать», - продолжаю за нее я, – инфинитив, начальная форма глагола. Вспомните, что в большинстве случаев инфинитив требует частицу *to*: *to play* – играть,...

- *To run* – бегать, *to swim* – плавать, - подхватывает Наташа.

- Верно. Эти глаголы отвечают на вопрос: «Что делать?» Он любит... что делать? – спрашиваю ученицу.

- Читать.

- Правильно. Будет так: “**To read**”. *He likes ...* (потому что местоимение «он») - он любит. Читать - *to read* (начальная форма глагола требует частицы *to*) = *He likes to read*.

- Уф-ф! – радостно произносит Наташа. – Поняла теперь!

И далее мы делаем с ней несколько примеров. Она сочиняет их уже сама, причем правильно.

He likes to write

Он любит читать

She likes to write

Она любит писать

It likes to play. ...

Он любит играть

We like to study English

Мы любим изучать английский ...

She likes to eat...

Она любит поесть ...

Чтобы ученице было опять же интересно, в качестве предполагаемого персонажа беру снова «друга» или «подругу»:

- Расскажите, что ваша подруга (друг) делает (любит делать) каждый день (каждый вторник).

И в завершение – такое задание:

3 things your Mum does every afternoon

4 things your daughter (son) usually does abroad.

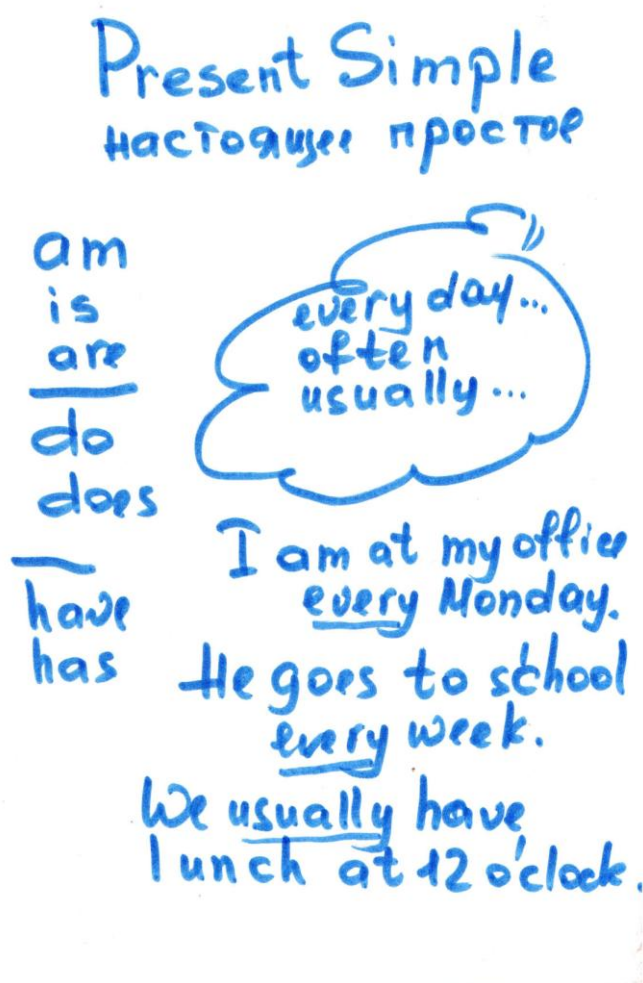
2 things your friend does in the gym.

1 thing your friend does in the evening.

Легкость и креативность задания облегчают запоминание формулы – *does*.

Берем сборник Голицынского и делаем из него несколько упражнений. Это упр. 171 на с. 138. И тут же произвожу выборку из них: сначала только на утверждение (1, 2, 12, 14, 16...), потом на отрицание (3, 6, 1, 15...). А вопросы пока не даю, так как специально объясняю их позже и их построению отвожу много времени.

Хочу сказать, что именно здесь беру упр. 169 на с. 137 у Голицынского и плавно «привязываюсь» к объяснению времени на английском языке. Мне удобно делать так именно здесь, потому что, считаю, это самое подходящее место для его объяснения. Сначала разбираем действия в настоящем времени.



Одна из моих схем

Past Simple

Работу над *Past Simple* покажу на примере Артема. С Артемом мы занимаемся грамматикой давно и уже используем в работе синего *Murphy*.

Артем - приятный, спокойный молодой человек, невысокого роста, очень интеллигентный, с прямым умным взглядом. По профессии программист, поэтому очень хорошо владеет компьютером, и мы нередко меняемся с ним местами в связке «учитель-ученик». Очень любознателен. Хочет знать язык в совершенстве и глубоко интересуется грамматикой. Мечтает изъясняться с американскими программистами на хорошем языке. Изучал язык давно, поэтому многое подзабыл. Вот почему некоторые вещи иногда приходилось начинать с азов. Брали для чтения и перевода большую книжку про Торвальда Линуса – создателя операционной системы Линукс. Не только читали и переводили, но и обсуждали грамматические конструкции, которые в большом количестве встречались в этом произведении.

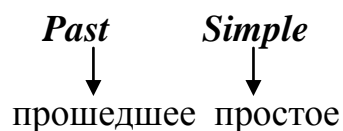


Артем увлечен созданием различных программ

Записываем с ним название новой темы:

Past Simple

Сначала рассматриваем глагол *be*. Снова рисую стрелки на самом названии времени:



Пишем формулу и правило:

Формула прошедшего времени для глагола be :	<i>Was</i> (единственное число) <i>(I, he, she, it)</i> <i>Were</i> (множественное число) <i>(you, we, they)</i>
---	---

Правило для прошедшего времени: Состояние имело место в прошлом и прекратилось Или: Действие произошло в прошлом и осталось там как факт, т.е. имеет точное указание времени в прошлом

Примеры:

I was at school yesterday.
She was at the hospital 2 days ago.
We were at the cinema last month.
They were there in May.

По сборнику Голицынского делаем упр. 161 на с. 130. Затем «смешиваем» свои знания и выполняем на перевод упр. 162.

После этого переходим к глаголам действия - **do**. Стараюсь рассматривать прошедшее время тоже по отдельности. Вспоминаем с Артемом, что такое правильные глаголы и как они изменяются в прошедшем времени, например, *played, washed, jumped, cleaned, finished, wanted*. Затем добавляем неправильные. Для этого отправляемся к таблице неправильных глаголов в учебнике или у *Murphy*.

Рассказываю, что правильные глаголы обозначу как *played, a* неправильные глаголы как *did*. Поэтому формула будет такая:

Формула для глагола do: <i>I, we, you, they</i> <i>he, she, it</i>	<i>Did</i> (для неправильных глаголов) <i>Played</i> (для правильных)
---	--

Временные маркеры →

Yesterday, ago, last week
(month, year), in 2002
When mother came home

Пример:

I played volleyball yesterday.

Опять записываем вместе со стрелками.

I played volleyball yesterday.

↖
Past Simple

↖
маркер прошедшего времени

Примеры Артема:

We travelled to Egypt in 2003.
He went to school yesterday
She wrote a letter 2 weeks ago

Так мы точно указываем время в прошлом: в 2003 г., вчера, на прошлой неделе, в прошлом году и т.д.. Здесь я поясню, что у правильных глаголов к их основе добавляется окончание – *ed (-d)*, а у некоторых меняем попутно ‘у’ на *-i* и присоединяем *-ed*.

Выполняем ряд своих упражнений: вставить окончание - *ed*

<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
Play	Play <u>ed</u>
Work	Work <u>ed</u>
Jump	Jump <u>ed</u>
Clean	Clean <u>ed</u> ...

И вот тут появляется интересный момент, который я всячески использую на занятиях. Оказывается, ученики не помнят или не знают, как правильно произносить окончание - *ed*, то ли как глухое /t/, то ли как /d/, особенно в слове – *worked* у них получается /werkid/.

- На всё есть свое правило! – с жаром уверяю я и начинаю рисовать таблицу чтения этого окончания - *ed*

/d/	/t/	/id/

В столбик или вразброс пишем вместе с Артемом слова. Частенько прошу его придумывать свои: я записываю их себе, а он - в свою тетрадочку:

Cleaned, finished, jumped, washed, watched, played, cried, fixed, typed, smoked, removed, quarreled, decided, changed, arrived, baked, shouted...

Для тренировки беру, например, из Голицынского интересное упражнение 193 на с. 158 и кладу его в основу нашей таблички с правильным произношением окончаний.

Артем вписывает в таблицу (я употребляю здесь слово - «разносит» по столбцам) глаголы.

- Проговаривай каждый глагол и думай, куда его вписать.

Он тихонько произносит слова себе под нос и вписывает их в табличку. Далее смотрим вместе, как у него получилось. Иногда – с ошибками, и я их, конечно, сразу вижу. Тогда предлагаю делать так:

- Вот здесь правильно и здесь тоже. А вот тут проговори глагол в прошедшем времени еще раз и убедись, что он находится в своей ячейке.

Если у него не получается, то я просто проговариваю глагол сама и прошу его послушать, как он звучит. Когда табличка заполнена, даю задание подумать и сказать, какие правила чтения здесь срабатывают:

- Ты читаешь глаголы в каждом столбце и сообщаем мне, какое здесь действует правило чтения.

- Это сложно?

- Нет, это просто. Здесь требуются лишь внимательность и логика.

/d/	/t/	/id/
Cleaned, played, cried, removed, quarreled, changed, arrived, ...	finished, washed, watched, jumped, fixed, typed, smoked, baked,...	Shouted, counted, decided, dedicated...

Артем пока не знает, с какой стороны подойти к этому правилу. Подсказываю, чтобы он обратил внимание на *окончания* глаголов в столбцах.

- Мне кажется, - предполагает он, - что здесь глаголы читаются на /d/, потому что оканчиваются на /n/, /l/, /v/.

- Прекрасно! Подход почти верный, - соглашаюсь я. - Рассуждаем дальше. А что такое - /n/, /l/, /v/? Это... гласные?

- Нет, согласные.

- А какие? Ты помнишь, что в русском языке бывают согласные звонкие и глухие? - направляю его мысль в нужное нам русло.

- Да, это звонкие согласные.

Хочу отметить, что многие ученики - и взрослые, и маленькие - не знают, что такое «звонкие» и «глухие» согласные. Вот почему всегда готова к этому и не всплескиваю руками: «Да ты что?? Как это ты не помнишь? Это же так просто. Еще в школе учили!» Да, они могут не помнить, поэтому моя задача сделать так, будто им удалось якобы самим внезапно «вспомнить» (разумеется, под моим руководством).

Артем называет правило: после звонких согласных и гласных читается как /d/, после глухих - как /t/. И мы наконец решаем, как читать /id/. Здесь на помощь приходит только логика:

- Артем, каждое слово оканчивается на... что?

- М-м-м, на **-d**. Но она же звонкая и должна читаться как /d/!

- Точно. А давай прочитаем так: /disaiddddddddddd/!!! У тебя получается так прочитать?

Взрослый человек смеется:

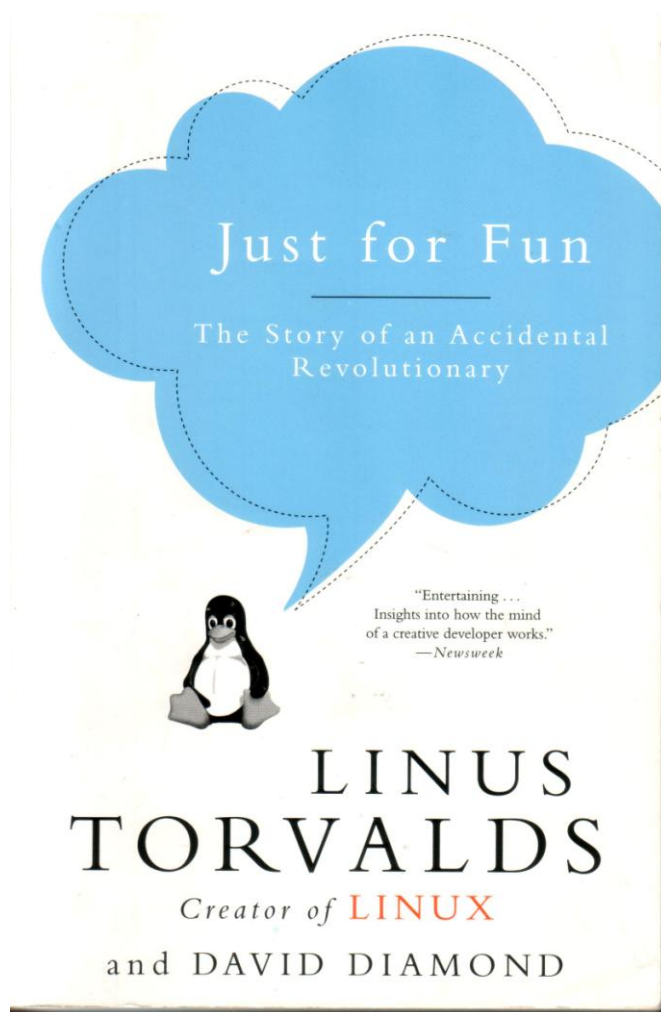
- Нет, не получается!

Смех на уроке нам очень полезен. Напряжение в занятии снимается. Все-таки ему трудно. Сложный кусок проходит на ура, и он хорошо его запоминает, потому что делает сам.

- Так какое правило здесь действует?

- После /d/ или /t/ вставляется специальная буква /i/ для удобного произнесения.

- Верно! Именно /i/ помогает нам правильно прочитать такое сочетание - /id/ - /di'saidid/!



Уф-ф! Пройдено еще чуть-чуть, но какой успех! Мы много раз проговариваем глаголы при фонетическом чтении, они плотно укладываются в памяти ученика.

Можно двигаться дальше. Выполняем упражнения на правильные глаголы. Мы придумываем свои варианты либо берем из сборника Голицынского или *Murphy: Units 11, 12 (negative)*. Можно представить рисунками на временной шкале или вписывать глаголы в пропущенные места в предложениях. Варианты есть разные. Или еще: давать сначала словосочетания, затем короткие предложения. А также: я называю только временной маркер, Артем добавляет всё остальное. Либо он называет часть предложения, я добавляю маркер времени и пр..

После этого переходим к неправильным глаголам. Вот здесь для него сложнее. Ему придется запоминать форму прошедшего времени. Для этого открываю любую таблицу с неправильными глаголами.

- Неправильные глаголы, или *Irregular verbs*, и есть неправильные. Почему?

- Они образуются явно не по правилам приставления *-ed* или *-d*, - размышляет мой подопечный.

- Вот почему их можно только запомнить или выучить наизусть. Для этого лучше брать из таблицы неправильных глаголов: либо в учебниках для школ – там сведены простые глаголы воедино, либо у *Murphy* на сс. 244 и 245. Кстати, интерес представляет именно его вторая таблица на с. 245.

Когда-то давно, еще будучи ученицей в школе, я обратила внимание, что некоторые неправильные глаголы имеют что-то общее для них, например, изменение второй и третьей форм:

<i>Bring-bought-bought</i>	<i>Drive-drove-driven</i>	<i>Cut-cut-cut</i>
<i>Buy-bought-bought</i>	<i>Rise-rose-risen...</i>	<i>Put-put-put...</i>
<i>Teach-taught-taught...</i>	<i>Hide-hid-hidden</i>	<i>Cost-cost-cost</i>

Я так их и запоминала. Но это была я и в детстве! А *Murphy* взял да и написал эту таблицу по правилам чтения. И почему это сделала не я?! 😊

Если ученик запомнит их в связке: I-II-III формы, то ему будет вообще легче оперировать ими в составлении предложений. Добавляем здесь маркеры прошедшего времени и закрепляем еще один кусок грамматики:

He ran home
... two days ago.
We watched the film
...last week.
They washed their car
... last Monday.

У Голицынского беру упр. 194 и 195 на с. 159, а Артем переписывает их в прошедшем времени. Это механическое запоминание глаголов. Даю также

похожее задание, как и в настоящем времени: либо начинаю урок с этого в качестве зарядки, либо делаю вставку в середине урока:

2 things you did yesterday.

3 things your friend did last week-end.

1 thing you read two days ago.

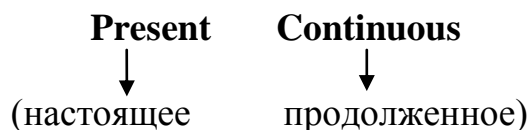
Постоянное употребление маркеров важно как раз для лучшего запоминания, потому что позднее мы будем сравнивать два времени.

Кстати, Голицынский почти сразу сравнивает их в упражнениях 197-198 на сс. 161-162. В процессе работы над такими упражнениями оговариваюсь:

- Смотри на маркеры. Они помогают выявить нужное нам грамматическое время. Если видишь *yesterday*, *ago* - это маркеры только *Past Simple*.

Present Continuous

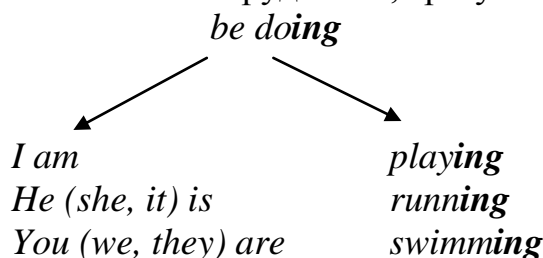
Это новая грамматическая конструкция для ученика. Записываем вместе со стрелками:



Формула:

be doing (be + Ving)

Чтобы у Артема снять возможные трудности, сразу же записываю образцы:



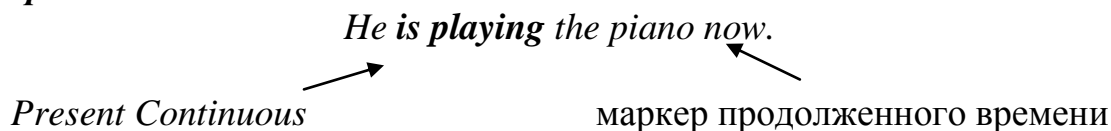
Маркеры продолженного времени →

*now, at present
at the moment*

Правило:

**Действие происходит сейчас либо длится в течение
какого-то времени в настоящем**

Пример:



Привожу свой пример: «Мой брат сейчас, в тот момент, как мы занимаемся с тобой, играет на пианино в другой комнате». Слышишь?

- Слышу. Хорошо играет! Давайте зайдём в комнату и послушаем! – подыгрывает мне Артем.

Пишу очередную схему, где ещё раз выстраиваю местоимения и глаголы, и буду делать это ещё много раз, пока он не усвоит и не запомнит навсегда, **что с чем** сочетается:

I	Am	playing	now
He	Is	running	
She	Is	walking	
You	are	jumping	
We	are	watching	
They	are	reading	

Выполняем с Артемом несколько тренировочных упражнений. Делаем так же как и в предыдущих случаях. Сначала отрабатываем с ним словосочетания без учета 3 лица (он-она-оно). И тут опять уместно покидать мячик:

- *I am*
- *I am*
- *I am reading*
- *I am reading*
- *I am reading now*
- *I am jumping now...*
- *I am jumping now.*

Затем добавляю 3 лицо:

- *He (she, it) is*
- *He is*
- *She is*
- *She is...*
- *He is writing*
- *He is writing...*
- *She is swimming a at the moment.*
- *She is swimming at the moment.*

Ещё задание:

- *is...*
- *It is running*

- *is ...*
- *She is playing*
- *running...*
- *It is running now.*
- *writing...*
- *he is writing now...*

И, наконец, со множественным числом:

- *We*
- *we are ...*
- *running...*
- *we are running now.*
- *They*
- *they are...*
- *Buying...*
- *they are buying now.*

We (they) are playing (buying, shopping) now.

Потом делаем обратный перевод:

Она спит сейчас. Он завтракает. Она читает сейчас. Я сплю сейчас.

Они смотрят TV в настоящий момент.

В завершение выполняем упражнения из Голицынского – на сс. 134, 135 и далее. У него хорошо упомянут временной маркер в начале упражнения: «Помни! Здесь будет только продолженное время». У *Murphy- Unit 4-5*.

Present Simple versus Present Continuous

Думаю, это хорошая тема для творчества ученика! Даю ее сразу, как только мы прошли оба эти времени. Теперь у ученика есть возможность наглядно понять разницу между ними и запомнить случаи того или иного употребления. Как часть в грамматических временах нередко беру их в сопоставлении: друг против друга – *versus* (лат. по отношению).

Занимаемся снова с Наташей. В очередной раз прошу ее разбить листок тетради на две части: *Present Simple* и *Present Continuous*. То же делаю и сама на листе А4. В обеих частях пишем предложения по-русски и оставляем по паре строчек для внесения перевода на английский. Специально диктую простые предложения с наличием временных маркеров.

Получается вот так:

<i>Present Simple</i>	<i>Present Continuous</i>
Я хожу в школу каждый день .	Я иду в школу сейчас .
Она гуляет с собакой в парке каждую неделю.	Мы сейчас гуляем в лесу.
Мы купаемся в речке по воскресеньям .	Сейчас мы плаваем в речке.

Она обычно кормит собаку в 12 часов	Она сейчас кормит свою кошку.
Мой брат ремонтирует свою старую машину каждую неделю.	Посмотри! Он ремонтирует свой старый велосипед.

- На что мы обращаем здесь внимание?
- На маркеры настоящего времени и продолженного.
- Верно.

После понимания Наташа спокойно переводит с русского на английский предложения, похожие по смыслу. Дополнительно можно поделаться в Голицынском 174, 175 на сс. 140-142, у *Murphy - Units 3-4*.

Расскажу еще об одном употреблении *Present Continuous*.

После закрепления вариантов *Present Simple* и *Present Continuous* делаю акцент на двух словах повелительного наклонения *Look! Listen!* Они привлекают наше внимание и очень хорошо подчеркивают длительность действия. В каком случае это происходит? Например, мы идем с подружкой по улице, разговариваем, и вдруг она непроизвольно протягивает указательный палец в сторону детской площадки и говорит:

- Посмотри! Какая маленькая девчушка и так красиво танцует!

Или - мы проходим мимо открытого окна:

- Послушай! Кто-то чудесно играет на пианино!

Заметила, что такое сравнение врезается в память. С Наташей мы придумываем еще несколько примеров, похожих на мои. Сначала берем простые предложения с *now*, затем *Look!* и *Listen!*

- Привлекли мое внимание, - предлагаю ей.

- *Look! She is playing in the yard.*

- *Oh! I see!* – с удовольствием киваю головой.

- *Look! A big dog is running to our house!*

- *Ah-a-a! I am afraid of it!* – нарочно кричу в панике, чтобы поддержать ученицу в ее стремлении освоить эту схему. Мы весело смеемся: она уже усвоила конструкцию.

Для прочного закрепления сочиняем с ученицей свои предложения:

Посмотри! Мои дети играют на площадке!

Я играю в теннис каждое воскресенье.

Послушай! Кто-то отлично играет на пианино!

Приглашаю к себе. Я играю на скрипке каждый вторник.

Посмотри! Белый пароход плывет по реке!

Я плаваю в бассейне по вечерам.

Посмотри! Он танцует румбу очень умело!

Она танцует сальсу и хип-хоп. А ты?

Я называю отрезок времени, девушка придумывает свой пример-продолжение.



Вика пришла на занятия

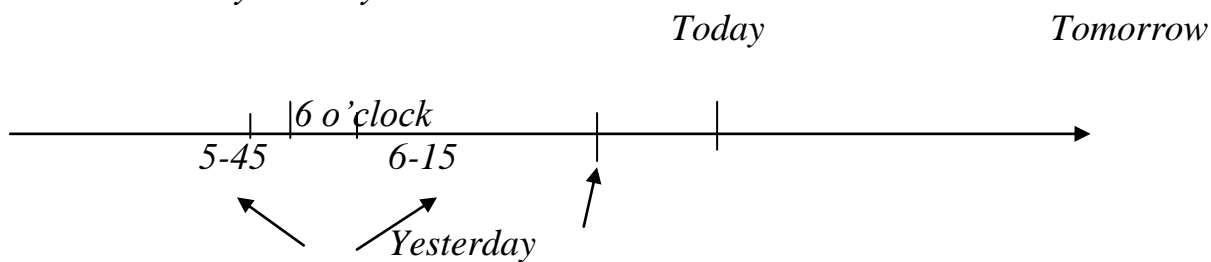
Можно посмотреть и выполнить упражнения из Голицынского на сс.167-168. С учеником еще более высокого уровня мы стараемся тоже сравнивать два похожих времени – *Present Continuous* и *Past Continuous*. Но для него это довольно просто: он знает, какие маркеры какому времени соответствуют.

Другое дело - показать на примерах разницу между *Past Simple* и *Past Continuous*. Здесь на помощь приходит схема временного отрезка.

Нарисовав временную шкалу, прошу Вику показать все отрезки продолженного времени в прошлом.

- Вика, есть два варианта. Вот первый.

1. At 6 o'clock yesterday



at 6 o'clock yesterday = 30 minutes

И продолжаю:

- Как показать, что она играла на пианино вчера в 6 часов?
- Вот маркер – «вчера». Вот 6 часов.
- Почти правильно. Но сколько времени она играла? Одну секунду или

примерно час?

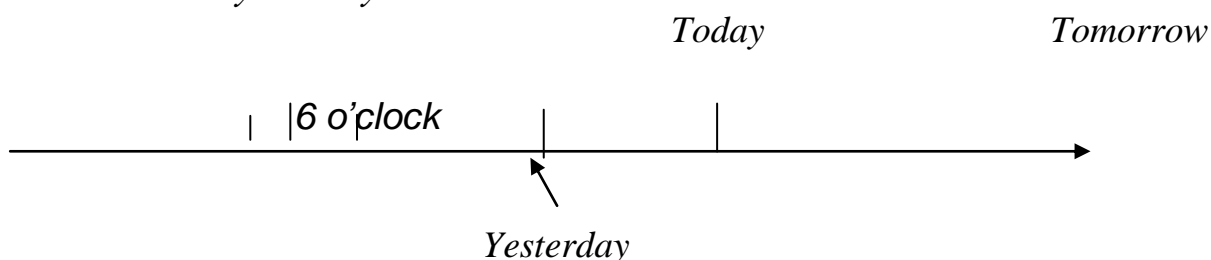
- М-м-м, не знаю.

- Тогда вот так: 6 часов это на самом деле одна секунда. А нам нужно продолженное или длительное время. Так вот, 6 часов это будет примерно такой отрезок: с 5-45 до 6-15. Это и есть нужный нам вариант: В 6 часов (с 5-45 до 6-15 получается целых 30 минут!) она играла на пианино.

- Интересно! – соглашается Виктория. – Тогда попробую порассуждать сама, что означает второй вариант про те же 6 часов.

И мы рисуем с ней еще одну схему

1. At 6 o'clock yesterday



Получается, что это просто как факт: она играла на пианино вчера, а, например, не готовила курицу. И у нас получилось два действия в прошлом, но каждый со своим секретом!

Затем берем упр. 206 на с. 169 (по Голицынскому). Он дает, на мой взгляд, хорошие примеры.

Такие маленькие успехи помогают нам подготовиться к работе с более сложным временем.

Past Continuous versus Past Simple

Эту тему мы особенно подробно разбирали с моей давней ученицей – Машей С. Ее образ я описала в предыдущей книге по методике. Напомню, что это очень красивая, статная и в то же время умная и талантливая девушка из очень культурной семьи. Когда мы познакомились, ей было всего 14 лет, хотя выглядела она взрослее. Со временем у нас с ней сложились теплые, дружеские отношения. Мы нередко просто беседовали на разные житейские темы: она оказалась еще и очень открытой, прекрасной собеседницей. С тех пор как мы

начали наши занятия, ей удалось трижды побывать в Англии: сначала вместе с родителями в туристической поездке, а затем два раза на 3-недельной летней учебе. Наши занятия ей оченьгодились там. Ее уровень повысился до *upper-intermediate*. В прошлом учебном году мы начали с ней подготовку к ЕГЭ. В этом году такая работа будет продолжена.

Вот как мы разыграли с ней сценку, чтобы объяснить разницу - *Past Continuous vs Past Simple*. Мне приходится часто использовать такой методический прием: показать то или иное правило посредством небольшой сценки. Случилось так, что как-то при выполнении очередных упражнений она «споткнулась», когда и что употреблять в предложении:

When my mother came home, I was reading a book.

Я люблю такие трудности, потому что они позволяют уделить им особое внимание, заостряют ум и тогда радость от их преодоления гораздо выше, чем на обычном уроке. Сначала Маша кивала головой, что вроде бы понятно. Потом сочинила предложение:

When I came home, my little sister was sleeping. Когда я пришла домой, моя маленькая сестра спала.

И ... остановилась.

- Маша, тебе что-то непонятно? – спрашиваю.

- Да, хотя я и придумала фразу: «Когда я пришла домой, моя маленькая сестра спала», но как-то не могу понять, когда используется *Past Simple*, а когда *Past Continuous*: то ли в начале, то ли в конце? Вы можете мне объяснить?

- Да, могу. Давай разыграем с тобой сценку. Я выйду, а ты станешь моей сестрой и будешь спать. Спи, Маша!

Задумавшись на секунду, я встала и вышла из комнаты. Маша изобразила, что спит (в кресле), но я заметила, что она краешком глаза с любопытством подглядывает за моими действиями. Стучу в дверь, вхожу и спрашиваю Машу:

- Я вхожу, сколько времени я вхожу? Долго, час?

- Секунду.

- А кто из нас делает однократное действие: я или ты – я вхожу или ты спишь?

- Вы.

- Почему? Потому что я вхожу..., - не заканчиваю я предложения.

- Быстро, за одну секунду.

- Одну секунду. Это однократное действие. Теперь, - продолжаю я, - моя сестра спит... Получается, что ты спишь в течение какого-то времени. Ну, сколько примерно?

- Пять часов.

- Пять часов. Согласна. Длительное действие?

- Длительное.

- Какое здесь будет время – *Past Simple* или *Past Continuous*?

- *Past Continuous*.

- А когда я вошла?

Past Simple.

- Теперь я еще раз выйду, и ты мне скажешь всё предложение в целом.

Я снова выхожу, а Маша «спит».

- «Когда я пришла домой, моя маленькая сестра спала», – говорю я.

Маша бодро и правильно комментирует: - *When I came home, my little sister was sleeping.*

- Молодец! Давай потренируемся еще раз: «Когда я вошла домой, моя мама обедала».

- *When I came home, my mother was having dinner.*

Завершаем разговор табличкой:

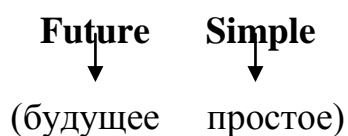
<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
When I came home	...my mum was cooking dinner
	...my brother was reading a book.



Маша «спит». (Кадр из видеозаписи)

Future Simple

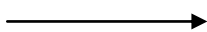
Сложности с будущим временем, как правило, я особо не вижу. Поэтому остановлюсь на нем покороче. С Викой рисуем обычную схему:



Формула:

Will be
Will do
Will have

Это формула для всех местоимений. Современная тенденция использовать *will* вместо *shall*. О ней я сразу сообщаю ученику. О том, что есть еще один вспомогательный глагол – *shall*, почти не говорю. Он рассматривается мною обычно в другом месте, в связи с модальными глаголами.

Временные маркеры

Tomorrow, the next
 Sunday (Monday, week)

Правило:

Действие будет происходить в будущем

Пример:

He will play hockey tomorrow.

<i>I</i>	<i>will</i>	<i>go</i>	<i>tomorrow</i>
<i>He</i>		<i>play</i>	<i>the next Sunday</i>
<i>She</i>		<i>watch</i>	
<i>It</i>			
<i>You</i>		<i>read</i>	<i>in the future</i>
<i>We</i>		<i>write</i>	
<i>They</i>	<i>swim</i>		

Сообщаю, что глаголы *shall/ will*, как правило, идут в сокращенной форме – ‘ll. Делаем несколько закрепляющих это правило кратких предложений:

I'll go. He'll play. She'll come. We'll inform you. They'll visit. It will play.

Затем приводим развернутые предложения:

I'll go to the museum on Sunday. Will you go with me? He'll play the piano in the hall the next month. They'll write a test tomorrow. We'll inform our friends about it.

Present Simple versus Future Simple

Далее рассказываю Вике, что есть еще способы выражения будущего времени. Например, такое как...*Present Simple!* О таких выражениях говорят: “*Contradictio in adjecto*” (Противоречие в самом сочетании слов). Но оно реально существует и выступает вместо будущего в придаточных предложениях условия и времени после союзов – *if, when, before, after, as soon as, till, until*.

У Голицынского на сей раз нет объяснения этому явлению, хотя, считаю, что оно достаточно непонятное русскоязычному ученику: в русском языке такого явления нет. Вот почему объясняю эту тему очень тщательно. Тем не менее, ученица с удовольствием разбирает вместе со мной и такую разницу.

Рисуем таблицу:

I'll phone you	If	I have free time.
She will go to the country	When	It becomes warmer.
He will answer this question	Before	He meets his friends
I'll read this book	After	You give it to me.

- Как странно, - говорит Вика. – В предложении речь идет о будущем времени, а использовать нужно настоящее время? Интересно! – восклицает она.

- Здесь всё очень просто, - отвечаю я намеренно спокойно. – Приглядишься к примерам и постарайся отложить себе глубоко в памяти логическое соответствие: сколько здесь частей в предложении?

- Вижу две части. До слов *if (when, before, after)* и после них.

- Молодец! Хвалю!

Далее последовательно, вместе с производными вспомогательных глаголов рисую вот такую схему:

will be (will do) (Future Simple) if (when) am, is are, do, does (Present Simple)

- Вика, если есть союзы времени и условия – *if, when, after, before...*, то после них *нет* будущего времени, *есть* только *настоящее*. Будущее время употребляется до них, в предыдущей части предложения.

Специально заостряю внимание на разнице «нет-есть». Хотя обычно не использую этот прием, так как у ученика может отложиться в голове неверный вариант. И продолжаю.

- Если же предложение начинается со второстепенной части, где вначале стоят союзы времени и условия, то будет иная схема:

If (when) am, is are, do, does (Present Simple), will be, will do (Future simple)

Для тренировки берем примеры из Голицынского (от с. 153 и далее).

Лучшим способом запоминания разбираемой конструкции считаю небольшую игру, которую мы проводили еще в школе. Это “*chain-game*”. Благодаря ей языковая конструкция укладывалась в голове особенно прочно. Смысл игры простой: нужно составить десяток предложений с использованием упомянутых союзов. Но... конец первого предложения должен стать началом последующего с соответствующими изменениями. Придумывать можно все что угодно, лишь бы только ученик запомнил саму схему.

Так в свое время мальчик В. придумал примеры с египетским сфинксом, а Наташа О. взяла их просто из семейной жизни. Еще раньше мои ученики в школе придумывали предложения по теме «Экология». Всё это выглядело примерно так:

1. Мальчик В.:

If I go to Egypt, I'll see the Sphinx.

*If I see the Sphinx, I'll ask it about the treasure.
 If I ask it about the treasure, the Sphinx will lift its paw.
 If it lift its paw, the treasure will be really under it.
 If the treasure is really under it, I'll go downstairs.
 If I go downstairs under its paw, I'll take all the treasure with me and don't give to anybody!
 If I take the treasure with me, I'll be the richest man on Earth.
 If I am the richest man, I'll be the tzar of Egypt.
 If I am the tzar, I'll conquer the world...*

2. Наташа:

*If I meet a man, I'll ask him about his marital status.
 If I ask him about it, I'll offer him to marry me.
 If I ask him to marry me, I'll be the happiest woman.
 If I am the happiest woman, I'll make the world happier!*

3. Учащиеся 7 класса:

*If we cut out forests, there won't be any birds and animals.
 If there are no birds and animals, there won't be any life.
 If there is no life, the man will die.
 If the man dies, our planet will stop existing.*

На занятии с Викой подготовили сначала табличку разных вариантов:

If it rains	I'll stay at home.
	I'll read a book
	We'll watch TV.
	I'll play the violin.
	I'll listen to the music
	I'll sleep a little.

Затем Вика придумала свои примеры:

*If it rains, I'll stay at home.
 If I stay at home, I'll have a tasty breakfast.
 If I have a tasty breakfast, I'll have a cup of tea.
 If I have a cup of tea, I'll have a tasty bun.
 If I have it, I'll be happy.*

Здесь важно, что ученица многократно повторяет сочетания с *if (when)* и почти механически запоминает их. Тут я нарочно прикрываю глаза, но особенно внимательно слушаю первую часть, где нужно вовремя поставить настоящее время, так как это самое сложное.

Present Perfect

Приступаем к изучению еще одной сложной для ученика темы. Заметила, что некоторые из них произносят смущенно и с некоторым страхом:

- Перфект?! Я знаю, что он есть. Но не понимаю, как его употреблять. Ну, в общем, это что-то страшное.

Поэтому грамматическую конструкцию объясняю здесь тоже очень подробно и простыми словами.

Привожу фрагмент диалога с ученицей, записанный на диктофон. Полина, 11 лет, ученица 4 класса, изучает английский со 2-го класса. Симпатичная, очень развитая и физически, и умственно девочка, веселая, общительная, даже ласковая. Ловкая в движениях, хорошо плавает, танцует и поет. Специально занимается английским, чтобы успешно продолжать учебу в 5-м классе. (В начале сентября, когда я еще писала книгу, с радостью узнала, что Полина блестяще сдала сложные тесты по английскому языку в гимназию).



Полина, ученица 5-го класса

- Полина, тему пишем вот так: *Present Perfect* (Показываю на листе бумаги). Делаю так же как и в предыдущих случаях. Ниже по-русски - «настоящее» и «совершенное».

Present



настоящее

Perfect



совершенное

- Полина, *at present* – что-то происходит в настоящий момент.

- Да, помню.

- *Perfect* – что-то уже совершилось. - Пишем формулу:

Формула:

Вспомогательный глагол **have +V3** (*played* - для правильных глаголов
done – для неправильных глаголов)

- А теперь запишем правило, которому подчиняются глаголы в *Present Perfect*:

Правило:

Действие произошло в прошлом, имеет результат в настоящем

У ученицы поначалу округляются глаза: «Это как?» Спрашивает:

- «Произошло в прошлом» - это понятно. Но что значит «результат в настоящем»?

- Сейчас всё расскажу. Не волнуйся!

Для начала беру лист бумаги и на глазах ученицы разрываю его.

- Бумага разорвана, – констатирует этот факт Полина.

- Да, а какой результат?

- Она разорвана. Мы не можем на ней писать. Лучше ее выбросить.

Обращаю внимание ученицы, что теперь мы берем только третью (после начальной формы и прошедшего времени) форму глаголов. Для этого внимательно рассматриваем стандартные таблицы 3-х форм глагола. Напоминаю ей, что третья форма - это не будущее время (по логике), а именно специальная третья форма для образования нужного нам такого «страшного» нашего «перфекта». Затем открываю в ее школьном учебнике страницу с неправильными глаголами. К сожалению, в сборнике Голицынского их нет, а зря. Каждый раз, когда беру этот сборник с упражнениями на *Perfect*'ы, пытаюсь найти их на последних страницах, в приложении, где обычно приводится их перечень. Увы, почему-то там не нашлось им места. В *Murphy* неправильные глаголы даются сразу в двух вариантах: наиболее важные - в алфавитном порядке и они же - сгруппированные по правилам удобного чтения. (Мы говорили об этом выше).

- Вот теперь неправильные глаголы нам будут очень нужны. И чем лучше ты их выучишь в связке, тем легче тебе будет потом.

Чтобы заинтриговать и воодушевить ученицу, я применяю неожиданный психологический прием:

- *Polina*, - драматическим голосом и ломая руки произношу я в порыве радости: *I haven't seen you for ages!* — Я тебя вечность не видела!

- Я тоже рада видеть вас! – восклицает Полина, подыгрывая мне и поддерживая мой театральный жест, бросается мне на шею.

- Как я выгляжу?

- М-м, отлично!

Читатель легко поймет, что я связала здесь *Present Perfect* и *Present Simple*. Думаю, поняла и Полина.

А далее уже спокойно продолжаю давать ученице свои объяснения.

- Какой еще простой пример привести, чтобы ты полностью поняла? – спрашиваю я. И сходу задаю ей вопрос: - Ты когда-нибудь была в Японии?

- Нет, – не задумываясь, отвечает Полина.

- Ты можешь что-нибудь рассказать об этой стране?

- Нет-нет-нет! Не была, – удивленно смотрит она на меня и отрицательно качает головой.

- Вот у тебя и «результат прошедшего в настоящем». Я спросила у тебя: ты когда-нибудь была в Японии? Вопрос задала в прошедшем времени. А связь с настоящим: нет, нет, нет, не была, и сейчас ты ничего не можешь рассказать об этой стране. Ты ведь действительно на меня смотришь и хлопаешь глазами: «не знаю, что за страна и где она находится», правда?

Она кивает головой. А теперь задаю Полине другой вопрос:

- Ты когда-нибудь была в Швеции?

Называю именно эту страну, потому что ее мама как-то сказала мне, как они семьей отдохали в Швеции, и маленькая Поля играла там с детьми на улице. Приходила домой и рассказывала, что, хотя те говорили между собой на шведском, она немножко понимала их и даже участвовала с ними в разговорах.

- Да, помню, - отвечает девочка.

- Ты можешь рассказать об этой стране?

- Да. Я много помню, хоть была маленькой.

- Я тебя спросила в прошедшем времени, ты ответила в настоящем: «Да, помню».

Привожу и такой пример:

- Я прочитала эту книгу. В каком времени я задала вопрос?

- В прошедшем: «я прочитала».

- Молодец! Это значит «что сделала?» А какой будет результат в настоящем? Книга интересная (или: неинтересная), правда?

- Да, - отвечает Полина.

- Я прочитала эту книгу. А теперь ты спроси меня: «И как?»

- И как?

- Знаешь, ерунда какая-то! Не советую тебе ее читать.

- А-а-а! - Полина рассмеялась от такого неожиданного оборота в занятии. Значит, понравилось! Теперь даю примеры на английском:

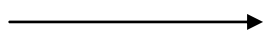
I have read a book. It is interesting.

Have you ever been to Japan? I don't know about this country. Здесь подчеркнуто настоящее время.

Самое главное - показать ученику, что после предложения в *Present Perfect* идет предложение в *Present Simple*, *Present Continuous* или *Future Simple*.

Записываем всю тему полностью и добавляем маркеры.

Маркеры



Just, already, ever,
never, yet, today
this week

Пример:

I have already read this book. It is very interesting.

Рисуем наши стрелки:

I have already read this book. It is very interesting.

↓
Present Perfect

↙ ↘
Маркер времени

↓
Связь с настоящим

Наглядно можно выразить и вот так:

<i>Present Perfect</i>	<i>Результат в настоящем, продолженном или будущем времени</i>
I have just seen this film.	It is interesting. I advise you to watch it
I have already read this book.	I am free now.
I have already done my lessons.	I can go shopping with you.
	I'll watch the film again.
	Let's go with me the next Sunday!

Важно понять, что предложение с *Present Perfect* отвечает на вопрос – «Что сделал?» Аналогия с русской грамматикой здесь, считаю, необходима. Без нее этот «перфект» не поймешь. И сразу даю словосочетания на закрепление и понимание:

Have read – прочитал (приставка показывает на совершенное действие, а суффикс – л – показатель прошедшего времени в русском языке)

Have written - написал

Have bought – купил

Have taken – взял.

Здесь стараюсь применить знания, полученные учеником на практике. Отрабатываем конструкцию до автоматизма. Я называю саму конструкцию, а ученик добавляет местоимение:

Have read – *I have read*

Have been – *I have been*

Have written – *we have written.*

После этого даю на 3 лицо единственного числа:

Has written – *he has written*

Has closed – *she has closed*

Opened – *he has opened.*

Напоминаю, что есть специальные указатели, которые встречаются только с этим грамматическим явлением. Пишем их в «облачке» справа: *already, just, never, ever, for ages*. Сообщаю, что они, как правило, «разбивают» конструкцию с *Perfect* и встают «между»: *have just done*. Даю новое задание:

I have just bought...

I have already written...

He has never been to ...

Естественно, для отработки беру сначала отдельные словосочетания, а потом целые предложения. Интерес для ученика будут представлять вот такие высказывания:

- Полина, я начинаю предложение в *Present Perfect*, а ты даешь мне к нему продолжение в *Present Simple (Continuous, Future)*:

I have written a letter to my friend.

- ... *Now I am free.*

- *Yes. I have bought a new dress.*

-... *Look at me! Is it good?*

- *Yes. We have visited our granny.*

- ... *She is happy.*

После этого Полине уже не составляет труда самой придумать начало к предложениям. А конец (тот самый результат в настоящем времени) теперь придумываю я. И вот что у нас получается:

Ученик	Penetunop
I have just taken a new book from the library...	I have just taken a new book from the library. M-m-m! Is it interesting? Will you give it to me? (Oh, please, give me to read after you!)
I have never been to Australia. ...	I have never been to Australia. ... I know nothing about flora and fauna of the country.
He has already finished his test...	He has already finished his test. Now he is going home.

Past Simple versus Present Perfect

Завершением на данном этапе изучения этого грамматического времени – *Present Perfect* - может послужить небольшой диалог, составляемый в зависимости от уровня подготовки ученика. Однако стараюсь, чтобы сам ученик почувствовал разницу между *Past Simple* и *Present Perfect* и рассказал мне, что это такое. Примеры берем вместе из головы или какого-нибудь упражнения.

-*Have you ever been to Australia?*

-*Yes, I have.*

← Present Perfect
и результат в настоящем)

- *When did you go there?*

- *I went there 2 months ago.*

- *Was it an interesting trip?*

- *Yes, but it is too far from our country!*

← Past Simple, потому что дается точное указание времени в прошлом

У Голицынского масса упражнений на *Present Perfect* и разницу с прошедшим простым, начиная с упр. 222 на с.184 и далее. У *Murphy – Units 15-20*. Таблица с неправильными глаголами на сс. 244-245.

Past Perfect

Когда мы с учеником выходим за пределы *Present Perfect*, я радуюсь: мы почти в середине нашего «грамматического» пути. Впереди вроде бы немного, пойдет самое сложное и еще более непонятное для русского ученика – *Past Perfect, Sequence of Tenses, Indirect Speech, Passive Voice, Conditionals*.

Past Perfect я подробно рассматриваю в ходе объяснения Согласования времен. Почему так? Просто эта конструкция тяготеет все-таки именно туда, она будет встроена там более естественно. Ведь до этого объяснять отдельно такое время, вне связи с другими временами, не стоит: ученик не поймет, зачем оно и к чему, а потом просто забудет и придется объяснять еще раз.

Однажды я сказала одной из своих учениц – Наташе О., когда мы проходили с ней *Present Perfect*:

- Запомни как следует *Present Perfect*, потому что у него есть «брат» – *Past Perfect*.

- А что это за зверь? – удивилась она.



С Наташей работаем в тени яблони

- Сейчас скажу – смеяться будешь: если *Present Perfect* связан с настоящим временем, то *Past Perfect*...?

- С прошедшим! – завершает Наташа.
Итак, берем *Past Perfect* и разбираем его по частям.
Записываем тему:

Past	Perfect
↓	↓
Прошедшее	совершенное

Далее пишем, как всегда, формулу:

Формула:

had played (для правильных глаголов)
had done (для неправильных глаголов)

Теперь записываем правило:

Правило:

Действие произошло в прошлом до какого-то действия тоже в прошлом или до определенного момента в прошлом

Временные маркеры →

Before
After
By 5 o'clock
When mother came home
I knew

Это самое простое объяснение. Есть еще другое – *Past Perfect* - предпрошедшее время, но, думаю, ученик с ним может запутаться, так как в русском языке подобного нет.

- Ой, а это еще как? – вопрошает Наташа. Такая странная на первый взгляд формулировка может сходу «убить» желание изучать английский язык: «Так сложно. Я ничего не понимаю во временах». Зато, разобравшись, ученик нередко посмеивается!

- Наташа, вот тебе маленький пример, - говорю я и пишу на листе:

I knew he had bought a new car.

(Идем назад)



...he had bought a new car.

I knew ...
Я знал,...



Купил до того, как я знал

...что он купил новую машину.

- Скажи, что произошло раньше?
- Он купил новую машину.
- Верно. А когда «я узнал»?
- Позже того, как он купил.
- Правильно!

Понимание ученицей этих действий очень важно. Значит, она действительно разберется в данной грамматической конструкции.

Мы составляем сначала словосочетания, а потом простейшие предложения. Прежде всего, стараюсь добиться понимания ею, что одно действие произошло до другого действия в прошлом:

- Она купила книгу. Когда?
- До того, как дала ее мне.
- Нина сделала домашнюю работу... – когда?
- До того, как учитель убедился в этом.

Помню еще со школьной скамьи, моя любимая учительница Анна Ильинична, которой я посвятила настоящую книгу, буквально «пичкала» нас большим количеством примеров на употребление *after* и *before*. Скажу честно, понимание *Past Perfect* с ними резко возрастало. Поэтому со своими учениками применяю тот же прием. Заметила, что им интересно упражняться с *Past Perfect* и придумывать к нему примеры. Почему интересно? Потому что, размышляя, что произошло раньше чего, они как бы играют в «морской бой». Раз - и выстрелило, да еще попало в цель!

<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
After	I wrote an e-mail after I had got a letter from her.
	He went there after he had returned from the cinema
Before	I had written a letter before I went there.
	He had repaired his car before he decided to go to the south.

Выписываю на листе бумаги новые предложения и подсказываю, что началом в них могут служить такие выражения, как - *I knew, I wanted to know, when my mother came home...*

Снова даю конец предложения, а ученица выбирает из предложенного списка подходящее начало:

<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
... She had bought a new car	I knew, she had bought a new car.
... I had written a letter to my friend	She told me, she had written a letter...
... Nina had done her homework.	The teacher understood that Nina had done her homework.

И далее так:

I gave her the book which...	...I had bought two days before.
I had passed my exam...	...before I went to London.
I remembered...	...I had left my exercise-book at home

Очень удачно, на мой взгляд, показывать *Past Perfect* с помощью вот такой конструкции:

When my mother came home, I had already done my lessons.

Past Simple Маркер *Past Perfect*

*When my mother came home, I had **already** done my lessons.*

- Наташа, что ты сделала **до того**, как мама пришла домой. Придумай.
 - Ну, я много чего сделала! – оживает ученица.
 - Не забудь, что твои дела идут в *Past Perfect*. Смотри сюда! – я показываю на начало листа, где написано – *had done*. - Давай вспомним, какие глаголы подразумевает *done*?

Мы опять довольно легко снимаем трудности.

- *Played, written, cleaned, bought, brought, taken, cooked*, - называет она.

- Верно! А теперь давай составлять предложения: *Things you had done before your mum came home:*

<i>Penetитор</i>	<i>Ученик</i>
When my mother came home...	...I had washed up.
	... I had finished my story.
	... I had fed up my cat...

Моя фраза о том, что *Past Perfect* обычно проходят в синем *Murphy*, вдохновляет Наташу. Значит, она уже на другом уровне и потому работает с еще большим рвением!

Past Simple versus Past Perfect

Особое внимание уделяем конструкции, тесно связанной с *Past Perfect*, временному отрезку – *by (5) o'clock*. Почему особое? Потому что сходу ученику трудно понять разницу между – *by 5 o'clock* и *at 5 o'clock*.

- Наташа, разницу видишь?

- Пока нет.

- Давай «зайдем» вот сюда.

На самом деле предлагаю открыть ее записи с *Past Simple*.

- Что мы видим во временных маркерах?

- *At 5 o'clock*.

- А если сравним с *Past Perfect*?

- *By 5 o'clock*. А как это?

- Очень просто!

В качестве примера привожу занятие с Ольгой.

- Ольга, так называемое “*Sequence of Tenses*” предполагает всего лишь сдвиг времен.

- Э-это как? - У Ольги удивленные глаза. - Еще одна «штучка» в английском?! Каждый день по фишке!

- Это тоже несложно, только надо понять, - отвечаю я. - Давайте нарисуем небольшую таблицу и будем размещать в ней наши любимые вспомогательные глаголы. Сначала вспомним еще раз, какие это глаголы?

- *Be, do, have*, – уже уверенно перечисляет взрослая ученица.

- Верно. Тогда выписываем их вместе с производными.

Пишу, как всегда, на листе, Ольга – в тетради.

Be	am, is, are
Do	do, does
Have	have, has

- Как вы считаете, от настоящего на ступеньку назад... что будет?

- Прошедшее, - уверенно отвечает она.

- Хорошо. Тогда напишите прошедшее время от этих глаголов:

<i>Настоящее время</i>	<i>Прошедшее время</i>
Am	
	Was
Is	
	Was
Are	
	Were

- Эта таблица поможет нам сдвинуть часть времен в придаточном предложении. Она относится к *Present Simple* и *Present Continuous*.

<i>Present Continuous</i>	<i>Past Continuous</i>
Am doing	
	Was doing
Is doing	
	Was doing
Are doing	
	Were doing

Ольга входит во вкус рассуждений: у нее получается. Объясняю Согласование времен и записываем:

Правило:

**Если главное предложение стоит в прошедшем времени,
то придаточное подчиняется правилу согласования времен,
то есть сдвигается в сторону прошедшего**

- Оля, вы пока не думайте ни о чем, кроме этого автоматического сдвига времени. Например,

<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
I am at home	I was at home
She is happy	She was happy
We are singing	We were singing

- Еще лучше! Идем дальше.

Внутренне радуюсь любому успеху Ольги, пусть даже маленькому шажку вперед. Она, по крайней мере, не забыла с самого начала установить соответствие между глаголом и местоимением.

Это подготовительная работа. Далее мы производим сдвиг с глаголами действия - *do*:

<i>Present Simple</i>	<i>Past Simple</i>
Do	
	Did
Does	
	Did

Приводим примеры:

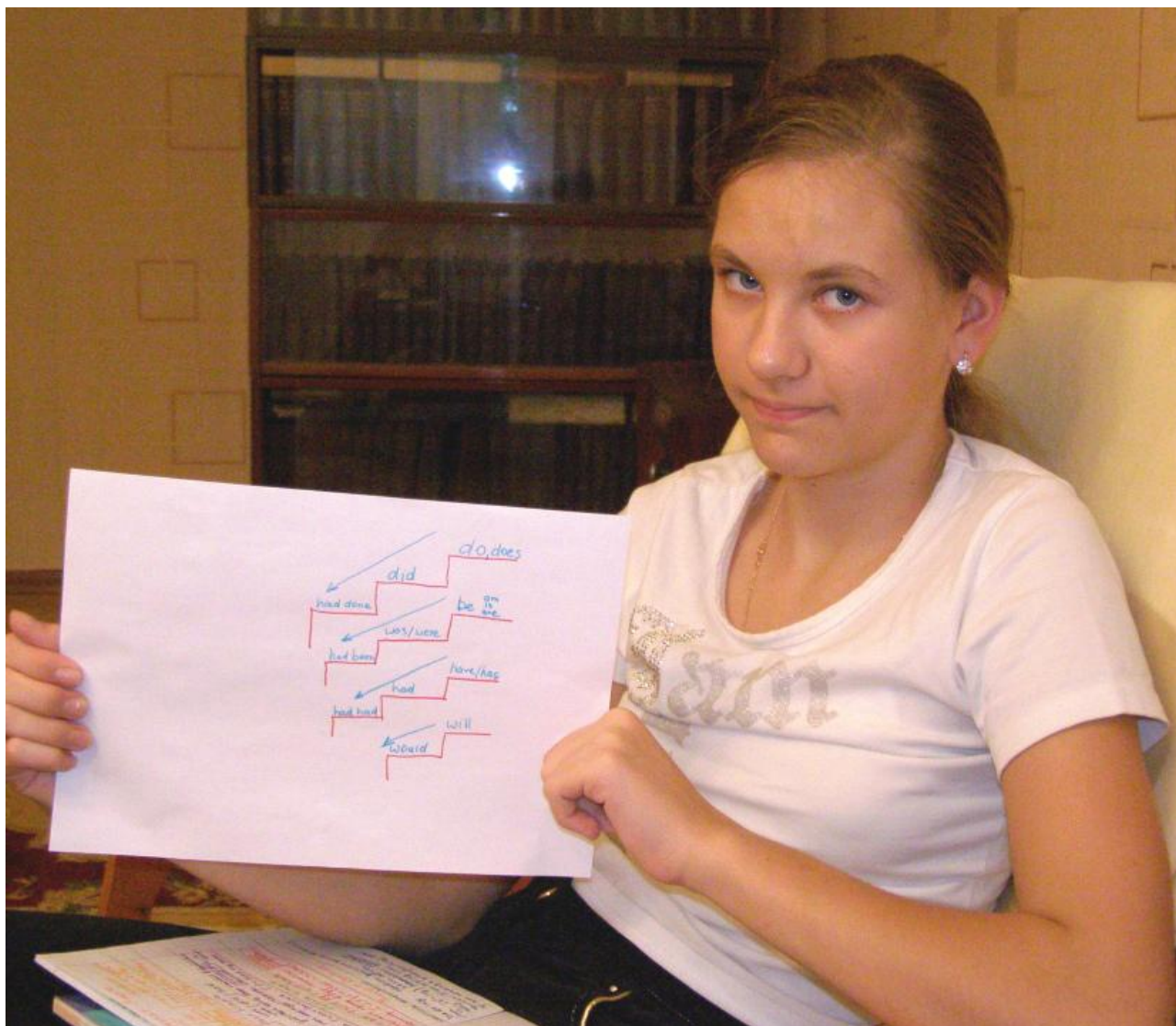
<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
He lives...	He lived...
She writes...	She wrote...
We play...	We played...

И наконец производим аналогичную процедуру с глаголом – *have*. Напоминаю ученице, что этот глагол имеет еще одну особенность, так как употребляется и в *Perfect*'ах.

<i>Present Simple</i>	<i>Past Simple</i>
Have	Had
Has	Had

Мы разложили нужные нам глаголы по полочкам. Теперь при составлении предложений будем смотреть на наши таблички и сдвигать глаголы во времени.

Примеры берем как свои, так и из Голицынского. Он рассматривает эту тему на с. 255 и далее.



Вместе с Лерой тоже сдвигаем времена

Главное предложение	Репетитор	Ученик
I thought	She is at home	I thought she <u>was</u> at home
I understood	He is sleeping	I understood he <u>was</u> sleeping
I learned	They go to the cinema	I learned they <u>went</u> to the cinema...

- А теперь начинаем глаголы сдвигать еще дальше. И вот тут-то нам потребуется наш *Past Perfect*!
- Ага! Вот он голубчик! Буду применять теперь и его! – восклицает Ольга. – Сейчас стану думать!
- От прошедшего времени назад... что будет?
- М-м-м, - не решается сказать Ольга.
- Наверно, предпрошедшее...?
- Так это тот самый *Past Perfect*?!

- Да! – соглашаюсь с ней.- Смотрим, как правильно надо сдвигать. На ступеньку от *Past Simple* идет *Past Perfect*:

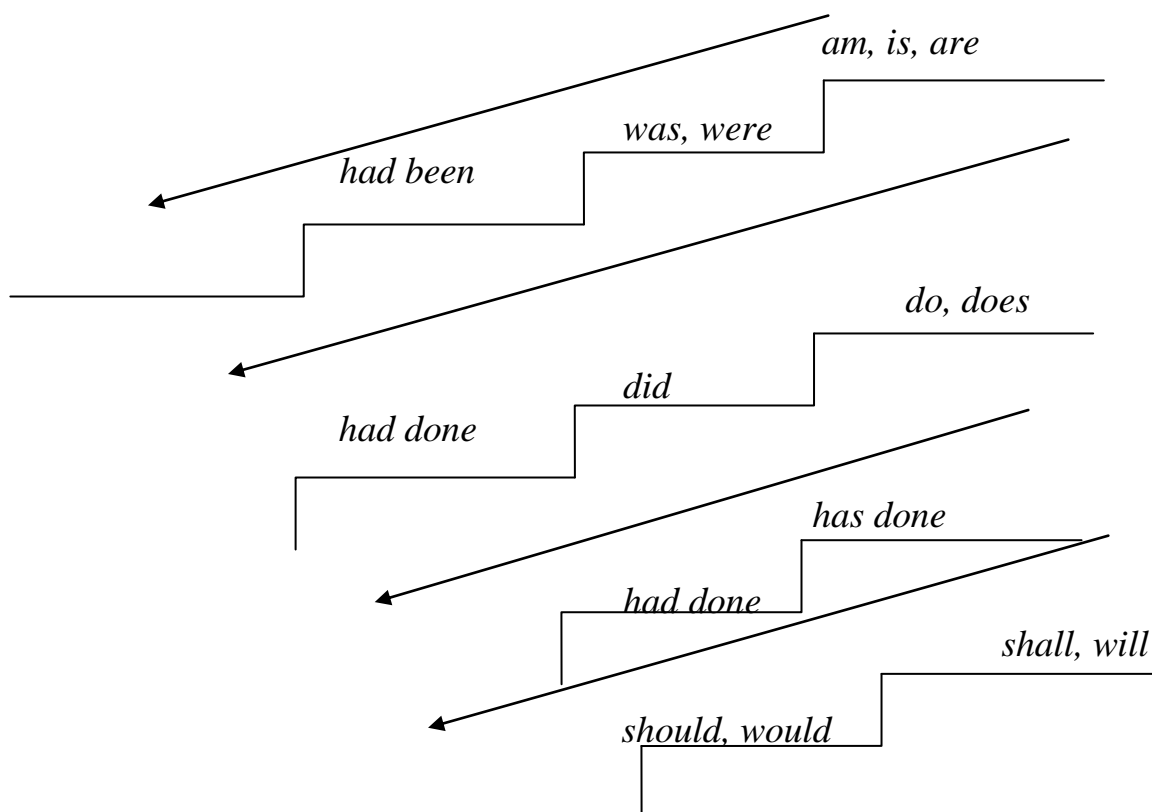
<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
Was	Had been
Were	Had been
Did	Had done
Had	Had had

Потренировавшись в составлении словосочетаний и предложений, идем дальше.

- А как вы думаете, что будет на ступеньку назад от *Present Perfect*?
- Элементарно, Ватсон! *Past Perfect*!

Я довольна. Вот оно! Как репетитор я достигла цели: ученица знает, что такое время есть и умеет применять его на практике. Мы всё подготовили для этого и теперь будем только «подкидывать в воздух» наши времена. Пусть они ярко заиграют в руках ученицы!

Иллюстрирую сдвиги грамматических времен ступеньками вот так:



После этого объясняю, что если действие в придаточном происходит одновременно с главным, раньше его или после него, то оно сдвигается на ступеньку от него в соответствующем прошедшем времени. Смотрим на наши таблицы и составляем предложения по полной программе. Тут возникают следующие варианты.

**В придаточном предложении действие происходит
одновременно с главным**

- Мы с вами сдвинули одновременное действие назад:

<i>Главное предложение</i>	<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
I thought	She is at home	I thought she was at home
I understood	He is sleeping	I understood he was sleeping
I learned	They go to the cinema	I learned they went to the cinema...
I knew	She writes a letter...	I knew she wrote ...

Но, на самом деле, предложение переводится в настоящем. В этом и загвоздка для русскоязычного: так и хочется сказать в прошедшем времени.

Вот почему объясняю, что это в общем-то формальный сдвиг.

В придаточном действие произошло раньше, чем в главном

А теперь сдвигаем, если действие произошло раньше другого.

- И здесь нам нужен *Past Perfect!* – снова восклицает довольная ученица.

Новая цель достигнута. Еще раз я порадовалась за себя и за нее: получилось! Грамматическое время она поставила именно там, где оно должно естественно стоять. Для простоты беру те же примеры:

<i>Главное предложение</i>	<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
I thought	She went home	I thought she had gone home
I understood	He was sleeping	I understood he had been sleeping
I learned	They went to the cinema	I learned they had gone to the cinema...
I knew	She wrote a letter...	I knew she had written a letter.

Конечно, при такой напряженной работе ученица неизбежно бросает взгляд на таблицу неправильных глаголов. Она пока нужна нам.

Из сборника Голицынского делаем выборочно упражнения на с. 256 и далее. Остальные ученица доделает дома. А пока важно настроить ее работу на нужный лад: если у нее сейчас всё получится, то дома будет легко.

В придаточном действие произойдет в будущем

После этого добавляю еще один компонент – *Future-in-the-Past*. Мы его пока тоже еще не рассматривали, потому что он требуется именно здесь – при согласовании времен.

- Ольга, есть еще одна фишка, - загадочно говорю я, чтобы привлечь внимание ученицы к новой проблеме. - Есть действия, которые мы произведем в будущем. Правильно?

- Да, - соглашается ученица, но при этом ждет от меня какого-то подвоха.

- Например: «Я узнала, что вы поедете в Лондон на следующей неделе». «Я узнала» - это главное предложение. В каком оно времени?

- В прошедшем.

- Да. А придаточное предложение - «...вы поедете в Лондон на следующей неделе». В каком оно времени?

- В будущем.

- И как нам теперь это состыковать? Ведь в английской грамматике всё очень последовательно и перепрыгивать через времена нельзя. А здесь у нас - прошедшее время встречается не с настоящим, а с будущим.

- Не знаю, - отвечает Ольга, - но есть наверняка какая-то вещь посередине между ними.

Хвалю ее за «открытие».

- Конечно. И эта вещь называется «Будущее-в-прошедшем»!

Ольга, кажется, сползает под стол:

- Б-б-будущее? В-в-в п-п-п-прошедшем?

Она всего ожидала, но что возможно такое - будущее в прошедшем – ей и в голову не могло придти. Непонятно!!

- Оля, на самом деле и здесь всё тоже просто! – убеждаю ученицу. – Смотрите на схемы.

Открываем схему с *Future Simple*.

- Посмотрите, в будущем – *shall, will*. А потом при согласовании времен оно меняется на *should, would*. Но мы будем активно использовать *would*. Запомните его, оно понадобится и для других грамматических конструкций.

«Я поеду на юг...»

“*I will go to the south*”.

В русском языке мы и говорим, и пишем главное предложение в прошедшем времени, а придаточное – в будущем времени – «Я знала (прошедшее время), что мы поедем (будущее время) за границу в мае». А в переводе будет писаться так:

Я знала...

I knew...

...мы поедем за границу в мае.

...*we would go abroad in May*.

Будущее время здесь меняется на будущее-в-прошедшем:

shall → *should*

will → *would*

- В следующих примерах меняем эти времена не задумываясь, автоматически:

<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
I will go...	I would go...
He will read...	He would read...
She will write...	She would write

- Теперь берем главное предложение в прошедшем времени, от которого зависит сдвиг времен, а вы меняете время в придаточном на *Future-in-the-Past*. Вперед!

<i>Главное предложение</i>	<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
I learned	They will go to the cinema on Sunday	I learned they would go to the cinema
I knew	She will write a letter...	I knew she would write a letter.

- В русском языке время остается без изменения для нас: «по-едем», а в английском извольте поменять на “*would go*”.

Мы рассмотрели все три случая Согласования времен. Простите за каламбур, теперь самое время научиться правильно составлять предложения. И как бы разные люди ни говорили, что сами англичане и американцы редко пользуются правилами Согласования времен, а работают в основном с простыми структурами – *Present, Past* и *Future Simple, Continuous* и *Perfect*, раз такие правила есть, мы должны уметь их употреблять.

<i>Главное предложение</i>	<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
I learned	They will watch a new film on Sunday	I learned they would watch a new film...
I knew	She will write a composition...	I knew she would write a letter.

Для наглядности привожу все три таблицы вместе со своими примерами.

А ученица меняет самостоятельно время в придаточных предложениях:

Одновременное действие:

<i>Главное предложение</i>	<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
I knew	They go to the south every year	I knew they went to the south every year
I thought	Granny is reading a book	I thought Granny was reading a book
He was sure	I live in Moscow	He was sure I lived in Moscow

Предшествующее действие:

<i>Главное предложение</i>	<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
He knew	I sent a letter	He knew I had sent a letter
I thought	He passed his exam	I thought he had passed ...
We knew	They opened a new restaurant	We knew they had opened a new...
They were sure	A dog has eaten a bone	They were sure the dog had eaten ...

Последующее действие:

<i>Главное предложение</i>	<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
He knew	I'll read a new book	I would read a new book
I said	She will send a telegram	I said she would send a telegram
We knew	They will arrive on Sunday	We thought they would arrive on...
They were sure		

Для тренировки предлагаю ученице придумать несколько своих предложений. Конечно, есть еще всякие тонкости, но на этом этапе о них не говорю. Ученику пока достаточно полученной информации: пусть запомнит ее хорошенько.

Но одно грамматическое явление всё же иногда объясняю, хотя и не совсем подробно.

Согласование времен для общеизвестных фактов

Об этом я как-то рассказала одной из своих учениц – Лере. Она пришла ко мне сравнительно недавно. Это высокая, стройная девочка - ученица 6-го класса. Очень спокойная, серьезная, внимательная, активно участвует в обсуждении разных грамматических конструкций. Я решила рассказать ей о согласовании времен для общеизвестных фактов.

- Есть вещи, - говорю Лере, - которые не меняются даже при согласовании времен. Так бывает, если мы говорим об общеизвестных фактах. - Вода кипит при...?

- 100 градусах.

- Придумываем пример: «Маленькая девочка узнала, что вода кипит при 100 градусах». Рассуждаем: «Она узнала» (прошедшее время) и «вода кипит» (настоящее время). Вроде бы по правилу Согласования времен глагол в придаточном предложении «вода кипит» должен измениться на *Past Simple*. Но нет, и в английском здесь будет так, как мы говорим по-русски: *She learned* (прошедшее время) *the water boils* (настоящее время) *at 100 degrees Centigrade*.

Лера удивленно смотрит на меня своими умными глазами. «Надо же, сколько закорючек в английской грамматике». И это всё для того, чтобы в итоге все-таки вернуться к нормальному соотношению времен: как строю по-русски, так и пишу на английском:

<i>Главное предложение</i>	<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
I knew	The Earth moves round the Sun	I knew that the Earth moves round the Sun
We learned	Three by three is nine	We learned three by three is nine
I knew	The war began in 1941 and ended in 1945	I knew that the war began in 1941 and ended in 1945

Изучение правил Согласования времен - необходимый шаг к пониманию косвенной речи. В любом случае у ученика остается вот такая схема. И хотя мы сдвигаем глаголы назад в прошедшее, все равно в таблице пишем их последовательно вперед:

Таблица сдвига времен

Be		
Am	Was	Had been
Is	Was }	
Are	Were	
Has been		Had been
Do		
Do	did	had done
does		
Have/has done Have/has played		Had done Had played
Have		
Have	Had	Had had
Has		
Shall do	Should do	
Will do	Would do	
Can	Could	

Любопытно, что у меня есть ученики, которые запоминают сдвиг времен только посредством названий самих времен. Вот так:

<i>Сдвиг времен</i> ←	Present Simple
Past Simple	
←	Present Continuous
Past Continuous	
←	Past Simple
Past Perfect	
←	Present Perfect
Past Perfect	
←	Future Simple
Future-in-the-Past	

4. Как вести светскую беседу, или Схемы построения вопросов

С темой согласования времен тесно связана тема прямой и косвенной речи. Поэтому было бы вполне логично перейти сразу именно к ней. Но тут должны разбираться общие и специальные вопросы, о которых до сих пор мы еще не говорили. Значит целесообразно рассмотреть сначала схемы построения вопросов в целом, чтобы уже затем иметь возможность показать, как они используются в прямой и косвенной речи.

Знание схем построения вопросов важно не только в теоретическом, но и в практическом отношении. Вопросо-ответные формы широко используются во время учебы в школе, в офисах иностранных компаний в нашей стране, а также в зарубежных поездках – деловых, на отдых и на учебу. Словом, умение вести диалоги пригодится всюду.

Общие и специальные вопросы

Эту важную тему разбирала с самыми разными учениками. Летом мы изучали ее с ученицей 9 класса – Сашей А.. Она очень красивая девушка с приятным пухлым и нежным личиком, голубыми глазами, румяными и свежими щечками, ладной фигурой. Увлекается танцами и фольклором, но мечтает быть профессиональным фотографом, поэтому хочет купить дорогой фотоаппарат. Поначалу несколько не уверена в своих знаниях. Ей предстояло сдать экзамены за 8 класс, вот почему мы готовились с ней летом. Оказалось, что на деле она сообразительная и трудолюбивая. В хорошую погоду занимались с ней на свежем воздухе.

Изложение темы, как всегда, начинаю с **общих вопросов**. Они наиболее просты для понимания, и ученик любого возраста, по моему мнению, потом не

запутается в их составлении. Сначала спрашиваю Сашу, почему они называются общими. Потому что требуют общего ответа - “Yes”, “No”. Попутно вспоминаем, какие вспомогательные глаголы он знает (*do, be, have*).

Здесь же предлагаю ей рассмотреть вопросы с глаголом действия – *do* и его производным в настоящем времени - *does*.

После этого вместе разрезаем лист бумаги на полоски и делаем из них маленькие карточки (принцип наглядности прежде всего!) Пишу на них разными фломастерами. Вспомогательные глаголы, например, - зеленым, местоимения – голубым, сказуемое – сиреневым и т.д..

Итак, сначала вспомогательные глаголы:

Do

Does

Кладу карточки с ними на стол слева.

Далее объясняю, что после вспомогательного глагола идет подлежащее. Здесь оно будет выступать в виде местоимения (так удобнее). Ученица вспоминает, какие местоимения она знает:

I

We

You

They

=====

He

She

It

Затем раскладываем местоимения в столбик – каждый к своему глаголу. У нас получается вот так:

Do

I

we

you

they

=====

Does

he

she

it

Объясняю, что после подлежащего идет сказуемое в начальной форме глагола. Начальная форма – когда глагол отвечает на вопрос «что делать?»: “*play, run, read, write...*”. Сказуемое следует за подлежащим, и мы выкладываем новую стопку к тому, что уже имеем:

Do

I

go

we

play

you

run

they

read

Does

he

write

she

do

it

buy

Добавляем второстепенные члены предложения - и вот что у нас получается:

<i>Do</i>	<i>I</i>	<i>go</i>	<i>shopping</i>	?
	<i>we</i>	<i>play</i>	<i>the piano</i>	?
	<i>you</i>	<i>run</i>	<i>in the morning</i>	?
	<i>they</i>	<i>read</i>	<i>a book</i>	?
<i>Does</i>	<i>he</i>	<i>write</i>	<i>a letter</i>	?
	<i>she</i>	<i>do</i>	<i>every day</i>	?
	<i>It</i>	<i>buy</i>	<i>on Sundays</i>	?

После этого начинаем не просто составлять вопросы, а для лучшего запоминания именно водить пальцем по стопкам:

Do - you – read - a book - every day?

А какой будет ответ? Ведь на вопрос надо давать и ответ. Сообщаю ученику такую прописную истину: «каков вопрос - таков ответ». Если вопрос начинается с “do”, то и в ответе должно стоять “do”, а если в вопросе стоит *does*, то и в ответе будет только *does* и ничего более. Например,

Do you play the piano on Sundays?

Yes, I do.

Does she go to school 5 days a week?

Yes, she does.

Если ученик дает неверный ответ (использует все известные ему вспомогательные глаголы в других временах), то я, как правило, не повторяю его неправильный ответ, чтобы он случайно не отложился в голове. Не говорю:

- У тебя в ответе должен стоять не “Yes, I am”, а “Yes, I do”. Запомни: не “Yes, I am”, а “Yes, I do”.

В этом случае у ученика точно будет «каша». Лишь молча показываю на глагол в вопросе, чтобы в конце концов получить правильный ответ.

Столь же подробное объяснение предлагаю с производными глаголов – “to be”, “to have” в настоящем и прошедшем времени.



После этого даю несколько вопросов на закрепление. Например, «задай мне такой же вопрос», «спроси меня», «задай мне как можно больше общих вопросов», «я – журналист» и т.п.

Еще раз повторяю Саше, что вспомогательный глагол *does* только *помогает* образовать в ответе нужную форму глагола, а сам при этом уходит в сторону. Или даю такое объяснение: окончание *-s* ушло из глагола *does* и появилось в глаголе *reads*.

Когда она, наконец, поняла мою схему построения общих вопросов, можно двигаться вперед.

Объясняю построение уже **специальных вопросов**.

- Что такое специальные вопросы? – спрашиваю я Сашу.
- Наверно, они требуют какого-то специального ответа.
- Верно, и именно развернутого.

Пишу на листах бумаги столбцы, а ученица постепенно повторяет их за мной. Пишу медленно, чтобы она успевала за мной записать.

Ниже представлены схемы автора. Они достаточно универсальны.

<i>Вопросительное слово</i>	<i>Вспомогательный глагол</i>	<i>Подлежащее</i>	<i>Сказуемое в начальной форме глагола</i>	<i>Второстепенные члены предложения</i>
What	do	I, we	go	to the forest ?
When		you, they	swim	In the river ?
Where			write	every day ?
Why	does	he, she, it	read	this book ?
Which (of)	Did	Mary, Oleg,	play	in the yard ?
How		Mother, Sister	run	on Sundays ?
(How long)			listen to	music ?
(How many)			eat	for dinner ?
(How much)			cost	

Когда мы с Сашей пишем такую таблицу, сразу же говорю ей, что запомнить легче всего, если по таблице водить пальцем. Именно водить - по каждой ячейке и медленно составлять вопросы.

Другой вариант, когда таблица представлена на карточках подстановки. От того, что ученик перекладывает карточки, он запоминает построение вопросов почти безошибочно и мгновенно. Это откладывается у него в механической памяти.

Начинаю, как правило, с простейшего вопроса, обращенного к Саше:

- *What – do – you – do - every day?*

- *I – do my lessons - every day,* – она водит пальцем по схеме и составляет вопросы совершенно верно.

Как только Саша делает в вопросе ошибку типа – *Why he go to the swimming-pool?* – не обрываю ее, а молча показываю на подлежащее – *he* - и веду палец в *обратную* сторону на пропущенный вспомогательный глагол – *does*, постукивая при этом по местоимению. Ученица догадывается, что что-то не так и внимательно следит за движениями моей руки. Если так случается

неоднократно, то каждый раз я постукиваю по местоимению и увожу в обратную сторону.

- А-а, теперь я поняла! – восклицает Саша. – Каждый раз надо смотреть на вспомогательный глагол у того или иного местоимения.

- Точно! – утвердительно киваю головой. - Мы разобрались!

Пока мы отработываем сами вопросы, без ответов. Отличным упражнением служат нам задания: «Переспроси меня», «Задай мне вопрос, похожий на мой», Ученица готовит с десятков интересных вопросов.

Как только убеждаюсь, что ученица готова, сразу даю возможность составить вопросы для других местоимений. Поступаю так специально, чтобы в голове у нее не было «каши». Ведь умение составлять вопросы - большой плюс в ее будущих беседах на языке.



С Сашей занимались в жару в тени дома

Затем мы тренируемся не на отвлеченных вопросах, а на реальных, жизненных. Если идет занятие с маленькой ученицей, то обращаемся к ее учебнику 2 или 3-го класса и используем лексику соответственно ее возрасту. А если – взрослый, то стараемся направить речь в сторону возможного собеседования при поступлении на работу или поездки за границу. Вариантов много.

Следующий этап – научиться правильно отвечать на специальные вопросы. Здесь надо потрудиться и мне, и ученику, потому что у каждого вопроса будет теперь свой ответ.

Заметила, что в учебной литературе используется прием в основном краткого ответа. Например, в грамматике *Murphy (Unit 47)* ответы на специальные вопросы даются односложные, неразвернутые:

When do you go to London?

- *On Wednesday*

What do you like to drink?

- *Coke.*

How old is your wife?

- *30...*

С одной стороны, получается – «краткость – сестра таланта», но с другой налицо обратный эффект.

Спрашиваю Сашу:

- А каким будет полный ответ?

- Не знаю, наверно, это и есть полный.

Ученица действительно может ответить кратко, но она еще не владеет полным, правильным ответом. «А нужен ли этот полный ответ?» – спросит какой-нибудь продвинутый пользователь английского языка. Считаю, что нужен: мы изучаем грамматику в ее полном объеме, поэтому обязаны научить ученика использовать все варианты, в том числе давать нормальный, развернутый ответ с употреблением всевозможных правил.

В связи с этим в таблице пишем как первый, краткий вариант, так и второй – полный, развернутый ответ:

<i>Специальный вопрос</i>	<i>Краткий ответ</i>	<i>Развернутый ответ</i>
What do you usually have for breakfast?	Two cups of coffee	I usually have two cups of coffee for breakfast
When did you see Mr. Green?	On Tuesday	I saw him on Tuesday
Where have you been, Alice?	Abroad	I have been abroad. Look at my suntan!

Беру конкретный вопрос и начинаю «играть» вокруг него:

What do you do in the evening?

I read a book.

You - потому что вопрос всегда обращен к слушающему. *Do* в первом случае идет как вспомогательный глагол, который показывает, что глагол в ответе будет стоять только в форме настоящего времени. Второй *do* показывает, что мы должны заменить его на глагол действия (*read*).

When does she go to London?

She goes to London on Monday morning.

Еще раз напоминаю Саше, что на первом месте в ответе стоит подлежащее – *she*, на втором – глагол *go* (в форме 3 лица настоящего времени) с окончанием – *s*. А помог ему в этом вспомогательный глагол *does*, т.е. отдал свое – *s*. Сам он не участвует в ответе, а только по-мо-га-ет правильно поставить основной глагол в настоящее время.

Саша понимает и старается внимательно отвечать на вопросы. Это получается не всегда. Ей не рассказывали так подробно в школе, поэтому у нее нет привычки смотреть на разные подсказки в самих вопросах. Мы отработываем с ней простейшие вопросы, которые могут пригодиться в ее разговорах с друзьями в школе, в социальной сети (Вконтакте), скайпе и даже в заграничной поездке:

What do you like to read in the evening?

When do you go with your friends?

What does your best friend like to dance?

How can you translate this song?

Однажды у нас с Сашей неожиданно возник вопрос с *how*. Вопросительное слово предполагает наличие таких сопутствующих слов, как – *many* и *much*.

- А теперь давай придумаем вопрос с *how*.

- Я знаю, что такое *how*! Это когда - *how much does it cost?* Правда? А что это такое? Почему так говорят?

- Да, сейчас расскажу, - усмехнулась я и несколько удивилась. У ученицы этот вопрос ассоциируется именно с покупкой товара, о цене которого надо обязательно спросить у продавца.

- Сам по себе *how* означает ... что? –спрашиваю в свою очередь я.

Саша смотрит в словарик:

- Означает «как?»

- *How do you paint this picture?* (Как ты рисуешь эту картину?)

- А причем тогда – *How much does it cost?* Ведь это же означает: «Сколько это стоит?»

- А притом! Возьмем и рассмотрим по отдельности – *many* и *much*. Мы проходили их до этого. *Many*...?

- Посчитать можно, - уверенно отвечает Саша.

- Правильно! Это для исчисляемых существительных. Например?

- *Books, pens, phones, shops...*

- *How many books?*

- О, да, действительно! – восклицает Саша. – Сколько книг...?

- Итак, начинаем сочинять свои вопросы!

- *How many girls can you see?*

- *Ten.* – внезапно отвечаю ей.

Заметила, что у учеников возникает улыбка и небольшое приятное расслабление на занятии, когда они сочиняют, а я неожиданно отвечаю на их вопросы.

- *How many books are there on the table?*

- *Many books.* – Там действительно много книг.

- *How many friends do you invite to your birthday party?*

- *Ten girls.*

И тут даю ей совершенно другой вариант:

- Саша, а вот послушай такой перевод: «Как много подружек ты приглашаешь на день рождения?»

И продолжаю:

- Видишь, что мы изменили в вопросе самый перевод вопросительного слова? А что такое «как много» по-русски?

- «Сколько?»

- Правильно! А теперь вот так: *How much money have you paid for this skirt?*

- Как много денег, то есть ...

- Сколько, в значении «как много денег» ты заплатила за эту юбку?

И теперь ты можешь сама перевести свой вопрос “*How much does it cost?*”

- Сколько... неужели в значении «как много» это стоит?!

- Ну вот, ты сама и дала ответ!

Саша обрадовалась, что разобралась и с такой сложной для нее вещью. А впереди были *Perfect*’ы!

- Разберемся и с ними!

А с Лизой, 3 класса, составляем вопросы по ее тематике:

Школа – *When do you get up?*

Дом – *How long does it take you to get home?*

Друзья – *What games do you like to play with your friends?*

Куклы – *Why do you like this doll?...*

На них даем ответы в соответствии со схемой и водим пальцем до тех пор, пока я не услышу 5 правильных ответов подряд.

Наращиваем темп с помощью простых специальных вопросов, типа «узнай обо мне всё», «задай мне еще вопросы по этой теме», «получи информацию о моей подруге», «составь интересные вопросы к теледиве», «я – репортер» и т.д..

Вопрос к подлежащему

Среди специальных вопросов особняком стоит еще один вопрос – к **подлежащему**. Я рассматриваю его, как правило, после основной характеристики специальных вопросов, чтобы не путать с предыдущими.

А что означает «вопрос к подлежащему»? Ответ: хотят выяснить - кто-то или что-то делает, делал или будет делать.

She is playing the piano now.

- Саша, кто? – сразу задаю вопрос безо всякого объяснения.

- Она, - автоматически отвечает ученица.

- А теперь смотри, как будет строиться вопрос. Рисую вопрос с *Who* точно под предложением:

She *is playing* *the piano now.*

Who *is playing* *the piano now?*

- А почему так? – спрашивает Саша.

- Потому что именно в этом вопросе видно, что идет прямой порядок слов, как и в повествовательном предложении: сначала подлежащее *She*, потом

сказуемое *is playing*. А здесь мы спрашиваем про кого-то в другой комнате, кто прекрасно играет на пианино и нам очень нравится!

- Ответ такой: *My sister is (playing the piano)*.

Особенность ответа на данный вопрос состоит в том, что нам помогает только вспомогательный глагол. В данном случае - производный от *be*. А раз от него, то в ответе будет стоять ...что?

- *am, is, are*.

- Правильно! Кого мы имеем в виду в этом вопросе? Чью-то сестру.

И, чтобы ученица не запуталась в ответе, сразу снимаю трудность.

- Возвращаемся к началу наших с тобой бесед о грамматике: сестра это кто? Он, она, мы?

- Она. *She*.

- Значит, будет...

- *Is*.

- Верно!

Показываю карандашом на *She* и *Who* или прикрываю пальцем либо то, либо другое слово. Спрашиваю ученицу:

- Рядом?

- Да.

- А теперь вот так:

Who plays the piano?

↓ ↓

He does = Он (используется вспомогательный глагол в 3 лице единственного числа).

Who played the piano yesterday? I did. = Я.

Здесь напоминаю, что можно просто автоматически подставлять ответ. И он будет правильный:

- *Who played the piano yesterday?* Стоит ...в каком времени?

- Глагол в прошедшем времени.

- Нам помогает...?

- Глагол *did*.

- А вот так: *Who will play the piano tomorrow?*

- Будущее время. Значит, поставим – *will*. *I (he, she, we...) will*.

Затем тренируемся в постановке вопросов для 3 лица единственного числа – *he, she, it*. Пишу на листе несколько примеров. Ученица пишет у себя в тетради первую часть вопроса и сообщает мне свой вариант:

<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
She is playing volley-ball now.	She is playing volley-ball now. Who is playing...?
He goes to school every day.	He goes to school every day. Who goes to school...?
She did the lesson yesterday.	She did the lesson yesterday. Who did...?

- Саша, ты куда пойдешь сегодня: в кино или на речку?
 - Конечно, на речку. Жара-то какая!
 - Вот это и есть альтернативный вопрос. От слова «альтернатива» - «выбор». Ты выбираешь одно из двух. Поэтому твой ответ, куда пойти, - однозначный. А сам альтернативный вопрос образуется как обычный общий вопрос: *Do you go to the cinema or to the river?*
 - *To the river, of course!*
 Значит, после наших вопросов мы вместе идем на речку!

5. Косвенная речь

Когда мы проходили Согласование времен, Саша не заметила, что в главном предложении я не только использовала определенные словосочетания, но и иногда добавляла новое – *said*. Мне нужно было незаметно подготовить ее к тому, что косвенная речь – не что иное как то же самое согласование времен. Просто она имеет еще ряд особенностей.

Косвенную речь рассматриваю в иной последовательности, чем, например, у того же Голицынского. Сначала беру повествовательные предложения, затем общие вопросы, после них (но никак не раньше!) специальные вопросы. Конечно, тщательно выбираю предложения из самого сборника, так как там вопросы идут вперемешку. И лишь после всего этого даю повелительное наклонение (приказания и просьбы).

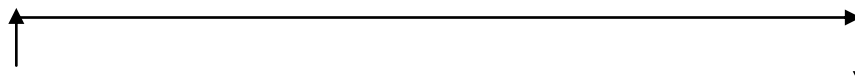
Повествовательное предложение в косвенной речи

Здесь нам помогает изученное Согласование времен, только мы активно добавляем – *I said, he said, she told me* и пр. Прежде чем превращать прямую речь в косвенную, делаю небольшое отступление. Хочу научить ученика разбираться в некоторых словах, которые обозначают глагол «сказать, говорить». Выписываю эти слова на отдельный лист:

Say, tell, speak, talk

Начинаю с “*say*”.

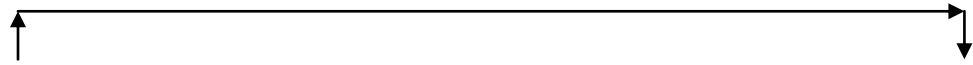
Say - «Сказать **что**»



*She says **that** she likes ice-cream.* - Она говорит (что?), **что** любит мороженое.

*He said (**that**) he had already seen **that** film.* - Он сказал (что?), **что** уже посмотрел этот фильм.

Say to = tell - «Сказать **кому**». Здесь требуется наличие хотя бы еще одного участника беседы. Частица *to* показывает направление движения в сторону другого говорящего.



I tell her that her dog is the nicest in the town. - Я говорю (кому?) ей, что ее собака лучшая в городе.

He told us he had seen that awful film. – Он сказал нам...

Speak. Подразумевается, что говорит один человек:

He was speaking, when I came in. –Он говорил, когда я вошел.

Talk. В разговоре участвуют два и больше.

Nina and John often talk about music. –Нина и Джон часто говорят о музыке.

Как только сняты трудности с использованием в дальнейшем этих слов, приступаю к обучению косвенной речи.

Начинаю «от печки».

- Саша, давай прежде всего вспомним: что такое «прямая речь»?

- Это когда говорят, например, «Таня, куда ты идешь?»

- Верно, - поддерживаю я и продолжаю, - итак, что у нас получилось: «Саша спрашивает-двоеточие-кавычки-Таня, куда ты идешь-знак вопроса-кавычки.»

Проговорив именно таким способом, я освежаю в памяти ученицы ее школьные знания о прямой речи в русском языке. Напоминаю, что в английском знаки препинания будут ставиться несколько по-другому:

- *Sasha asks, "Where do you go, Tanya?"* А что такое «косвенная речь»?

- М-м-м, наверно, когда говорят «что». В смысле, например: «Она сказала, что уехала по делам».

- Да, верно, это когда не передают слово в слово речь автора, а только перелагают ее содержание.

О том, что в косвенную речь можно «обращать» вопросы и приказания с просьбами, пока не упоминаю. На этом этапе ученица все равно всего не запомнит. Берем сначала повествовательное предложение в косвенной речи.

- Саша, предлагаю начать изучение этой темы с простого повествовательного предложения. - Пишем в тетради пример: *She says, "I go to school every day"*. Теперь смотри, как я переведу весь текст в косвенную речь: *She says that she goes to school every day.* Что-то поменялось?

- Появилось *that*.

- Да. Главное предложение здесь - "*She says*". А второстепенное – "*that she goes to school every day*". Наличие союза *that* показывает, что за ним идет второстепенное предложение в косвенной речи.

- Понятно.

- А сейчас посмотрим, какие мы еще внесли изменения. У нас было "*I go*", а появилось "*she*" и "*goes*". Почему?

Здесь ученица останавливается, ей трудно объяснить почему. На помощь прихожу я, чтобы преодолеть и эту трудность.

- Кто говорит о том, что ходит в школу?

- Она, - мгновенно реагирует Саша.

- Да. Еще раз: так кто ходит в школу?

- Она.
- И...?
- Значит, «она» будет стоять и во второй части! – обрадовалась ученица.
- Теперь мы смотрим на глагол “goes”: а почему он вдруг получил окончание – s?
- Потому что: он, она, оно имеют окончание – s.
- Опа! Здорово! – хвалю ученицу. – Сама разобралась! Так держать!

А дальше уже не так страшно. Пока мы берем настоящее время в главном предложении.

She says, “I am so happy!”

She says (that) she is so happy.

He says to Nick, “We are playing in the yard”

He tells Nick (that) they are playing in the yard.

Пишем с Сашей несколько таких предложений. Ведь бóльшая часть их будет в прошедшем времени. Поэтому вспоминаем с ней правила согласования времен и начинаем менять местоимения и время у глаголов. Правда, пока автоматически. Берем из сборника Голицынского несколько примеров. Косвенную речь автор начинает на с. 262, а сами упражнения на *Indirect Statements* - на с. 265 и далее до 267.

- Что на что будем менять?

<i>Репетитор</i>	<i>Ученик</i>
Is	was
My	his
Saw	had seen
Tom	he

Вслед за мной Саша составляет также свои примеры:

<i>Репетитор</i>	<i>Промежуточная работа</i>	<i>Ученик</i>
She said, “I am so happy!”	I – she, am – was	She said she was so happy
Nina said, “I live on the 2d floor”	I – she, live – lived	Nina said she lived on the 2d floor.
He said, “My mum has just received a letter from granny”	My mum – his mum (she), has received – had received	He said his mum (she) had received a letter...
An old man said to a girl, “Ann, we’ll go to the circus in a day”	Said to – told a girl, girl – Ann, we – they, will go – would go	He told Ann they would go to the circus...

Скажу откровенно: когда мы делаем примеры на косвенную речь, я очень сильно напрягаюсь - что называется, «пот льется по спине ручьем». Ведь я не

могу воспользоваться ничьими ответами (ключами), а мысленно вместе с ученицей тут же перевожу из прямой речи в косвенную и плюс еще слежу за ее ошибками или правильными ответами.

Проделав простые предложения, сообщаю ученице, что есть специальная таблица изменения обстоятельств времени при переходе из прямой речи в косвенную. Привожу ее здесь полностью, так как, например, у Голицынского нет почему-то еще двух слов: *now* переходит в *then*.

<i>Прямая речь</i>	<i>Косвенная речь</i>
Today	That day
Yesterday	The day before
Tomorrow	The next day
Ago	Before
This	That
These	Those
Here	There
Now	Then
Last	The ... before (the previous...)
Next	The ... following

Как следует потренировавшись с косвенной речью на повествовательных предложениях, переходим к вопросам. «Вот где будет сложно, – мысленно рассуждаю. – Сколько же там надо учитывать изменений! Но мы справимся. Будем делать всё неторопливо».

Общие и специальные вопросы в косвенной речи

- Саша, переходим теперь к вопросам в косвенной речи. Сначала изучим общие вопросы. Помнишь, что это такое?

- Да, - поддерживает меня ученица и сразу открывает наши схемы построения вопросов, которые мы рисовали на предыдущих занятиях.

- Саша, здесь применяется тот же способ изменения местоимений, но добавляется кое-что новое. Задай-ка мне общий вопрос.

- *Do you swim in the swimming-pool on Sundays?*

- Что ты спросила меня? Я не расслышала, - рассеянно и уклончиво отвечаю, делая вид, будто копаюсь в записях.

- Я спросила, плаваете ли вы...

- Стоп! Дальше не продолжай! – останавливаю рукой Сашу.

- Так вы же не слышали.

- Почти не «слышала». Еще раз: что ты поставила после «плаваете»?

- Я поставила «ли», ну, «плаваете ли вы».

- Вот это я и хотела услышать! Частица «ли» нам будет просто необходима, - улыбаюсь я. - Для косвенной речи мы берем теперь такие глаголы: *ask (asked)*, *want (wanted) to know* и др.

Частица «ли» - *if (whether)* встает в середине между главным предложением и второстепенным. А там, т.е. во второй части, требуется сам вопрос превратить в обычное повествовательное предложение, изменив попутно всё: время глагола по правилу согласования времен, местоимения и обстоятельства времени, если они есть. И еще добавляем разные слова типа – *add (added)*.

Начинаю писать на листе схему превращения общего вопроса из прямой речи в косвенную:

Ann asked, “Do you play the piano, Sasha?”

Ann asked me (Sasha) *if* I played the piano

Репетитор	Промежуточная работа	Ученик
Ann asked, “Do you play the piano?”	You – I, do...play – played, if	сдвиг ←
		Ann asked me if I played the piano
She asked him “Are you sleeping now? Can I come to you”	You – he, are sleeping – was sleeping, now – then, if	сдвиг ←
		She asked him if he was sleeping then , and added if she could come to him
“Did your parents go abroad last summer, Jane?” asked Lucy	Your parents – her parents (they), did...go – had gone, last summer – the summer before, if	сдвиг ←
		Lucy asked Jane if her parents (they) had gone abroad the summer before .

У Голицынского - упр. 327 на с. 271, упр. 331 на с. 273 и вперемешку 328 и 329 на с. 272. Мы сделали для себя даже «открытие»: восстановили прямую речь из косвенной! Я называю это «изыски». Так бывает, когда ученик уж очень хочет проявить себя, потому что у него получается. Для слабых учеников такое задание, как правило, не даю.

Разобравшись с общими вопросами, переходим к *специальным* – тоже в косвенной речи. Саша открывает теперь схему со специальными вопросами и ждет моего объяснения. Но я ничего не объясняю, а прошу ее саму посмотреть на схему перевода специальных вопросов из прямой речи в косвенную, подумать и рассказать мне, будто теперь я ученица.

- Саша, тебе делать специальные вопросы самой.

- Попробую, - неуверенно отвечает она, - надо смотреть на всякие изменения.

- Сначала дай свой пример.

- *When do you come home?*

- Хорошо. *She asked...* Она спросила...

- *She asked if I came home,* – отвечает Саша.

- Немножко не так. Обрати внимание, что участвует в перемещении в косвенную речь. Разве мы говорим: Она спросила, *когда... ли...* я прихожу домой?

- Ой, не получилось! Сейчас подумаю. Ага, там участвует вопросительное слово “*when*”.

- Теперь лучше, вот это я и хотела услышать. А дальше так же просто: вопрос изменяем в повествовательное предложение, где требуется прямой порядок слов.

Итак, сама схема:

<i>Репетитор</i>	<i>Промежуточная работа ученика</i>	<i>Ученик</i>
Ann asked, “When do you play the piano?”	You – I, do...play – played, Прямой порядок слов в предложении!	
		Ann asked me when I played the piano
She asked him “Why are you sleeping now?”	You – he, are sleeping – was sleeping, now – then	
	Прямой порядок слов в предложении!	She asked him why he was sleeping then.
“Where did your parents go abroad last summer, Jane?” asked Lucy	Your parents – her parents (they), did...go – had gone, last summer – the summer before Прямой порядок слов в предложении!	
		Lucy asked Jane where her parents (they) had gone abroad the summer before.

Здесь даю другую схему с возможными вариантами:

<i>Главное предложение</i>	<i>Специальный вопрос</i>	<i>Промежуточная работа ученика</i>	<i>Вопрос в косвенной речи</i>
I asked	Where is he going now?	Is-was, now-then. Прямой порядок слов в предложении.	They wondered where he was going then
He asked her	Why are you crying, Nick?	You-he, are crying-was crying, Прямой порядок слов в предложении!	He asked Nick why he was crying.
She wanted to know	Where do you live?	You-I, live-lived, Прямой порядок слов в предложении!	She wanted to know where I lived.
They wondered	What has happened today?	Today-that day, has-had Прямой порядок слов в предложении.	She cried what had happened that day.
	Where have you been, friends?	Friends-they, have been-had been Прямой порядок слов в предложении.	He exclaimed where they had been. / He asked his friends where they had been.
She cried	When did you buy these nice shoes?	Did...buy - had bought, these-those, you-I Прямой порядок слов в предложении.	She asked when I had bought those nice shoes.
He exclaimed	What is your little sister doing now?	Your little sister-my little sister (she), is... doing-was doing, now-then Прямой порядок слов в предложении.	He wondered what my little sister was doing then.
	Why will he read so slowly, Mike?	Will-would, he-that boy Прямой порядок слов в предложении.	He asked Mike why he (that boy) would read so slowly.

Затем тренируемся по Голицынскому. Там несколько упражнений: 325-326 на с. 270-271 и вперемешку с общими вопросами: 328-331 на с. 272-273.

Даю Саше задание на дом – составить свои предложения: примерно 15-20. Когда на следующем занятии мы вместе проверили их, то я была рада: ошибок почти не оказалось!

Приказания и просьбы в косвенной речи

И последнее, что мы проходим, - это повелительное наклонение, или приказания и просьбы в косвенной речи. Привожу пример занятий с Наташей.

- Наташа, не входи в комнату! - ошарашила ученицу перед одним из занятий.

- Мне так и стоять там?! – недоверчиво спросила она, - а как будем заниматься – стоя в проеме?

- Иди сюда! *Come here!* Садись здесь! *Sit down here, please!* – приказала я ей и театрально вытянула руку. – *Don't sit down! Open the window!* Не садись, открой окно!

Наташа в недоумении ходила по комнате, но выполняла мои приказания.

- Наташа, что я просила тебя сделать?

- Сначала не входить в комнату, затем идти сюда, стоять там, открыть окно, бежать от него и вообще от педагога, а то еще догонит и добавит, - вошла в игру Наталья.

- Верно. Я говорила тебе: *Go! Open!*

- Точно!

- А как ты мне отвечала и какие глаголы произносила?

- Не входить, идти, стоять, открыть, закрыть и т.д.. Получается глагол в начальной форме, что ли?

- Да, именно так. И он нам сейчас понадобится! Приступаем!

- Я думала, вы издевались надо мной, - пробурчала Наталья. – Предупреждать надо!

- Не могу, иначе ты не схватишь основу этой части грамматики. Итак, давай вспомним, что такое повелительное наклонение в русском языке или попросту говоря – приказания или просьбы.

- Они начинаются с глагола, и в конце стоит восклицательный знак.

- Отлично! Как ты заметила, есть два вида приказаний и просьб. Первое, это приказание в утвердительной форме – иди, смотри, закрой, беги. А второе – в отрицательной – не беги, не ходи, не открывай и т.д. Сложности нет, но следует запомнить, что повелительное наклонение в косвенной речи требует частицу *to*, так как в косвенной речи приказание превращается в начальную форму глагола, или инфинитив, а он, как ты помнишь, идет с частицей *to*!

- Хорошо, буду помнить про инфинитив всю жизнь, как и то, что вы гоняли меня по всей квартире.

- Вот, слушай! *Listen, Natasha!* – я не продолжаю дальше, а наоборот прерываю свою речь внезапным вопросом. - Что я сказала тебе?

- Слушать. Я и так слушаю.
- Ты правильно поняла меня: «Слушать» - “*To listen*”
- Вы хотите сказать, что это всё?
- Всё! А теперь берем первое предложение и смотрим, что на что меняется:

Главное предложение	Репетитор	Ученик
He asks/ asked She orders/ordered	Come here!	I asked her to come there.
	Stand up!	She asked to stand up.
	Sit down!	The teacher asked the children to sit down.
	Open the door!	He asks to open the door
	Close the window!	She ordered to close the window

- И еще немножко. Сосредоточься на отрицательном варианте:

Репетитор	Ученик
Не беги!	Don't run!
Не бери!	Don't take!
Не открывай!	Don't open!
Не клади!	Don't put!
Не покупай!	Don't buy и пр.

- Переводим эти повеления в косвенную речь. Помнишь, что инфинитив идет с частицей *to*? А впереди к нему добавляем отрицательную частицу – *not*

Пример:

Она просила его не бежать так быстро.

She asked him *not to run* so fast.

- И всё?

- И всё! Теперь тренируемся:

Начальная форма глагола

Репетитор	Промежуточная работа: Отрицание <i>not</i> и частица <i>to</i>	Ученик
Don't open the window!	Not to open	She asked not to open the window
Don't break the law!	Not to break	She ordered not to break the law.
Don't drink too much coffee!	Not to drink	My mum told me not to drink too much coffee.
Come in! Sit down! Don't use your mobile!	To come in, to sit down, not to use	The teacher ordered to come in, to sit down and not to use my mobile

Поясню, что наши занятия обычно не сводятся к «тупому» переводу из одной части в другую. Нередко использую такой вид деятельности, как «продолжи идею». Например,

- *Open the window, Natasha!*

- *Why? It will be warmer outside? She asked me to open the window.*

- *Close the door!*

- *Why? I am not ready yet. But she ordered me to close the door.*

- *Don't drink too much coffee!*

- *Why? You are afraid I'll be as brown as coffee? But my teacher recommended me not to drink too much coffee...*

- *She asked him not to run so fast. Why?...*

- *She won't have any time to drink her coffee!*

Скажете: какая-то ерунда! Да, но не удивляйтесь. Мы с учеником иногда сочиняем действительно сущую ерунду, но она нужна нам для лучшего закрепления грамматики.



Виталия готовится к ЕГЭ. Заодно вспоминаем грамматику.

II. ИМЕНА, ОКРУЖАЮЩИЕ НАС, И ИХ ЗАМЕСТИТЕЛИ

Сергей Цебаковский в предисловии к первому изданию своей книги «Кто боится английских глаголов?», как он позднее выразился, обронил одну неосторожную фразу: «Всё, что нужно знать о других частях речи (кроме глагола), можно выучить за два-три дня». Это не так. И сам автор потом признал, что тогда погорячился. Конечно, объем материала по другим частям речи, вместе взятым, существенно меньше, чем по глаголу, но они не менее важны и интересны и о них следует сказать особо. Вот почему сам Цебаковский, признав это, написал новую, еще более крупную книгу, добрую половину которой составило изложение других частей речи.

Нам, репетиторам, работающим в системе от нуля до *intermediate*, пожалуй, не требуется раскрывать так подробно все части речи. Но самое главное сказать о них мы всё же обязаны.

1. Что можно обозначить, или Имя существительное

Один и много, или Единственное и множественное числа

Существительные играют важную роль в предложении. Это слова, которые называют лицо, предмет или явление.

- Ты помнишь из русского языка, на какой вопрос отвечают имена существительные? – спрашиваю Машу, 9-классницу.

- Помню. Они отвечают на вопрос «кто?» или «что?»

- Хорошо. Спрашиваю так, чтобы потом мы могли не заострять на этом внимание. Это могут быть имена собственные. Например,?

- *Mary, Ann, Mrs. Green.*

- Названия городов?

- *Moscow, London.*

- Нарисательные...?

- Человек, друг, машина.

- Абстрактные...?

- Любовь, свежесть.

- Молодец! Разобрались. Расскажу теперь о числах существительных. Это *Singular* (единственное число) и *Plural* (множественное).

- Помню, что во множественном числе прибавляется окончание – *s* – *cats*, *dogs*, *pens*.

- Да. Иногда – *es*: *buses*, *foxes*. И еще меняется гласная у в конце - на *-i* и добавляется *-es*. *Baby* – *babies*, *country* – *countries*.

- Но как определить слова на у: где нужно изменять на *-i* + *es*, а где не нужно?

- Определить просто: возьмем несколько слов с окончанием *-y*: *play*, *baby*, *boy*, *family*, *toy*, *fairy*, *hay*, *country*. Постарайся разместить их в разные колонки по общему правилу.

- А какое будет правило?

- Догадайся сама! Это просто, если будешь проговаривать слова вслух.

Маша рисует табличку и старательно, но тихо проговаривает каждое слово. Часть слов она ошибочно перенесла не в ту колонку, так как плохо проговорила окончание. Получиться должно было вот что:

Hay	country
Play	Baby
Boy	Family
Toy	Fairy

- Какое правило ты для себя вывела?

- Если *-y* читается как */j/*, то будет окончание *-s*, а если как */i/*, то меняется на */i/* и добавляется – *es*.

- Мо-ло-дец! – Искренне хвалю Машу. – То, что нужно.

Главное, что ученица самостоятельно справилась с заданием и вывела правило. После этого мы смело записываем его в названия столбцов:

<i>У читается как /j/ (требует –s)</i>	<i>У читается как /i/ (меняется на -i и добавляется – es)</i>
Play	Baby
Boy	Family
Toy	Fairy
Hay	Country

В существительных есть еще сложность: в некоторых словах множественное число образуется не по правилам. В них либо изменяется корневая гласная для образования множественного числа, либо слово вообще остается без изменения, либо оно меняется на другое слово. Помню, в школе мы запоминали как стишки или считалки:

Man-men, woman-women, child – children...

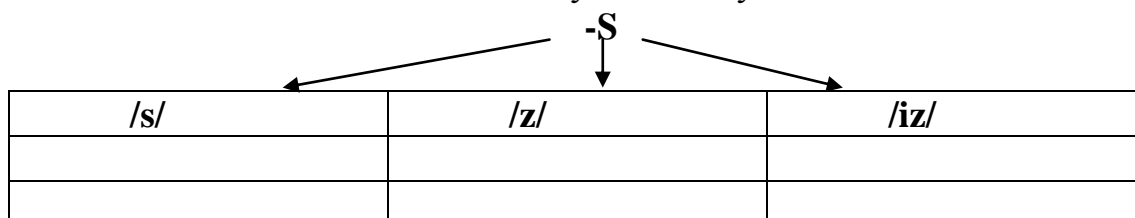
Для учеников делаю табличку по видам изменений. Какое-то правило у этих изменений все-таки есть. Поскольку таких слов совсем немного, то предлагаю ученикам выучить их наизусть, - например, по звучанию (так, как они находятся в моей табличке).

<i>Изменяется корневая гласная</i>	<i>Из староанглийского Языка</i>	<i>Изменяется на другое слово</i>	<i>Совпадают ед. и множ. числа</i>
Man-men	Child-children	Mouse-mice	Sheep-sheep
Woman-women	Ox-oxen	Louse-lice	Deer-deer
Foot-feet			Swine-swine
Goose-geese			Salmon-salmon
Tooth-teeth			Trout-trout

На занятиях обращаю внимание еще на одну заковыку в языке. Не раз замечала, что ученики не всегда верно читают или произносят множественное число существительных с окончанием – *s*. Поэтому работа, которую мы делали с Машей выше, как раз будет в «ту степь».

Снова возвращаемся к существительным. Слова придумываем вместе, если ученица не уверена в своих силах, либо она трудится самостоятельно. Маша выбирает их из различных текстов или просто вспоминает и даже пользуется словариком. Советую ей делать так: открывать словарь на любой букве и выписывать оттуда простые слова. Затем она образует к ним множественное число.

И вот здесь нередко возникает проблема с фонетикой. Например, как правильно читать окончание *-s* в конце слова. Рисую таблицу:



Предлагаю Маше сначала написать в тетради разные слова вразбивку.

Boxes, candies, books, foxes, chairs, themselves, parties, sweets, languages, friends, tails, cocks, rulers, countries, toys, girls, snowflakes, lamps, cars, dishes...

Потом разносим эти слова по таблице в соответствии с правилами чтения.

Когда эта работа выполнена, пусть даже не всегда верно, предлагаю ей вывести *правило* для каждого столбика.

- Маша, здесь есть три правила. Если ты выведешь их, то навсегда запомнишь, когда нужно читать /s/, /z/, /ɪz/.

- Есть какие-то правила? Я пока их не вижу. Думала, что написано *-s*, значит так и будет.

- Для этого снова обязательно проговаривай каждое слово, прежде чем внести его в табличку.

Ученица, сосредоточившись, начинает догадываться, что действительно есть какое-то правило распределения слов. Если у нее не получается, то вместе

с ней четко проговариваю слова, делая упор на окончание. Маше нравится так работать: вроде бы скучная и сложная грамматика и в то же время интересно!

- Ой, я, кажется, начинаю понимать! – радостно восклицает Маша.

И у нас получается вот что: в первой колонке оказываются слова с окончанием на глухую согласную.

- Ты можешь прочитать глухую согласную как звонкую? Например, *books* как /bugz/?

- Нет. Это уже другое слово.

- А где будет слово *books*? В английском языке «озвончать» (делать звонкой) глухую согласную нельзя.

- Интересно! А теперь у меня правильно? После глухой согласной окончание читается как /s/.

- Молодец! – довольна я. - А дальше сможешь?

- Наверно, тот же принцип. Во втором столбце – на гласную или звонкую согласную, которую нельзя оглушать.

- Да. И последнее...

- Тогда выходит, что в третьей колонке слова читаются на /iz/, потому что оканчиваются на -s или шипящие согласные (*x, sh, s*).

После этого прошу придумать несколько уже своих слов и тоже вписать их в табличку. Можно даже поработать со словарем. Открыть любую страницу, найти там существительное, посмотреть, на что оно оканчивается и поместить его в соответствующую колонку. В итоге получаем вот такую таблицу:

/s/	/z/	/iz/
Books	Chairs	Boxes
Sweets	Candies	Foxes
Snowflakes	Parties	Dishes
Lamps	Magazines	...
Facts	Languages	...

Что посчитать можно, а что нельзя, или Исчисляемые и неисчисляемые существительные

Исчисляемые и неисчисляемые существительные обычно воспринимаются учениками легко, поэтому нередко я просто называю их.

- Маша, давай посчитаем предметы. Я буду называть их, а ты станешь отвечать мне: «посчитать можно», «посчитать нельзя».

Выписываю на лист в столбики ряд существительных:

Tables

Books

Food

Juice

Information

Forks

Toys

Water

Pens

Money

Затем рисую табличку:

<i>Исчисляемые</i>	<i>Неисчисляемые</i>
(посчитать <i>можно</i>)	(посчитать <i>нельзя!</i>)
...	...



Маша выполняет грамматические задания по *Round-Up*

- Твоя задача - проговорить мысленно или вслух эти существительные и распределить их по колонкам в таблице.

Маша терпеливо выполняет задание. Она старается посчитать предметы, каждый раз произнося: «Посчитать можно или нельзя?»

Если в уме у нас получается произнести: «Один стол, два стола...» - значит «посчитать можно». Такую простенькую программку даю для учеников разного возраста. По мере заполнения таблички у Маши может получиться смесь: вода и сок справа (неисчисляемые), учителя – слева (исчисляемые), а деньги тоже слева. Тогда еще раз проговариваю с ней простые истины:

- Если ты произносишь: «одна деньга, две деньга» и чувствуешь, что что-то не так, значит, посчитать нельзя.

Иногда делаю вперемешку:

- *Cars* – посчитать можно?

- Да.

- Считай.
 - *One car, two cars, three cars...*
 - Получается?
 - Да.
 - Значит...?
 - Исчисляемые.
 - *Meat...*
 - Посчитать можно!
 - Попробуем.
 - Килограмм мяса, тарелка мяса...
 - Но почему ты считаешь здесь килограммы, тарелки, а не само мясо?! А мясо можем посчитать? Одно мясо, второе мясо...
 - Нет, - смеется Маша.
 - Вот теперь правильно, значит это неисчисляемое существительное.
- Такие простейшие приемы ведут к автоматизму в запоминании исчисляемых или неисчисляемых существительных.

Для закрепления материала продолжаем табличку:

<i>Исчисляемые</i>	<i>Неисчисляемые</i>
(посчитать можно)	(посчитать нельзя!)
Tables	Food
Books	Juice
Pens	Ice-cream
Pencils	Meat
Cups	Fish
Plates	Rice
Forks	Butter
Knives	Bread
Toys	Water (Liquid)
Dolls	Snow
Cars	Rain
Buses	Money
Girls	Information
Boys	Success
Teachers	Hope

- А что же с деньгами? Как мы считаем их? – спрашивает Маша.
- Монетками, банкнотами, купюрами и пр. Но считаются при этом именно монеты, купюры, а не сами деньги. Деньги посчитать нельзя.

Разобравшись с «горячительными напитками и холодными закусками», затем объясняю, что с исчисляемыми существительными употребляется слово **many**, а с неисчисляемыми – **much**. Даю несколько словосочетаний на отработку:

Many books (много книг), *many letters* (много писем), *many friends* (много друзей), *many shops* (много магазинов), *many cars* (много машин)

Пишем новую таблицу:

<i>Посчитать можно</i>	<i>Посчитать нельзя!</i>
Many	Much
...	...

Предлагаю обратный перевод: много машин, много коров, много книг, много ручек, много чашек, много учителей, много мальчиков, много игрушек...

Когда в голове ученика эта «карусель» уложится, то добавляю специальный оборот – *there are* (для исчисляемых предметов), *there is* (для неисчисляемых). И все время повторяю как присказку: «посчитать можно, посчитать нельзя».

Начинаю закреплять в речи ученика сперва словосочетания:

There are many books. There are many cups. There are many boys. There are many shops. There are many cars. There are many teachers....

Добавляю уже законченные предложения:

There are many books on the shelf. There are many cups in the cupboard. There are many boys in the street. There are many cars at the traffic lights....

Пишем еще одну таблицу:

<i>Посчитать можно</i>
There are
Many...
...

Теперь переходим к неисчисляемым существительным. И здесь сначала берем словосочетания:

Much meat, much ice-cream, much water, much rain, much rice, much success, much money. Затем делаем законченные предложения. После этого заполняем другую схему.

<i>Посчитать нельзя!</i>
There is
much...
...

- Ты помнишь, что деньги посчитать нельзя. Поэтому у тебя в кармане...что? ...*much money. There is much money in my pocket.*

Потом составляем небольшие предложения: *there is much milk. There is much water. There is much ice-cream. There is much bread. There is much food...*

И, наконец, развернутые предложения: *There is much meat in the fridge. There is much water in the river. There is much bread on the table. There is much money in my wallet. There is much rice on the plate. There is much snow in the forest...*

В завершение даю полную схему:

<i>Исчисляемые</i>	<i>Неисчисляемые</i>
<i>(посчитать можно)</i>	<i>(посчитать нельзя!)</i>
There are	There is
many	much
Tables	Food
Books	Juice
Pens	Ice-cream
Pencils	Meat
Cups	Fish
Plates	Rice
Forks	Butter
Knives	Bread
Toys	Water (Liquid)
Dolls	Snow
Cars	Rain
Buses	Money
Girls	Information
Boys	Success
Teachers	Hope

Надеюсь, у ученицы теперь прочно отложится в голове разница между исчисляемыми и неисчисляемыми, так что всякий раз она будет сама себя контролировать и спрашивать: посчитать можно или нельзя?

2. Какие свойства присущи предметам, или Имя прилагательное

Как можно описать предмет

Как-то на одном из занятий Наташа П. спросила меня:

- А какую роль в английском языке играет прилагательное? Если в русском языке это важная часть, то здесь?

- Имя прилагательное описывает своеобразную «красоту» предмета, то есть его свойство или признак. Как в русском языке, оно отвечает на вопрос *What? (какой?)*. Пример простейшего вопроса и простейшего ответа – *What colour is your bag? Blue. My bag is blue. It's a blue bag.* А вот почему оно называется «прилагательное»!?

- Похоже, как в русском: прилагается к чему-то.

- Да. Оно зависит от существительного, поэтому прилагается или присоединяется к нему и часто стоит впереди него. Отсюда его название по-английски – *The Adjective*. Оно дает дополнительное сведение о существительном. Хорошо, что в английском языке прилагательное не изменяется по родам, числам и падежам. Приставляй себе прилагательное к существительному и всё! То есть так и будет: *a big house* – большой дом, *big houses* – большие дома.

- Как это здорово: не надо думать об изменениях! – заключает Наташа.

Я поддерживаю радость ученицы. Когда вижу, что она интересно рассуждает о грамматике, мне тоже приятно, что ее интерес не пропадает, а усиливается от самостоятельных изысканий.

Здесь надо помнить (или заучивать), что в связке прилагательное-существительное перед прилагательным идет, как правило, неопределенный артикль. Он называется здесь «описательный артикль», так как действительно описывает так называемую «красоту» предмета: “*a big dog*” – большая собака. Ее «красота» (т.е. свойство) в том, что она большая. Или “*A pretty girl*” – здесь есть уже настоящая красота - красота без кавычек самой девушки.

Рассказываю также, что есть прилагательные, похожие на наречия – *loud*, *fast*, *wide* и пр. Получается так:

<i>Прилагательное (какой?)</i>	<i>Наречие (как?)</i>
Loud voice – Speak in a loud voice!	To speak loud
Wide - a wide street. He lived in a wide street in Toronto.	His window was wide open.

- Но как здесь определить, где прилагательное, а где наречие?

Наташа смотрит на примеры и на минутку задумывается:

- Мне кажется, здесь налицо определенное построение в самом предложении. То, что вы говорили выше, – прилагательное плюс существительное – это обязательная связка, а вот во второй части будет наречие. Оно отвечает на вопрос: *как?*

- Хорошо. Ваши примеры?

<i>Прилагательное (какой?)</i>	<i>Наречие (как?)</i>
It was a hard day.	He worked hard .
She speaks fluent French.	She is fluent at Japanese.

- Кстати, ваше слово “*French*”, “*Japanese*” – это какая часть речи, по-вашему?

- Тут явно в значении существительного – «французский язык», значит и там тоже.

Имя прилагательное объясняю недолго. Обращаю внимание на еще одну интересную деталь - порядок, или на то, какие прилагательные идут за какими. Заметила, что по неопытности некоторые ученики ставят разные прилагательные в беспорядочной последовательности. Если перед существительным идет несколько описательных прилагательных, то какое из них важнее? Пишем их в такой последовательности:

1. Оценочные (оцениваем предмет по красоте, отношению)
2. Содержащие информацию о размере, типе, возрасте и пр.

Итак, *She is a pretty young woman*. Либо даем чередование в таком порядке, как приведено в справочнике у *Berlitz*:

Размер-возраст-цвет-происхождение-материал-существительное.

Совместными усилиями у нас получается так:

He entered a big round hall. He suddenly saw a small ugly old man in front of a huge marble fireplace.

А самое большое внимание, конечно же, мы уделяем степени сравнения прилагательных.

Как мы можем сравнивать два предмета, или Степени сравнения прилагательных

Разговор со взрослой ученицей о степенях сравнения прилагательных начинаю вопросом:

- Как вы понимаете, что такое односложное прилагательное?
- Оно состоит из одного слога – /big/.

Это хорошо, если ученица знает или помнит их из школы. А если нет, то на помощь прихожу я:

- Сколько слогов в слове – кот?
- Не знаю.
- А сколько гласных?
- Одна.

- Это и будет слог. Его признак: наличие гласной между согласными или с одной согласной. Придумайте свои примеры.

- Рок, смог, речь. *Big, girl, fox...*

- Получается! Вначале рассмотрим только односложные прилагательные и их степени сравнения.

Здесь по ходу отмечаю, что, кроме официальных названий этих степеней, частенько использую свои, – обиходные, простые для понимания. Для лучшего запоминания рисую табличку из трех столбиков:

<i>Положительная степень</i>	<i>Сравнительная</i>	<i>Превосходная</i>
<i>Обычная (ничем не выделяющаяся)</i>	<i>Здесь требуется слово – чем... - Мы <u>сравниваем</u> два предмета</i>	<i>Самый-самый! Лучшие не бывает! Это просто супер!</i>
Small	Smaller	The smallest

Такие, по моему мнению, легко запоминающиеся слова и словечки (так называемые ассоциации) хорошо усваиваются учениками независимо от возраста.

- Давайте посмотрим, что может быть обычной, или **положительной** степенью.

- *Small, big, large, happy.*

- А теперь сравним их.

- Маленький-меньше-еще меньше (самый маленький). Большой-больше-еще больше (самый большой).

- **Сравнительную** степень легко запомнить, потому что в ней требуется наличие слова – **чем**. Мы сравниваем что-то с чем-то и добавляем – больше, чем... Она больше, *чем* я. Я стройнее, *чем* она...

- Давайте потренируемся сначала на словосочетаниях:

Сравнительная степень

<i>Репетитор</i>	Than	<i>Ученик</i>
Small		Smaller than...
Hot		Hotter than...
Clever		Cleverer than...

Затем добавляю небольшие предложения:

<i>Репетитор</i>	Than	<i>Ученик</i>
Small		She is smaller than he
Hot		Tea is hotter than water
Clever		Her dog is cleverer than his dog

Если ученица – школьница средних классов, то мы можем с ней и порисовать. На уроках я часто использую рисунки. С маленькой Лизой, 3 класс, мы нарисовали смешных человечков разного размера:

- *He is smaller than she.* – указывает на разные рисунки Лиза.

- *His nose is bigger than her nose.*

- Гораздо лучше, - искренне поощряю высказывание ученицы.

Мы тренируемся постепенно: сначала берем слова только в сравнительной степени. Из сборника Голицынского (упр. 125 и 126 на с. 98 и 99) предлагаю предложения пока только на сравнение.

После отработки сравнительной степени переходим к **превосходной**.

- Превосходная - это какая?

- Это самая-самая!?

- Верно, или супер, или очень здорово! – помогаю ученице подбирать слова. – Лучше не бывает! Только надо запомнить определенный артикль – *the* перед прилагательным.

Превосходная степень

<i>Penetитор</i>	<i>Ученик</i>
Small	the smallest
Hot	the hottest
Clever	the cleverest

- Соединим теперь все три степени сравнения –
- *small-smaller-the smallest*.

Нам опять помогают упражнения 125 и 126 из сборника Голицынского. Теперь мы доделываем их уже с этой, превосходной степенью.

Разобравшись с односложными прилагательными, переходим к многосложным. Из опыта знаю, что разбирать степени сравнения лучше по возрастающей: сначала односложные, затем многосложные, потом исключения. Так проще запоминать.

- Что такое «многосложные»? – спрашиваю я.
- Много слогов.
- Пример?

Ученица долго думает. Если не получается придумать самой, то помогаю с началом слова, а ее задача - вспомнить окончание:

- *Inte...?*
- *Interesting! Inte-res-ting* – 3 слога.
- *Won...?*
- *Wonderland!*

- Нет, это существительное. А нужно прилагательное - *wonderful*.

Сколько здесь слогов?

- Опять много – *won-der-ful* – 3 слога.

- Отлично! Разобрались. Вот эти многосложные прилагательные образуются уже по другому правилу. Поскольку они сами по себе длинные, их сложно произнести по предыдущей схеме. Англичане придумали добавлять к ним слова – *more (than), the most*.

<i>Penetитор</i>	<i>Промежуточная работа</i>	<i>Ученик</i>
	More	
Interesting		<i>More interesting (than)</i>
Wonderful		<i>More wonderful (than)</i>
Beautiful		<i>More beautiful (than)</i>

Приводим еще предложения. Вначале ученик придумывает сам:

This book is more interesting....

Далее пишем так:

Сравнительная степень

<i>Репетитор</i>	<i>Промежуточная работа</i>	<i>Ученик</i>
Girl	More than	This girl is <i>more</i> beautiful <i>than</i> that girl.
House	More than	This house is <i>more</i> wonderful <i>than</i> this house.

Потом выполняем задания из Голицынского – упр. 127, 128 и 129, (выборочно) - только на сравнительную степень.

А когда изучены последовательно обе предыдущие степени, наконец, подходим к превосходной – «лучше не бывает». Кстати, артикль *the* здесь показывает, что этот человек или предмет - единственный в некотором окружении (роде). Поэтому убирать его нет смысла и своих учеников обучаю обязательно использовать его:

Превосходная степень

<i>Репетитор</i>	<i>Промежуточная работа</i>	<i>Ученик</i>
Girl	The most	This girl is <i>the most</i> beautiful in this class.
House	The most	This house is <i>the most</i> wonderful in this area.

Завершаем работу исключениями из правил. Подчеркиваю, что есть и такие прилагательные, которые образуются не по правилам сравнения, а по каким-то другим соображениям. Обычно предлагаю их просто выучить наизусть. Их несколько:

Исключения из правил

Good	Better	the best
Bad	Worse	the worst
Old	older (старый)	the oldest
	elder (старший в семье)	the eldest
Little	Less	the least
Much Many	more	the most
...

В заключение выполняем остальные упражнения из сборника Голицынского. У *Murphy* делаем серию заданий из раздела *Adjectives and Adverbs* с *Unit 85* и до *90*.

Замечу, что, хотя есть еще разные степени сравнения при помощи союзов типа – *as...as, not so...as*, всё же стараюсь не слишком долго заниматься ими, потому что у ученика эта тема, как правило, не вызывает сложностей. Ему просто нужно немножко объяснить суть дела, и всё пойдет отлично.

3. Сколько, какой и т.д., или Имя числительное

Как правило, мои ученики – и школьники, и взрослые - знают, что имя числительное – это часть речи, которая обозначает количество или порядок предметов. Поэтому просто предлагаю конкретному ученику вспомнить такое определение или же напоминаю его сама. Точно также выясняю, знает ли он, что имена числительные бывают количественными и порядковыми. В итоге приходим к выводу, что количественные – обозначают количество (число: отсюда само название имени числительного) предметов и отвечают на вопрос: «сколько?» - один, два, три. Порядковые, как это явствует из самого названия, обозначают порядок предметов и отвечают на вопрос: «который?» - первый, второй, третий.

Казалось бы, с числительными не может быть особых трудностей. Но бывают и исключения. Вот почему изучение этой части речи иногда приходится начинать нестандартно.

Как узнать время, или «Тайна» циферблата

В ходе занятий не раз обнаруживала, что некоторые ученики, в том числе взрослые, не знают, как правильно по-английски называть время. В известной мере это не удивительно. Ведь они изучают еще только основы языка.

Но для меня было совершенно неожиданным, что одна из самых толковых моих учениц – Саша - не знала, как это правильно делать и по-русски.

- А как же ты узнаёшь, сколько времени?! – изумилась я.

- У меня электронные часы – с цифрами, а обычные ручные со стрелками я не использую.

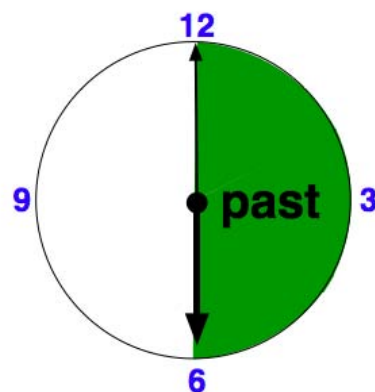
- Молодец, что призналась в этом откровенно! – порадовалась я, а сама подумала: «Вот оно, новое поколение, которое хорошо владеет новейшей техникой: всякими гаджетами, виджетами, смартфонами и всё меньше пользуется старой техникой». – Теперь будем вместе преодолевать и эту трудность.

Раньше мне как-то не приходилось рассказывать своим ученикам про измерение времени на русском языке. Но на этот раз я тут же внутренне собралась и, взяв настенные часы, презентовала Саше по-русски последовательно весь циферблат. Показала большую и малую стрелки, пояснила, что означают цифры 1, 2, 3 и т.д. до 12: промежуток времени в пять минут. И, чтобы узнать точное время, нужно попросту умножить на 5 это число, так что получатся 5, 10, 15 и т.д. минут. А если нет цифр, но есть лишь риски на циферблате - 3, 6, 9...12, то они означают промежутки времени в 15 минут.

- А теперь будь внимательна, и ты легко поймешь циферблат на английском, - нарочно весело, беззаботно, но конечно же по-деловому сообщила я. - Итак, давай нарисуем два циферблата. Сначала один, потом второй.

Работаем вместе: я на листе бумаги, она - у себя в тетради.

- Рисуем сначала один круг. Распределяем на нем риски на позициях 12, 3, 6 и 9. Устанавливаем стрелки в положении 6 часов ровно. Видишь, что циферблат делится как будто на две части?



- Да.

Смело закрашиваю у себя *правую* половину циферблата ярким зеленым фломастером. Ученица закрашивает точно так же.

- Так вот, эта часть справа будет – *past* (после). А конкретное время будет определяться как время *после* какого-то часа. Например, 15 минут второго означает 15 минут после ...какого часа?

- После часа. *It's 15 min past one*, – осмелела ученица.

- Правильно. А 20 минут третьего? Это...?

- 20 минут после двух. *It's 20 min past 2!* А что за фраза, которую я слышу часто в школе, но не понимаю ее: *half past*...

- Это просто! Половина после какого-то часа. Например, половина после четырех, или 4.30. И что получается?

- *Half past 4!* - восторженно поднимает она на меня красивые глаза.

- Ну конечно! А теперь составим несколько примеров для тренировки.

Выписываю на листе примеры. Тренируемся сначала только до «половины»:

2.10, 3.15, 4.20, 5.25, 6.03, 8.22, 9.11, 12.15, 7.29, 9.30

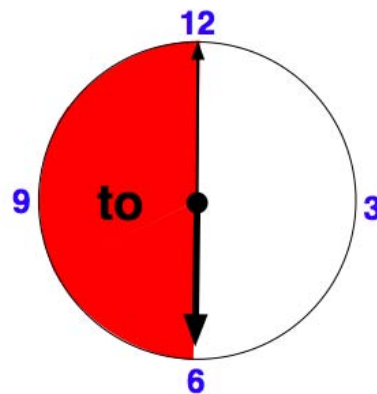
Ученица тут же продолжает:

- *Ten minutes past two, 15 (a quarter) past 3, ... 29 minutes past 7, half past 9.*

- А теперь рисуем второй циферблат.

- Ой, я, кажется, понимаю, для чего нам нужен второй циферблат!

- Думаю, да. Но давай все равно нарисуем его и все поставим на свои места. Здесь будет закрашена вторая половина – *левая*. Делаю это другим фломастером - красным. А рядом пишу другое словечко – *to*.



Девушка со всё большим интересом слушает меня: такого ей, кажется, не объясняли в школе и мое простенькое толкование ей нравится.

Потому что у нее стало получаться, и это большой стимул к изучению языка.

- Напишем здесь вот так: без 5-ти минут девять. Скажи мне, сколько минут нехватает *до* полного часа – девяти?

- 5 минут, - с удивлением отвечает она.

- Правильно! Так вот, это словечко **to** означает – до какого-то часа. Осталось 5 минут до 9-ти; без 10-ти минут 12 – осталось 10 минут до 12-ти: *it's ten min to 12*. Теперь давай твои варианты.

- 8-45 – *it's 15 min (a quarter) to 9*.

Работаем с использованием своих примеров. Мы не только сочиняем их, но и крутим стрелки настоящего циферблата. А потом придумываем варианты, когда мы что-то делаем или будем делать.

3.45, 1.50, 6.55, 8.49, 2.35, 9.58, 8.43, 10.32, 4.46...

- Ну вот: ты уже разобралась с еще одним сложным для тебя моментом – временем. Теперь можешь смело назначать своему другу свидание, например, без 2-х минут 9. Как будет?

- *At 2 minutes to 9! Yes?!*

- *Yes!!*

Добавлю, что иногда изучение времени / циферблата привязываю к одному упражнению у Голицынского – 169 на с. 137.

После этого перехожу к традиционному общему вопросу, с которого обычно начинается изучение имени числительного. Вот как это мы делаем с Машей.

Сколько предметов, или Количественные числительные

Напоминаю своей ученице, что количественные числительные (*Cardinal Numbers*) обозначают количество предметов и отвечают на вопрос *How many? - Сколько?*

Здесь же рассказываю, что количественные числительные делятся на простые, производные и составные.

К **простым** относятся числительные от 1 до 10-ти: 1 – *one*, 2 – *two*, 3 – *three*, 4 – *four*... Есть еще ноль – *zero* (или как буква алфавита - 'o'). Сами числительные несложные, а вот произнести их надо правильно. Мои ученики не всегда это умеют: одни хорошо освоили фонетику, другие – еще нет. В таком случае приходится попутно отрабатывать правильное произношение некоторых звуков, связанных с числительными. Достāju небольшое зеркальце или подвожу ученика к зеркальному шкафу, и мы вместе тренируем звуки:

one - /w-w-w-w-w/ (подуть на свечу или замерзающие руки сначала беззвучно, потом энергично - со звуком /w/)

two - /tu:/ - (слегка приоткрыть рот, не выпячивать губы и дать воздуху пройти между губами: /u:/)

three – (приоткрыть рот, высунуть язык, дать воздуху свободно проходить между зубами) и произносить так, чтобы «пузыри пошли изо рта»: [θ-θ-θ-θ-θ-θ] и [ð-ð-ð-ð-ð-ð]. Потом чередовать звуки [θ-ð, θ-ð, θ-ð]. Как-то я участвовала в проекте Ответы. Мейл и отвечала на вопросы желающих. Кто-то задал вопрос, как учить эти сложные звуки. Написала именно так про эти самые «пузыри». И ответ, представьте себе, засчитали лучшим! Если у ученика изначально закрепится правильное произношение этих звуков, то потом будет просто.

После 10-ти идут **производные** числительные. Интересно, что, начиная с 13-ти (*thirteen*) и до 19-ти (*nineteen*), прибавляется *-teen*, что входит в модное слово – “*teenager*”.

- Правда? - удивляется Маша. – Ведь тогда я тоже тинейджер. Я думала, это просто слово такое. А у него, оказывается, есть история!

- Добавлю, что окончание происходит от слова *ten*, что означает ...

- Десять! – завершает Маша. – То есть я нахожусь в возрастном периоде от 13-ти до 20-ти!

Рассказываю также, что самое простое - произносить **составные** числительные от 20 и до 99. Для этого требуется лишь брать десятки, добавлять к ним *-ty* и число до 9-ти: 51 - *fifty-one*.

Объясняю правильное чтение годов. Всего на всего нужно год разделить на две части: 19.95 – *nineteen ninety-five*.

- Так просто?

- Да.

- А вот так: 1237?

- 12.37 – *twelve thirty-seven*.

- Только вот с новым веком не повезло. Приходится произносить все нули и целиком без деления: 2000 - *two thousand*, 2001- *two thousand and one*, 2009 – *two thousand and nine*. Хотя неоднократно слышала от самих носителей, что они произносят по-старому: *twenty-o-o (double-o)*, *twenty-o-one*...

Поскольку числительные встречаются в повседневной речи часто, например, при сообщении номера мобильного телефона (а он очень длинный), то придумать разные упражнения на закрепление можно быстро: «номер твоего мобильного, номер мобильного твоего дедушки, номер, который ты хотел бы иметь, повтори за мной мой номер, номер телефона на Сириусе» и пр.. Вариантов много.

Когда материал с количественными числительными ученицей усвоен достаточно прочно, перехожу к порядковым.

По порядку рассчитайся, или Порядковые числительные

Снова напоминаю Маше, что порядковые числительные (*Ordinal Numbers*) обозначают порядок предметов при счете и отвечают на вопрос **Which?** - *Который?* Как это понять? Просто! Вспомним, что говорят в школе на уроке физкультуры: «По порядку рассчитайся!» И что мы отвечаем? «Первый! Второй! Третий!...Двадцатый! Расчет окончен.»

Обращаю внимание ученицы, что первые три порядковых числительных образуются по своим правилам. Выписываем их отдельно:

1 – *one – the first*

2 – *two – the second*

3 – *three – the third* ([ðə 'θɜ:d] (Еще одна отличная практика произношения звука! Не правда ли?!))

Остальные порядковые числительные (начиная с 4-х) образуются от соответствующих количественных путем добавления – **th**. Хорошо! Просто и

без напряжения. Исключения составляют лишь порядковые числительные: 5 – *five – fifth*, 12 – *twelve – twelfth*, 20 – *twenty – twentieth*.

Отличие порядковых числительных от количественных относительно. Иногда они заменяются количественными. Например, когда речь идет о книге: первый раздел, четвертая глава, шестой параграф.

Первый раздел – *part one*

Четвертая глава – *chapter four*

Шестой параграф – *paragraph six...*

По-русски мы тоже говорим: раздел один, глава четыре, параграф шесть.

Обычно ограничиваюсь сказанным, так как остальное не вызывает особых трудностей, ведь моя задача как репетитора, напомню, помогать в преодолении именно трудных мест.

4. То, что вместо имени, или Местоимение

Личные местоимения: они самые главные?

Думаю, что эти местоимения действительно главные. О том, как мы оперировали ими на практике, см. выше в разделе «Глаголы, которые нами «управляют»».

Напомню еще раз ту таблицу, которую мы вывели тогда вместе с ученицей Лизой.

<i>Именительный падеж</i>	
I (я)	Я (я это я: любой человек может сказать о себе)
He (он)	Мужчина: <i>man, boy, father, brother, husband</i>
She (она)	Женщина: <i>woman, girl, mother, grandmother, sister, wife</i>
It(он, она, оно)	Предмет: <i>table, chair, pen, book.</i> Животное / птица: <i>cat, dog, bear, bird</i>
You (ты, вы)	Ты (вы) – человек напротив меня
We (мы)	Я и другой человек рядом: я и учитель, я и мама, я и подруга
They (они)	Люди вдалеке

Им сопутствуют личные местоимения в объектном падеже.

<i>Именительный падеж</i>	<i>Объектный падеж</i>
I	Me (мне)
He	Him (ему, его)
She	Her (ей, ее)
It	It (ему, ей: неодушевленное или животное)

You (ты, вы)	You (тебе, тебя, вам)
We (мы)	Us (нам, нас)
They (они)	Them (им, их)

Примеры ученицы: *Let's go to **him**. He is ill. We saw **you** yesterday with a little girl. Was she **your** daughter? **Your** kitten is hungry! Give a piece of fish to **it**.*

Или, например, можем придумать небольшой рассказ, сказку, или статью в журнал. Смысл такого задания: употребить в рассказе всевозможные местоимения, даже практически все – в именительном и в объектном падежах.

Кто-то где-то что-то сделал, или Неопределенные местоимения

Мне очень нравится помогать ученикам разбирать неопределенные местоимения. Тема интересная для воображения, поэтому иногда посвящаю ей минут 10-20 нашего занятия.

- Что такое «неопределенные?» - спрашиваю я Наташу.

- Это где-то кто-то что-то сделал? – с хитринкой в глазах, хотя и не совсем уверенно отвечает мне взрослая ученица.

- Очень интересно! Совершенно верно.

Раскрываю в сборнике Голицынского раздел «*Местоимения some, any, no, every и их производные*». На первый взгляд, ничего тут интересного нет. Большое количество (около 20-ти!) упражнений на закрепление местоимений в разных видах вместе с их производными — *-thing, -body* или *-where*.

Начинаю объяснение с основных местоимений:

Some
Any
No

- На самом деле, это одно и то же неопределенное местоимение – какое-то количество. – объясняю ученице.

И постепенно добавляю случаи употребления.

+	Some
-?	Any
-	No

- *There are **some** books on the shelf.*

- *Are there **any** stamps there?*

- *No, there aren't **any**. There are **no** stamps.*

Цепочку из таких несложных предложений можно продолжить в течение 1-2 минуты.

Приступаю к объяснению производных от этих местоимений: *somebody*, *something*...

Рисую слева все части местоимений

Some

Any ↘ - *body*

No ↗ - *thing*

Если возникает трудность в запоминании, что означает кто-то и что-то: то как и прежде обращаю внимание на правую часть:

- *body* ... это что?

- Тело?!

- Тело у кого...?

- У людей! Значит... кто-то? Да неужели это так?

- Соответственно, *-thing* – это ... что?

- Вещь.

- Это одушевленное или неодушевленное?

- Неодушевленное, будет ... что-то?!

У ученика так или иначе отложится в голове разница: *something* — *somebody*, или запомнятся, например, случаи употребления *any* в утвердительных предложениях.

- Такое тоже есть? – спрашивает ученица.

- Есть. Когда мы хотим подчеркнуть значение «любой», например, “*You may take **any** book you want!*” – Вы можете взять *любую* книгу, какую хотите!

Чтобы от такого обилия материала не заскучать (а это самое страшное в обучении, когда ученик утрачивает интерес к учебе), мы делаем разнообразные задания. Делаю так. Беру обычное предложение — “*There is ... in the room*” и учу простому заполнению неопределенным местоимением ‘*some-*’, или ‘*no-*’. Но можно, особенно на начальном уровне, разыграть с учащимся диалог. Например,

— *Can you hear? There is somebody in the room!*

— *Sorry, there is nobody in the room.*

— *H-mm, but I think... there is something in the room, it is scratching!*

— *Anything in the room? There is nothing there!*

— *Look here, I see something black.*

— *But I can't see anything black or white.*

— *It's a black cat seeking something tasty.*

— *A black cat in a dark room?*

— *Yes, there is some noise somewhere in your house!*

— *Oh, yes! It's my house! You may go to any room you want! There is no cat, no mouse: no-th-ing and no-whe-re!*

— *Excuse me! I suppose there is something wrong with my ears.*

— *I advise you to see the doctor anywhere! ...*

Подобный диалог нередко разыгрывается спонтанно, без подготовки: достаточно время от времени подставлять то или иное нужное местоимение. Частота использования неопределенных местоимений может быть увеличена по Вашему желанию. Но диалог можно подготовить заранее. Он разыгрывается

как в течение одной «учебной» минуты (3x3 предложения), так и в виде отдыха — до 10 минут, не более. Результат достигнут: Ваш ученик, «пробуя на язык: холодно-горячо» такие местоимения, уже лучше запомнит их и будет самостоятельно употреблять.

Вот тут и вон там, или Указательные местоимения

This, that, these, those – указательные местоимения

This	Один рядом (близко)
That	Один далеко (на расстоянии)
These	Много рядом (близко)
Those	Много далеко (на расстоянии)

Современная тенденция давать местоимения в связке – *this-these that-those* мне, откровенно говоря, не по душе. Ученик может запутаться, когда следует говорить – «один рядом и много рядом», а когда – «один далеко и много далеко». Здесь сбивает сразу то, что надо помнить одновременно про один предмет и про много предметов, а не про рядом-далеко. Все-таки естественнее будет связка:

Один рядом – один далеко

Много рядом – много далеко.

Ведь обычно мы разбираем именно – рядом-далеко.

В качестве иллюстрации приведу небольшой фрагмент занятия с маленькой ученицей Лизой Б., 3 класса. В школе им задали по *Macmillan Primary Grammar 2* выполнить упражнения с указательными местоимениями. Вроде бы в книге всё красиво, с картинками, смешными персонажами. Но ученица не понимает, где будет «рядом», а где «далеко».

- Давай, Лизочка, посмотрим, какие предметы у нас находятся рядом с нами, - предлагаю ей путешествие по комнате. – Ты ходи и показывай, можешь называть так: рядом.

- Вот книжка – рядом, вот тетрадка – рядом, вот кошка зашла в комнату, она тоже рядом с нами.

- Вот этот предмет, что находится здесь и рядом, - говорю я, - будет *this*. Повтори за мной: *this is a book, this is a cat...*

Ученица послушно повторяет. Она делает задание верно.

- А теперь покажи, где книжка, которая лежит на дальней полке, - вношу свою лепту я.

Ученица делает движение рукой в сторону полки и говорит по-русски опять же правильно:

- Во-о-н там книжка.

- *Right*, - отвечаю я и вслед за ней протягиваю руку с указательным пальцем: *That- is-a book*. Одна книжка да-ле-ко, - специально делю слово на слоги.

Указательные местоимения можно, не стесняясь, сопровождать пальцем вытянутой руки. Даже лучше встать на носочки и потянуться к воображаемой полке не только с книгами, но и игрушками или сладостями.

- *Tha-a-a-a-at!*



Полина: That is a house!

Такой прием я применила и с Лизой. Придумала ей небольшую игру и попросила приготовить несколько «карточек» (небольших листков бумаги) с нарисованными предметами. Мы потратили часть времени на рисунки, но это того стоило. Она нарисовала на кусочках листиков разные предметы в единственном и множественном вариантах (1 яблоко, 2 рожка мороженого, 3 куколки, 4 книжки, 5 шариков). Чтобы было интересно, она их еще и раскрасила.

- А зачем нужны эти карточки? – спросила Лиза.

- Сейчас увидишь, - загадочно сказала я и попросила ее разложить карточки в местах, где она хочет.

Девочка смешала карточки и разложила в разных местах – на книжных полках, под столом, на балконе, на софе, рядом с тетрадями и т.д..

- А теперь посмотри, какие бумажки с одним предметом лежат рядом с нами. Укажи на предмет и назови его.

- *This is a book. This is a pen.*

- А там что за предметы? – направляю ее я.

- Там, говорит Лиза и вытягивает руку с указательным пальчиком, - другие карточки.

- Называй их со словом *that*. Схема остается та же: ... *is a*

- *That is a bird. That is a dog.*

Точно также мы отработали с ней множественное число рядом (близко) и далеко (на расстоянии). Лиза ходила по комнате, отыскивала свои бумажки и называла их по схеме:

- *These are books. These are pens.*

С другой ученицей - Полиной - я поступила по-другому. Стояло солнечное лето. В поселке, куда я выезжала на занятия, была возможность погулять по красивой территории. Но не просто так, а со смыслом: учиться. Однажды мы взяли с собой грамматику – *Round-up Starter* и ушли под раскидистое дерево у речки. Девочка немного не понимала те же самые вещи, что и Лиза. Сделав пару упражнений, Полина посмотрела на меня. Я подняла ее со скамейки и попросила показать все предметы рядом:

- Say "*this*". ***This is a tree...***

Затем указательным пальцем протянуть вдаль.

- *It is far away from us. Say "that". **That is a house.***

Дело пошло веселее. Она не сделала ни одной ошибки! Не останавливаясь на достигнутом, мы нарисовали картинку. Ученица удивилась, когда я обвела карандашом ее руку с указывающим пальцем. А она нарисовала и расставила на картинке те предметы, которые называла ей: *a dog, a house, a man* и так далее. Эти предметы нужно было нарисовать и рядом, и далеко. Сначала девочка нарисовала «далекие» предметы так же крупно, как и «близкие».

- Ты хорошо можешь рассмотреть вон тот мостик?

- Нет.

- Значит, он будет на картинке у тебя маленьким, крошечным.

И она стала рисовать предметы совершенно верно: крошечными, чтобы показать их удаленность от «указующего перста».

Следующим было задание – почитать в учебнике небольшой диалог про крокодилов.



Указующий палец Полины

Пока она читала, мне мгновенно пришла идея – сыграть его, чтобы закрепить разницу в указательных местоимениях. Но как? По-своему!

Мы с Полиной вышли на дорожку около речки. Вдоль нее стояли небольшие зеленые светильники, которые мне лично почему-то вдруг напомнили... крокодилов из рассказа!

Привожу сам диалог из *Round-up 2*

- *This is a big egg.*
- *These are crocodile's eggs.*
- *Look! That's a crocodile!*
- *Those are crocodiles! Help!!*

Диалог, с моей точки зрения, оригинальный: в нем учтены указательные местоимения в необычной ситуации.

Потом мы с ней добавили некоторые слова и уже по-своему разыграли его. Яйцами крокодилов, находившимися *рядом*, стали всякие наши предметы: ручка, карандаш, бутылочка с водой. Неважно, какие, главное, вообразить... яйца. А вот крокодилами *вдалеке* послужили... те же самые фонари! Задача Полины была – не только сыграть со мной диалог, но и «испугаться».



«А-а-а! Крокодилы!!»

Мы сыграли, «испугались» крокодилов, которые идут на нас стройными рядами, и, надеюсь, девочка навсегда запомнила указательные местоимения – *this, that, these, those*. Когда мы с ней позже не раз проходили мимо этих фонарей, так сразу весело смеялись: это «крокодилы», и они ждут нас снова с нашей грамматикой!

Рисуем с ней в тетради схему:

Единственное число:	Множественное число:
<i>This – 1 here</i>	<i>These - many here</i>
<i>That – many there</i>	<i>Those – many there</i>

This book is on the table.

Those books are on the shelf. Show me please.

Вот эта вставка – *show* – помогает во время занятий: *Show me those books*. Мы протягиваем руку вперед и указываем пальцем вверх или вперед. Лишний раз подтверждается, что наглядность играет важную роль. Иначе трудно объяснить такие вещи, как указательные местоимения. Требуется как можно больше делать аппликации, рисовать на земле или песке, придумывать диалоги. Ученик запомнит все это визуально.

Что касается взрослых, то для закрепления материала делаем с ними упр. из Голицынского на с. 70-71, у *Murphy* – Unit 74.

Когда чувствую, что мы с учеником слишком увлекаемся и работаем напряженно, а чай-кофе нам уже не помогают, то грамматические конструкции чередую с менее сложным материалом.

Это всё мое, или Притяжательные местоимения

Все личные местоимения имеют две притяжательные формы: одна – используется перед существительными (или именными словосочетаниями), другая – самостоятельно. Притяжательное местоимение имеет значение обладания, некой собственности. Например, *my book* (= я имею книгу), *his iPhone* (он – обладатель *iPhone*), *their villa* (а они владеют виллой на берегу океана). Пишем схему:

Личные местоимения	Притяжательные местоимения	
	1-я форма	2-я форма
I	my (мой, моя, мои...)	mine (мой, моя, мои...)
He	his (его)	his (его)
She	her (ее)	hers (ее)
It	its (его, ее – предмете или животном)	its (его, ее)
We	our (наш, наша, наше, наши)	ours (наш, наша, наше, наши)
You	your (твой, твоя, твоё, твои, ваш, ваша, ваше, ваши)	yours (твой, твоя, твоё, твои, ваш, ваша, ваше, ваши)
They	their (их)	theirs (их)

Вся «соль» расстановки местоимений – в том, что в первом случае после притяжательного местоимения требуется наличие существительного или прилагательного:

I saw his dog. Where is your notebook? My notebook has been broken. Our house is situated in a green-green valley.

А во втором, наоборот, местоимение оказывается здесь независимым и стоит в конце. Я называю это «резко обрубить предложение». Чаще такое местоимение встречается в ответах к притяжательному вопросу - *whose*:

Whose pen is this? – It is mine. (или даже кратко: *Mine = It is my pen*)

Whose kittens are climbing the trees? – They are hers. (или кратко: *Hers = Her kittens*).

These boxes are his. Those boxes are ours (или кратко: *Ours = our boxes*).

Сделано так, чтобы два раза не повторять местоимение и предмет.

Вместе с ученицей придумываем другие примеры.

Любимое моими учениками словосочетание – *my friend* – имеет еще одну форму – самостоятельную и выражается специальным оборотом: *a friend of mine*.

Lena, a friend of mine, decided to visit my Granny.

Ученица выбирает понравившиеся ей местоимения и составляет свои предложения.



Лиза усердно выполняет задание

III. СЛУЖЕБНЫЕ ЧАСТИ РЕЧИ

1. Артикли, или Кошка, я тебя знаю?

Об артиклях в той или иной мере мы упоминаем уже при рассмотрении существительных, а затем прилагательных. Но там это делается попутно, вскользь. А между тем, артикли требуют и самостоятельного освещения. Но этой теме я, как правило, отвожу совсем не много времени. Стараюсь объяснять ее кратко, хотя нюансов у артиклей полно и в них можно запутаться. Беру самое необходимое или легко запоминающееся через ассоциации.

Артикль – не самостоятельная, а служебная часть речи. Он употребляется вместе с существительными и прилагательными, но в зависимости от конкретных условий бывает определенным и неопределенным.

- Ольга, - обращаюсь я к одной из уже упоминавшихся учениц. – Знаете ли Вы, что в английском языке есть определенный артикль и неопределенный?

- Знаю, но не помню, что они означают и как их использовать: что где, когда и как?

Вот оно, опять «плотно забытое»! Но мы найдем лазейку, так что ученица, надеюсь, снова скажет: «Так это же просто!»

Рассказываю ей, что артикль - своего рода определитель существительного. Существует два артикля: определенный и неопределенный. Оба артикля – неизменяемые части. Так называемый нулевой артикль – всего на всего отсутствие артикля перед существительным или прилагательным.

Неопределенный и определенный артикли

Даю предельно краткие объяснения. Удобнее начать с **неопределенного** артикля “*a*” (*an* - для слов, начинающихся с гласной). Артикль произошел от слова *one*. Он идет всегда с существительным в единственном числе или перед прилагательным в сочетании с существительным. Это описательный артикль. Он раскрывает свойство или признак предмета.

<i>Неопределенный артикль</i>	<i>Где ставится</i>	<i>Пример</i>
a	перед существительным	A book A dog It's a cat. It's <i>an</i> umbrella.
an	перед прилагательным с существительным	A big dog It's a little kitten. I can see <i>an</i> awful car!

Терпеливо жду, пока Ольга обдумывает, что я ей сказала. Затем указываю в сторону дороги за окном.

- Вы знаете кошку, которая бегает в палисаднике?

- Нет, - честно отвечает ученица. – Бегает какая-то.

- Я тоже. Отличные слова: «какая-то»! Прямо в точку, – подбодряю я. – Здесь и нужен неопределенный артикль: *a cat*. (Какая-то одна кошка, которую мы не знаем). А вот другая кошка, которая сейчас вошла в комнату и мурлыкает?

- Да. Это ваша кошка Дюймовочка.

- Кошка, что легла у меня на коленях, будет – *the cat*. Мы ее знаем. Поэтому здесь нам понадобился другой артикль – определенный. Но мы будем подробно говорить о нем позже.

Мы справились с первой трудностью. Для тренировки прошу придумать несколько своих примеров с неопределенным артиклем. Ольга называет мальчика, который идет по улице (*a boy*); девочку, которая играет на школьной территории (*a girl*); птицу, которая летит в небе (*a bird*), книгу, которая лежит на верхней полке моего книжного шкафа... Обсуждаем каждый из них.

- Теперь скажите, почему я написала так: *I read a book*, а не *I read the book*.

- Я просто читаю книгу, - рассуждает ученица самостоятельно.

В целях закрепления материала сочиняем еще два примера.

This is a pen. – Ручка на полке, которую я не знаю. *The pen is on the table*. Ручку, которой я сейчас пишу правило, знаю.

Берем сборник Голицынского. На « артикль» у него более 80-ти упражнений. Даю их выборочно. Например, из упр. 1 на с. 5 беру следующие предложения - 1, 3, 5. Если возьму всё подряд, то мне придется несколько дней объяснять, почему, скажем, в предложении 2 после притяжательного местоимения нельзя ставить артикль (*your, my sister's pencil*), и не надо ставить после отрицания (*no handbag*). Объясню это кратко и по отдельности: расскажу об одном случае, приведу примеры, потом о другом и затем о следующем. Этого требует от меня принцип постепенности.

- Еще одно употребление артикля. – продолжаю я. - Если у нас есть сочетание: прилагательное + существительное, то перед прилагательным тоже ставится “*a*”. Это описательный артикль. Он характеризует красоту, свойство предмета или признак предмета: - *a big dog, a nice cat, a pretty girl*...

Предлагаю тут же вставить пропущенный артикль в следующих предложениях:

I can see... big mountain.

There is ... nice toy.

Give me ... large map.

I have got ... long pen in my bag.

Can you give him ... warm sweater? It is ... cold day today...

Рассказываю, что неопределенный артикль требуется и со словами, обозначающими профессии: *A teacher, a driver, a doctor, a police officer*.

- А как быть со словами: *actor, artist, actress*? – спрашиваю Ольгу.

- *A actor, a artist...*

- Неверно. Согласитесь, что вам трудно произнести две гласные подряд: у вас даже горло заболело! Если слово начинается на гласную, то к артиклю “a” добавляется “-n”. Откуда это ‘n’? Вспомним, что артикль ‘a-an’ произошел от слова ‘one’.

- *An umbrella?*

- Да. Помните, о чем мы говорили в самом начале нашего пути? *I am a doctor. I am a teacher. I am a businessman.*

- Запомнила! – радостно восклицает Ольга. – А если я забуду употребить его в разговоре?

- Думаю, иностранцы не побьют вас!

- А что же такое «определенный артикль»?

- Об этом мы сейчас поговорим.

Упражнения по неопределенным артиклям берем у *Murphy – Units 65-69.*

Ответ, что такое **определенный** артикль, заложен в самом слове, главное, «увидеть» его. Возьмем тот же пример с кошкой, но видоизменим его:

This is a cat. (Если мы пока еще не знаем об этой кошке). Но вот другой случай. *The cat is black and white.* (Мы уже знаем о ней из первого предложения).

Сам определенный артикль произошел от указательного местоимения *that* и вобрал в себя его частичку – *the*. Он означает, что теперь мы знаем о предмете: именно этот человек, именно эта книга, именно та машина, именно тот дом. Привожу ряд ярких примеров его употребления.

Определенный артикль обычно используется также с географическими названиями, поскольку указывает уникальность стоящих за ними предметов, их известность и т.д..

Уникальные (то есть единственные в своем роде) объекты:

The sun, the moon, the stars, the Earth, the Universe

Водные пространства – *sea, ocean, lake, river*

The Black sea, the Volga river, the Pacific Ocean, the English Channel.

Горные цепи или массивы – *the mountains*

The Urals, the Rocky Mountains, the Alps

Части дома, именно эти, а не вообще:

The carpet, the bathroom, the kitchen, the wall.

He went to the kitchen. Он пошел в кухню (пошел в свою кухню, а не чужую)...

Хотя даже в водных пространствах или горах есть исключения: *Lake Baikal, Kilimanjaro* (отдельная гора)

У Голицынского - упражнения 6 с. 9, 33 с. 30 и т.д..

Нулевой артикль

А модное название «нулевой артикль» означает просто отсутствие какого-либо артикля.

Даю несколько примеров устойчивых выражений с артиклями и без них:

A, an	The	Нет артиклей
A book A nice girl	In the morning In the evening	At night
Have a good time		Watch TV
A lot of, a great number of...		Go to bed
		After breakfast (dinner...)
Go for a walk (легко запоминается через ассоциацию: четыре слова)		For breakfast For lunch...
	Play the piano (музыкальные инструменты)	Play chess Play football
	The UK The USA... The Philippines	Speak French...
What a nice day!	To the north, to the south... (географическое положение)	In summer In winter
In a loud voice		On Sunday (s)

У *Murphy* - в *Units 70-73*. Большую часть страниц у него занимают картинки, а уж они-то способствуют отличному восприятию артиклей.

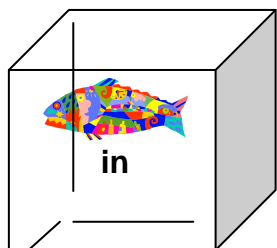
2. Предлоги, или Под крышей моего дома, у камина, на полу

Предлоги тоже упоминаются нами уже при рассмотрении самостоятельных частей речи. Но там они нужны были лишь для более полного понимания главного. Однако эта тема требует и самостоятельного рассмотрения. Правда, всех предлогов мы не проходим, так как их слишком много. Берем - *in, on, at, behind, in front of, between* и некоторые другие.

Вообще с предлогами работать очень интересно. Например, в наши занятия делаю небольшое вкрапление урока рисования. Предлагаю ученику

нарисовать на листе бумаги коробку. Так нагляднее показать некоторые из предлогов места – одних из самых распространенных.

Предлоги места

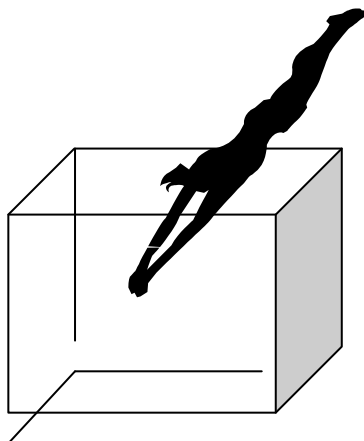


In - *внутри* чего-то, *в* коробке. Отвечает на вопрос: где? Поэтому помимо обычного использования *in* предлагаю запомнить сочетания: *in the city centre, in Poland, in London*. Это означает – на ограниченной территории (см. *Murphy: Units 106-108*).

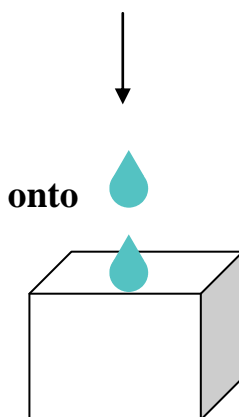
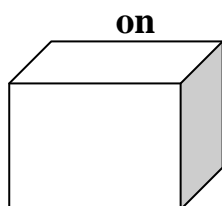
To – предлог направления движения. *To the south* – на юг. (двигаться *куда?*, ехать на юг, к югу).

Into – *в* коробку. Отвечает на вопрос: *куда?* Поясню, что само слово состоит из двух частей: *in* – *в*, *to* – предлог направления движения. Буквально означает – «вовнутрь». Для наглядности показываю обычно так: беру ручку со стола и кидаю ее с некоторой высоты в сумку к ученице. Пока ручка падает, ученица зачарованно смотрит и запоминает направление ее движения. Затем уже сама старается ронять ручки или карандаши во всякие сумки, чашки и даже книжки.

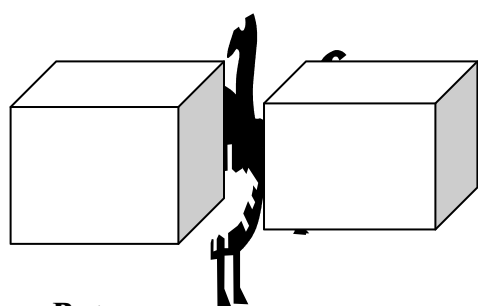
Into the box



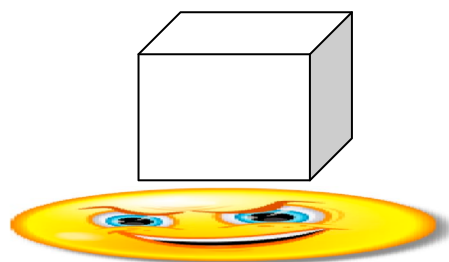
On – это в основном – *на*. Отвечает на вопрос – где? *On the box*. - На коробке. А вот этот же предлог *on* в значении «куда?» мало кто знает. Показываю его через предлог – *onto*. Объяснение то же самое: *on* – «на», *to* – направление движения: *Drops fall down onto the table*. – Капли падают (*куда?*) *на* коробку.



Работа захватывает ученика, и он начинает сам проявлять интерес к другим, более сложным для него предложениям.

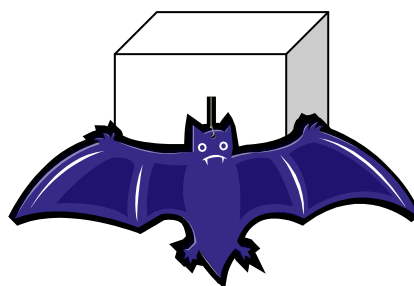
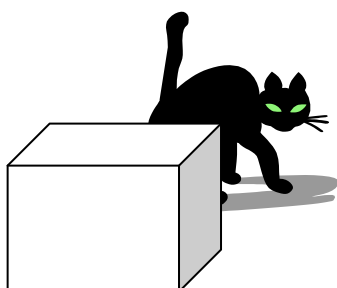


Between



under

behind



In front of

Открываем *Murphy* или Голицынского и выполняем задания. Бывает так, что беру небольшую паузу и говорю ученику:

- *How can you show the preposition?*
- Это как?
- *Show me "in".*

Он догадывается, что именно мне от него нужно и «изображает» предлог: кладет что-то внутрь книжки, сумки, кармана и говорит:

- *It's in the pocket.*
- *Show me "onto".*

Ученица несколько раз роняет фломастер или книжку на стол и повторяет.

- *Show me "between".*

Молча встает между столом и шкафом. Я задаю вопрос:

- *Where are you?*
- *I am between a table and a bookcase.*

А когда доходим до "*under*", то одна моя маленькая озорная ученица со смехом залезла под стол:

- *I am under the table. Welcome!*

Мы рисуем несколько схем с предлогами, и ученик очень доволен своими результатами.

С удовольствием начинаем создавать свой фантастический город, где намечаем воображаемые улицы и расставляем разные причудливые здания. Ух-

х, это так интересно, причем как маленьким, так и большим! Можно сидеть целое занятие и только «творить». Конечно, с пользой для дела.

С маленькими обычно не просто рисуем, а делаем различные аппликации. Для этого ученица приносит готовые вырезки из журналов, либо вырезаем с ней свои из цветного картона или бумаги. Обязательно отмечаем предложениями расположение самих предметов. Чем больше ученица напишет таких предлогов на предметах, тем лучше запомнит.

С Полиной, как я уже рассказывала, мы проводили занятие на природе. Около беседки была красивая дорожка из плиток. Я придумала «город мастерицы» с центральной улицей и попросила ее заранее приготовить рисунки домов. Затем на самом занятии вырезали их и разместили на «улице». Тут же придумали небольшой рассказик. Недалеко *от* нас – ресторанчик. *На* его крыше – столики *под* зонтиками. *Напротив* – гостиница. *На* ее крыше – вертолетная площадка. *Под* землей – бассейн. Гостиница находится *между* банком, где можно снять деньги-зеры, и парковкой.

Когда позже, после занятий, мы встретились с ней на пляже, я попросила ее с подружкой Лизой изготовить замок из песка. Это мое любимое занятие в детстве! Сначала показала, как правильно делать: мокрый песок лить сверху вниз на поверхность части замка.



Полина с Лизой строят замок из песка

Заодно рассказала про предлог *onto*. Он был тут к месту. Когда замок был готов, придумали окна, двери, ворота, конницу, рыцарей и деревья *слева-справа-сзади-впереди-на-под* и пр.. Так мы неожиданно «перетекли» на закрепление предлогов уже вне урока. Для девочки это было неожиданно и полезно.

Ученице так понравилось работать с предложениями, что однажды она показала мне в своей комнате игрушечный мирок. Открыла дверцы шкафчика, за которыми находился придуманный ею город. В красивой коробочке было размещено романтическое кафе. За столиком сидела молодая пара и ждала свадебного торта. Торт стоял на столе. Под потолком висело перышко для создания атмосферы романтики. Слева в «городе» находилась прачечная с игрушечными аксессуарами, справа – парковка с автоматом для принятия денег. Там же рядом - банк с кассой для выдачи «зер» всем желающим. Я воспользовалась такой любовью ученицы к играм и сняла небольшой фильм про ее город. От нее узнала, что ее любимые игровые – это набор *Sylvanian Families*: роскошный дом, разнообразная мебель, аксессуары для жизни и сами герои – семья белых мышей.



Полина у своего сказочного города

А со взрослыми ученицами уже мысленно размещаем красивую мебель в красивой комнате своей мечты. Ведь все женщины хотят иметь роскошную квартиру, так хоть на время, только в своем воображении, мы создадим ее, наполним красивыми и нужными вещами. А может быть, и ненужными?! Пригодится всё: главное, чтобы во время расстановки каминов-зеркал-пуфиков нашлось место и для наших замечательных предложений!

А если нет возможности наглядно показать некоторые предлоги, то стараюсь объяснить их, но попроще. Например, ученики не понимают, как будет – стоять *на* остановке, у двери, *на* светофоре (см. *Murphy Unit 106*). Предлог «*на*» в их представлении это *on*. А надо *at*. Это автор объясняет хорошо, наглядно, на картинках. Мне остается добавить, что *at* – подразумевает здесь – *у(около)*. В качестве примера беру в руки карандаш и кладу его на стол: - *On the table*. Действительно лежит «*на* столе»?

- Да.

- Согласитесь, что «стоять *на* остановке, у двери, *на* светофоре...» имеет значение – «*рядом, около, у*». Вы сидите *у* стола (*at the table*), стоите у двери (рядом с дверью – *at the door*), стоите *на* светофоре (*at the traffic lights*).

Я выхожу из-за стола и демонстрирую это на себе: «стою *рядом* с остановкой» (у шкафа-«остановки»), стою у двери и звоню (подходим вместе *к* входной двери, а я становлюсь боком к ней), сижу *за* столом, а не *на* столе или *под* ним и т.д..



Чудесный дом для Sylvanian Families

Предлоги времени

Что касается предлогов **времени**, то здесь могу сказать одно: лучше всего запоминать их наизусть. Никаких аналогий и ассоциаций практически нет:

- *at 7 o'clock*

- *on Tuesday*

- *in June*

- *in 2009* (здесь еще можно сказать – *в* июне, *в* 2009 году)...

Сложность для запоминания представляет конструкция со *временем* – *in ten minutes* – через 10 минут. Можно многократно отработать ее на пяти-десяти примерах:

in	a minute, an hour, a day, a week, a month, a year
	5 min, 10 min,
	3 hours, 10 hours
	2 days, 6 days
	7 weeks, 9 weeks
	2 months, 4 months
	3 years, 5 years

Такое необычное сочетание слов с предлогом *in* освежает занятие и, как правило, заинтересовывает ученика. Он станет выполнять задание дома с большим энтузиазмом.

Что у Голицынского? У него на предлоги много упражнений. Начиная со с. 108 и далее ученик может делать задания в любом количестве.

3. Союзы, или Как связывать слова и предложения

О союзах я так или иначе рассказываю ученикам при рассмотрении некоторых тем. Например, в темах про выражение будущего времени через настоящее называю союзы условия или времени *-if, whether, when....* В теме *Past Perfect* говорю о союзах времени *- after, before...* И так далее. Союзы необходимы мне для более полного раскрытия темы, а иногда без них попросту нельзя обойтись.

Однако нередко, если позволяет время или сам ученик испытывает потребность узнать, что такое союзы, рассматриваю их специально, в качестве отдельной темы.

Начинаю, как правило, с общего определения союза: **Союз** - это служебное слово, которое необходимо для связи отдельных слов и целых словосочетаний в простом предложении или связи простых предложений в сложные. Затем сразу же последовательно называю сами союзы и для наглядности привожу соответствующие примеры их использования в тех или других предложениях. Чтобы ученик не сидел пассивно, лишь слушая мои объяснения, прошу его придумывать свои примеры на каждый из союзов или найти в различных текстах.

В методических целях рассматриваю сначала союзы в простых предложениях, а затем в сложных.

Союзы в простых предложениях

Начинаю с союза *and* (и). Это соединительный союз, - пожалуй, самый распространенный в нашей устной и письменной речи. С ним все обстоит просто. Он соединяет прежде всего однородные члены предложения: *Michael and Jane met at the station.* – Майкл и Джейн встретились на станции. Или однородные словосочетания: *My elder brother and my friend's sister got*

acquainted at the disco. Мой старший брат **и** сестра моего друга познакомились на дискотеке.

Продолжаю. Союз **or** (*или, иногда – либо*) – соединительно-разделительный. Он ставится между однородными членами предложения, если те могут исключать друг друга, но могут существовать и одновременно. *Today I'll go to the skating-rink or to the theatre*. Сегодня я пойду на каток **или** в кино. Это означает, что, я могу сделать что-то одно из двух, но могу успеть и туда и туда: днем на каток, вечером в кино. *Do you go to the cinema or to the theatre?* Ты пойдешь в кино **или** театр?

Either...or (*либо...либо, или...или*) – строго-разделительный или исключаяще-разделительный. Он используется в тех случаях, когда два лица, предмета и т.д. никак не могут быть одновременно: одно полностью исключает другое. *Tomorrow morning I'll go to S.Petersburg either by train or by air*. Завтра утром я отправлюсь в СПб **либо** поездом, **либо** самолетом. Означает тоже альтернативу, но уже строгую, жесткую: одновременно нельзя и ехать поездом, и лететь самолетом.

Употребляется только в утвердительных предложениях. Соединяет либо существительные, либо прилагательные, либо другие однородные слова. Сочетание предполагает такую схему: *either* + существительное (прилагательное, глагол, местоимение) + *or* + существительное (прилагательное, глагол, местоимение). Примеры: *Either Michael or Jane will visit Ann in the hospital*. – **Либо** Майкл, **либо** Джейн навещают Энн в больнице (но не оба вместе). *I'll send a funny present for Ann – either a kitten or a little bird*. – Я пошлю Энн смешной подарок – **или** котенка, **или** маленькую птичку (но не то и другое сразу, так как котенок может съесть птичку). *Your dress must be either white or pink*. – Твое платье должно быть **или** белым, **или** розовым (но цвет должен быть каким-то одним).

Что касается отрицательных предложений, то тут делаю небольшое отступление. Когда подхожу к изучению отрицаний в таких предложениях, то рассказываю ученику прежде всего о том, что в английском языке есть только одно отрицание. В русском языке мы можем позволить себе такое предложение: «Я никогда никому ничего не скажу плохого». И это правильно. Наоборот, если хоть одно отрицание мы опустим, получится криво. Вроде: «Я скажу кому-то ничего плохого». Зато по-английски соблюдаем все правила, если выберем лишь одно отрицание, а остальное выскажем в утвердительной форме: *I'll never tell anyone anything bad*.

Теперь о союзе с отрицательным оттенком - **neither... nor** (*ни...ни...*). Образно говоря, это «брат» предыдущего. Когда мы подходим к его изучению, то мне легче всего брать в связке: *either...or, neither...nor*. Сразу видно, что он применяется в отрицательных предложениях. Сочетание с ним предполагает такую схему: *neither* + существительное (прилагательное, глагол, местоимение) + *or* + существительное (прилагательное, глагол, местоимение). Берем пример: *Neither Jane nor Ann knew about his courage*. - **Ни** Джейн, **ни** Энн не знали о его мужестве.

Еще одно сочетание с ним: **Neither** + предлог *of*. **Neither of us went to the south.** - **Никто из нас** не поехал на юг.

Смотрим, что отрицание уходит в слово *neither*, соответственно, остальное будет в утвердительных формах.

Both. – (и...и, оба они, и он, и она)

Both употребляется, когда два лица или предмета между собой равнозначны: **Both** he and she was very thoughtful to their children. – **Оба они...** (и он и она...). **Both of us looked unhappy. I love both of them.**

As ...as (такой же... как) – сравнительный союз. С его помощью сравниваются два лица, предметы, их свойства и т.д..

This boy is as tall as his father. Этот мальчик **такой же** высокий, **как** и его папа.

Japanese is as difficult as Chinese.

С этими сравнительными союзами надо быть внимательными при произнесении /Əz/-/Əz/, так как ученик почему-то запоминает другой вариант – неправильный – и произносит как /as/-/as/. Поэтому прошу его запомнить так: в связке /iz-Əz-Əz/, где несколько раз встречается звук /z/. И, конечно, отработка на уроке в виде загибания пальцев - 10 раз. Если ученик неправильно произносит, то я держу палец и не сгибаю его.

While (в то время как, пока). Используется обычно в продолженных конструкциях – *Present, Past Continuous* и пр.:

She was reading a book while I was repairing my car. Она читала книжку, **в то время как** (пока) я чинил машину.

So do (did, am, was, can...) *I/he, she, we....* – и кто-то тоже. Это союз, подтверждающий или добавляющий информацию к утвердительному предложению. Скажу, что это один из моих любимых союзов. С его помощью показываю, как глагол во второй части соответствует глаголу в первой. При этом здесь используется инверсия, то есть обратный порядок слов в предложении – сначала глагол, потом существительное или местоимение:

(Jane): *I am so tired.* - Я так устала, - говорит Джейн.

(Ann): **So am I!** – И я **тоже!** – добавляет Энн.

I can go there after 5 o'clock. So can he.... – И он **тоже**.

We are playing volleyball outside. So is she.

He went to the station to see Mary is. So did Jane.

Nor ... - его «брат», но в отрицательном предложении, в значении «тоже не». Это союз, подтверждающий отрицательное предложение или добавляющий к нему информацию:

(Jane): *I am not tired.* - Я не устала.

(Ann): **Nor am I.** - И я **тоже (не устала)**.

I haven't been to London. Nor has he.

We didn't go there. Nor did they.

Тех учеников, кто желает более подробно изучить Служебные части речи, отсылаю к учебникам.

Союзы в сложных предложениях

Кратко ввожу ученика в суть дела. Напоминаю, что предложение делится на простые и сложные, а последние, в свою очередь, на сложносочиненные и сложноподчиненные. Подчеркиваю, что в зависимости от характера сложных предложений союзы в них делятся на сочинительные и подчинительные. В качестве **сочинительных** союзов используются те же, что и в простых предложениях – **and** (и, а), **but** (но), **or** (или, либо), **as...as** (как...так и...), не только, **not so...as** (но и...). Например,

*Summer has come **and** we often swim in the river. I am going to read a newspaper **but** not to watch a film on TV. Tomorrow we are going to the supermarket **or** we will have to do without any food.*

Наступило лето, **и** мы часто купаемся в реке.

Вечером я буду читать книгу, **но** не смотреть кино по ТВ.

Завтра мы поедем в торговый центр **или** останемся без еды.

Далее прошу ученика сделать перевод этих предложений, а также привести свои примеры для лучшего запоминания союзов.

Подчинительные союзы используются в сложноподчиненных предложениях для связи придаточного предложения с главным. Это союзы «если...то», «когда», «потому что».

Сначала разбираем мои примеры.

If the weather is fine, we will go for a walk. - Если будет хорошая погода, *то* мы пойдем гулять.

When she comes round to see her friends, she always brings gifts for them. - Когда она приходит в гости, то всегда приносит подарки.

.....Я не был в школе, потому что заболел.

Затем ученик приводит свои собственные примеры.

Добавляю, что кроме союзов для связи придаточных предложений с главными используются еще **союзные слова**. В отличие от союзов, они не только связывают два предложения воедино, но и выполняют в придаточном роль самостоятельных членов предложения – обстоятельства, дополнения и даже подлежащего. Примеры:

*That guy **who** I made friends **with** at the disco has come to my place today.*

Сегодня у меня был тот парень, с которым я познакомился на дискотеке.

*I remember that day **when** we were in her dacha very well....*

Я хорошо помню тот день, **когда** мы были у нее на даче.

Ученик приводит свои примеры.

В заключение составляем краткую таблицу союзов в сложных предложениях.

Сочинительные союзы	Подчинительные союзы
And	If
But	Because
Or...	When ...

Заключение

В заключение хочу сказать, что английская грамматика необъятна по своим масштабам и бездонна по глубине. Объять всё в небольшом пособии невозможно. С грустью замечаю, что за бортом остались такие интересные темы, как – *Complex Object, Complex Subject, Gerund, Infinitive, Conditionals, Modal Verbs, Passive Voice*. Правда, мною и по ним накоплен довольно значительный материал, так как с некоторыми учениками, более продвинутыми, чем другие, мы их так или иначе рассматривали. К счастью, есть замечательные пособия, где все эти вопросы изложены хорошо и подробно. Утешаю себя лишь тем, что мне удалось выработать некий алгоритм проведения занятий, который продемонстрирован на достаточно большом количестве тем, и начинающий репетитор может теперь воспользоваться им для построения своих занятий.

Подчеркну, что репетитор – не учитель начальной или средней школы. Тот обязан выполнять программу во всем предусмотренном объеме. Репетитор не обязан этого делать. Его задача - помочь ученику в освоении наиболее трудных мест. Поэтому он более свободен в отборе материала для занятий и в количестве отводимого времени.

Выше приведен примерный план занятий с разными категориями учащихся от нуля до *intermediate*. Но даже у меня он варьируется в зависимости от уровня подготовленности ученика. С одними я больше обращаю внимания, например, на глаголы, с другими – на схемы построения вопросов, с третьими... – и т.д.. Даже с одним и тем же учеником иногда приходится отводить то больше, то меньше времени на прохождение тех или иных тем. Другие репетиторы могут делать это тоже по своему усмотрению. Но в любом случае должен быть обеспечен индивидуальный подход к каждому ученику. Без этого успех в занятиях недостижим.

Выше я поделилась собственной методикой проведения с учениками занятий по грамматике, - методикой, основанной почти на 25-летнем опыте. Это не значит, что другие репетиторы, даже молодые или начинающие, должны следовать ей неуклонно. Думается, правильнее всего с учетом моего опыта разрабатывать свою собственную методику, учитывающую особенности разных учеников.

Как уже отмечалось в самом начале работы, я основывалась на двух главных пособиях по грамматике – красном *Murphy* и Голицынском. Но кроме

Murphy есть другие добротные учебники, а вместо Голицынского - Гацкевич и т.п.. Если использовать их, тогда и методика проведения занятий будет соответственно видоизменяться. Главное, чтобы каждый репетитор проявлял творческий подход. А именно в этом залог успеха.

Сочетания учебников и учебных пособий могут быть такие: Бонк и *Murphy, Murphy* и Голицынский, Качалова, Израилевич и *Macmillan English Grammar in Context*, Гацкевич и *Round-Up* и пр.. Вариантов много. Правда, перебарщивать здесь тоже не нужно.

Сами задания могут быть представлены в виде обычного письма, электронного послания, проекта по грамматике, различных игр (хотя несколько сложно играть с одним учеником), статьи для газеты или журнала, грамматического прочтения текста и прочих новомодных грамматических тестов.

У каждого репетитора, надеюсь, есть свой полет фантазии. Дерзайте!



С Викторией быстро движемся вперед

Приложения

Подавляющее число просьб ко мне по линии Компании «Ваш репетитор» носит типичный характер: ученики просят помочь в овладении английским языком в целом. Правда, причины называются самые разные: отстал(а) по болезни, нужно за короткий срок «подтянуть», получать более высокие отметки в году, сдать ГИА и ЕГЭ, подготовиться к поступлению в вуз. Или: язык требуется для работы в офисе иностранной компании, для зарубежных командировок, поездок на отдых и даже на ПМЖ. Опыт работы с такими учащимися был обобщен мною в уже упоминавшейся книге «Методика английского для репетиторов, или Как я искала индивидуальный подход».

Однако особенно часто обращаются ко мне за помощью в изучении грамматики. Опыт работы с такими клиентами у меня накопился тоже довольно значительный. Он описан теперь выше.

И все же в моей многолетней практике бывали и не совсем обычные просьбы, а иногда и совсем необычные, – помочь с *методикой* преподавания английского языка, разработать план отдельного урока в школе и т.д.

Ниже описаны три подобных случая. Надеюсь, что приведенные здесь материалы тоже принесут известную пользу.

1. Помочь с методикой английского языка

Как-то весной 2010 года через Компанию ко мне обратилась молодая женщина-репетитор Наталья Н.. Она из Подмосковья и ей нужно было дистанционное обучение по скайпу. Требовался опытный репетитор со стажем работы более 10 лет, который смог бы поделиться с нею именно методикой преподавания английского языка. На сайте Компании ей понравились отзывы клиентов обо мне, и она решила выбрать именно меня. Я охотно согласилась. Правда, была не очень уверена, что смогу по-настоящему помочь ей в столь специфическом деле: ведь у каждого репетитора свои, индивидуальные приемы обучения, а некоторые даже делают из них секреты.

Мы провели с Натальей два предварительных занятия по скайпу, но массив бесед оказался таким, что она мало что смогла записать из них. Вот почему остальное время на ее вопросы я отвечала в письменной форме и свои ответы отправляла по почте. Переписка получилась довольно внушительной. Хочу лишь оговориться: кое-что из того, что я тогда сообщала ей, теперь так или иначе нашло свое отражение на страницах настоящего пособия. Разумеется, гораздо более подробно. Но в то время работа над пособием только начиналась. И можно сказать, что переписка послужила лишь дополнительным

стимулом к его написанию. Заранее приношу извинения за неизбежные повторы с пособием, но в интересах полноты изложения привожу всю переписку полностью.

Вопросы и размышления Натальи приведены в авторской редакции: исправлены лишь опечатки. Свой текст считаю необходимым оставить в первоначальном виде.

Письмо первое.

1. ОРГАНИЗАЦИЯ ВРЕМЕНИ И ТРУДА - КАК?

У меня уходит просто масса времени на подготовку к каждому уроку, пишу всё: как буду проверять домашнее задание, как презентовать материал, готовлю все эти материалы, для каждого ученика - разные. Каждый урок пеку "как пирог", и если он готов, то результат обычно вполне ничего себе, но, знаете, иногда уходит около 4-х часов на подготовку одного урока, это катастрофически много. И я уже не успеваю ко всем готовиться и иногда приходится действовать по наитию, я этого не люблю, получается "как Бог на душу положит".

Вопрос 1, любопытствующий: Вы достигли огромных высот профессионализма, вот как? Как вот вы все успеваете: проводить занятия, администрировать и наполнять свой сайт, делать ролики, заниматься хобби, читать, писать собственные книги? Готовитесь ли Вы к занятиям? Сколько времени у Вас уходит на подготовку? Мне было бы интересно просто узнать, как выглядит Ваш стандартный рабочий день.

Ответ. Начну с конца. *Как выглядит мой стандартный рабочий день?*

Стыдно признаться, но, надеюсь, никто кроме Вас не будет читать эти строки: к сожалению, у меня нет специально, сознательно созданного строгого распорядка дня. Он складывается в основном стихийно, с учетом назревающих конкретных дел. По натуре я – не жаворонок, а сова. Днем не отдыхаю (не сплю), сижу с ноутбуком за полночь, иногда до 2-3 часов, соответственно встаю поздно, чтобы выспаться и иметь свежую голову. Пробовала вставать раньше, но появляются какие-то шумы в голове (мне скоро 50) и работоспособность падает. Поэтому перестраивать свой организм поздно.

Как всё успеваю?

В том-то и дело, что успеваю не всё. Некоторые дела приходится переносить на «потом». Пока накануне задумываю (или записываю), что сделать завтра, кажется, что уложусь. Но как только начинаю выполнять задуманное, то оно почему-то растягивается во времени как резина, да набегают и другие дела. Отсюда - чаще всего ложусь спать неудовлетворенная,

что намеченное выполнено не полностью. Зато, когда что-нибудь доведу до конца, душа несказанно рада: еще одно дело сделано. Как говорят, «Конец-делу венец». С делами стараюсь «расправляться» как можно скорее, чтобы не висели на психике. Замечала не раз: как только накапливается сразу несколько дел, то не хочется делать ни одного! Чтобы этого не случилось, вспоминаю известную мысль о том, что у интеллигенции есть одна отрицательная черта: браться за несколько дел сразу и ни одного не доводить до конца. Помогает!

В отличие от некоторых репетиторов (это их право), сознательно не забиваю занятиями весь рабочий день и все дни недели подряд. Всех денег всё равно не заработаешь. Не стремлюсь набрать как можно больше учеников, а сознательно регулирую их число, чтобы было побольше свободного времени для творческой работы – писать статьи и рассказы, выставлять фото и видеоролики. С осени, когда набираю учеников, уже думаю о весне: к тому времени накопится усталость (весеннее недомогание из-за недостатка витаминов), справлюсь ли я со всеми? Поэтому, как правило, больше двух учеников на день не назначаю. Кроме того, есть свободные дни. А лето почти всегда в основном свободно и это время я всюю использую для отдыха и творчества. Тем более, что летние дни почему-то гораздо длиннее, чем зимние, хотя в сутках те же 24 часа! ☺

Наконец, мое преимущество заключается в том, что в силу семейных обстоятельств я живу и работаю в основном на даче. Мои родители – люди старые, им за 80, и больные. Они нуждаются в загородном воздухе. Лишь два-три раза в неделю выезжаю на занятия в Москву, а с остальными занимаюсь на даче: или в помещении, или под зонтом на участке, или даже в лесу, что рядом с домом. Так что на природе редко устаю.

Сколько времени у меня уходит на подготовку к занятиям?

Вы сами легко поймете, если учтете, что язык я начала изучать 40 лет назад и очень любила его (в отличие от математики), кончила английскую спецшколу, английское отделение Московского областного пединститута, 20 лет преподавала язык в школе – не только начальной, но и средней, многолетний опыт репетиторства с самыми разными категориями учащихся – дошкольниками, школьниками разных уровней и взрослыми. Так что, по существу, весь материал у меня давно и прочно сидит в голове.

Но это не значит, что мне теперь вовсе не нужно готовиться к урокам. Накануне я продумываю структуру занятия, подбираю дополнительный материал с учетом индивидуальных особенностей ученика, его запросов и желаний, а также моих собственных задач (написать статью, главу для книжки).

Взять сегодняшний день, 14-го апреля. В 15-00 у меня была 10-классница Маша С. Она приезжает ко мне сразу после занятий в лицее. Заниматься с голодным учеником не очень комфортно. Поэтому угощаю ее легким обедом или чаем со сладостями, фруктами, а пока она ест, мы беседуем на вольные темы. Для работы с ней подготовила вчера следующее:

- посмотрела еще раз тест сайта Макмиллан с демоверсией ЕГЭ;

- отскерокопировала из старого учебника по языку «Словообразование и словосочетание»;
- вычитала еще раз тексты, которые буду давать для подготовки к ЕГЭ (у меня много книжек);
- пробежала вперед на 2 урока грамматику в книге *Grammar and Vocabulary (Macmillan)*



**Мартик закрывает глаза, чтобы сосредоточиться.
Подготовка к ГИА за 9 класс**

В 17-30 пришел 9-классник Мартик М.. У него экзамены за 9-й класс. Есть список тем, список диалогов и упоминание разных текстов с выявлением проблемы. Самих текстов нет, как нет и диалогов. Моя задача – надиктовать ему тексты тем, тексты диалогов и разыграть не только написанный диалог, но и «увести в сторону» ученика.

Темы беру из головы, так как в свое время для учеников своей школы много раз надиктовывала их прямо на уроке. Знаю, что объем для 9-го класса примерно 20-25 предложений.

Затем диктую, а ученик записывает за мной обе роли в диалогах. Потом мы разыгрываем по написанному. Фишка возникает тогда, когда мы начинаем диалог с уходом в сторону. Например, сегодня официальный диалог был по

теме: как опасна и нездорова пища в фаст-фуд (Макдоналдс). А я взяла и переименовала его. Второй диалог разыграла так, как будто люблю на самом деле ходить в Макдональдс и мне нравится сочная картошка по-деревенски с соусом, особенно салат! ☺ Мальчик, конечно, не ожидал такого поворота, так как он сам страстно любит ходить туда с друзьями. Может так случиться, что ему это вдруг понадобится на экзамене и в жизни.

А в следующем диалоге надо было доказать, что компьютер опасен для жизни (потеря зрения). Дополнительно написали (я заранее придумала) преимущества и недостатки (плюсы и минусы) работы за компьютером:

<i>Positive (advantages)</i>	<i>Negative (disadvantages)</i>
We learn the news immediately	It does harm for one's eyesight (привожу себя в качестве примера, что плохо вижу из-за многочасовой работы на компьютере)
We can find all necessary information very quickly by one click	You don't go for a walk / You forget about walking in the park, forest, near the river...
We can watch any films and clips we want to see	You can't see the daylight
We can read e-books	You don't watch TV
We can test yourself and see the result immediately...	You eat at the computer and it ruins your stomach ...

Оба ученика – Маша и Мартик - уже овладели языком и мне было с ними легко. Я давно заметила: чем лучше ученик знает язык, тем быстрее меня понимает, тем свободнее с ним общение.

И еще примеры.

До недавних пор я не занималась *PR*. Через полгода занятий моей взрослой ученице Марии Ш. понадобилось найти работу *PR-manager*. Этой тематики я не знаю, хотя некоторые слова и выражения мне известны. Поэтому сразу же купила 2 экземпляра учебника – себе и ученице: **П.И. Коваленко, Ю.А. Кудряшовой** *English for Students of PR* и тщательно готовилась к занятиям. Дополнительно искала в Интернете по этой тематике всё, что можно, – поиск в Яндексе на слово *PR* (Пиар, *Public Relations*) и т.д..

Скажу честно, Пиар нам давался сложно. Мария не понимает многие вещи по-русски, а по-английски тем более. Мы сочиняли с ней различные ситуации: придумать пиар-кампанию для ее «косметической фирмы», отработать вертикаль специалистов для большой компании и пр.



Мария Ш. готовится стать PR-менеджером

Вдруг Марии понадобилось добавить к нашим занятиям элементы бизнес-английского. Я многое знаю и умею в этой области, потому что когда-то работала в иностранных компаниях - ITE (известная английская выставочная компания) и в русско-испанской компании по продаже напольной и настенной плитки - референтом, секретарем и пр.

Я тут же достала книги по бизнесу, у меня их много. Подготовила выборку:

- как писать письма,
- как ответить на электронное письмо,
- согласие,
- отказ,
- предложение и пр..

И последнее. Был у меня тоже взрослый ученик - Михаил, 30 лет. Его задачей было - подтянуть *intermediate* и выйти на бизнес-медицинский. Медицинскую терминологию я знала достаточно хорошо. В свое время перевела 2 большие книги по мануальной терапии и у меня есть англо-русский медицинский словарь.

Уровень у него оказался слабый - *elementary*. Поэтому я подготовила для него свою программу освоения грамматики и нашла учебники по медицинской тематике. Затем заранее посмотрела, что и с чем «едят» в этих учебниках. А

поскольку его интерес - не ко всем темам учебника, а только к фармакологии и лекарствам, то сделала выборку. Сказала ему, какие мы берем страницы. Что-то дала ему дополнительно.

Так я готовилась к занятиям. В целом тратила на это сравнительно немного времени.

Экономлю время и на написании статей и рассказов. Пишу их сразу на компьютере. А печатаю очень быстро, так как в свое время овладела 10-пальцевым слепым методом Шахиджаняна (купила лицензионный диск и дотошно стучала по клавиатуре. Прошла только 56 уроков из 100, но мне оказалось достаточно). Это вовсе не означает, что всё сразу идет в печать. Раз на раз не приходится. Например, статьи о мальчике В. для сайта <http://grammatik.ru/> я перерабатывала 5 раз! Показала маме. Она прочитала и сказала: «Мне уже нравится!» Хотела дать почитать папе, но он ответил: «Буду ждать окончательный вариант». Всего оказалось 6 вариантов.

А вот другой, противоположный пример. Меня спросили на форуме: как я фотографирую. Статью об этом я написала сходу, в один присест, так как надо было ответить быстро.

В течение дня стараюсь часик погулять с папой или мамой в нашем лесу. Чтобы прогулка не была бесцельной, беру с собой технику: фотоаппарат, видеокамеру, иногда диктофон. Результаты выставляю поздно ночью, когда все спят, - на форуме или на *Mail.ru*. Эту часть работы я очень люблю. У меня там несколько сотен фото и примерно около 200 видео. Когда получаю теплые отклики, это меня вдохновляет: я ощущаю радость, прилив сил и стремление вновь и вновь радовать людей.

Что касается Вашей, лестной для меня, фразы «*Вы достигли огромных высот профессионализма*», то, к сожалению, не могу отнести ее на свой счет. Всё равно до сих пор испытываю трудности в работе, особенно когда хочу изложить свой опыт на бумаге: всё ли я делаю так? Может быть, у других методика лучше?

Думаю, что предела совершенствованию нет. И это хорошо! Говорят, что великий скульптор Роден однажды заплакал - от бессилия: он не знал, что еще можно усовершенствовать в своей статуе.

Вопрос 2: Очень хотелось бы увидеть, как выглядят описанные Вами в Вашей статье "Школьники" Plan-and-Progress List, статья замечательная, только у меня ни одна из вложенных фотографий не открылась - видимо, что-то с браузером.

Ответ. Всё дело в том, в каком браузере Вы работаете. Если у Вас *Explorer*, то дополнительно загрузите еще одну программу - *Mozilla Firefox*. У меня и то, и другое.

На всякий случай посылаю Вам подборку тех фотографий.

Уже поздно. Завтра начну отвечать на другие Ваши вопросы.

С уважением, Марина Иванова

Письмо второе.

ИНТЕНСИВНЫЕ КУРСЫ - КАК?

Вопрос 3. "Как правильно работать с материалами для интенсивного обучения?" Сама в 19 лет самообразовывала себя по "Бизнес - курсу английского языка" Богацкого и Дюкановой с параллельными диалогами,



**В солнечную погоду не грех сделать фотосессию.
Маша С. перед занятиями**

результат был отличный, поэтому в работе сейчас частенько использую их, И.В.Ширяеву "Разговорный английский в диалогах", еще какие-то. Со студентами делаем так:

1. Читают с закрытым русским текстом, переводят с английского на русский.
2. Дома слушают диск, учат, переводят с русского на английский.
3. На след. уроке - "работают устными переводчиками" в течение 10 минут
4. Разыгрываем какую-то часть диалога, либо ситуацию похожую.

Вопрос 4. Это - правильно? Каков примерный ход урока по принципу интенсивного обучения? Где найти практические рекомендации по проведению занятий, построенных на этом принципе? У меня размытое о нем представление. Что-то я смотрела в интернете, но, кроме рекламы, ничего не обнаружила.

Ответ. Та методика интенсивного изучения английского языка, которая предлагается НИИ психологии и развития способностей человека, состоит из нескольких этапов, а каждый из них рассчитан на 11 дней по 8 часов в день. И хотя ее эффективность, по словам разработчиков, превышает классическую более чем в 20 раз, нам, репетиторам, она не подходит. Мы работаем в основном не с группами, а с отдельными учениками, и не ежедневно, а раз или два в неделю, и не 8 часов в день, а по 1,5-2.

Основной смысл интенсивного обучения учащихся нами - репетиторами - состоит в другом: в том, чтобы за меньшее время осваивать больше языкового материала. Естественно, не только больше, но и лучше. Поэтому главное внимание следует уделить уплотнению информации.

В учебной литературе материал часто дается в избыточном виде, что называется, на «любителя». Вот почему я рекомендую брать не все упражнения, а через одно. Сама я нередко поступаю так же. В то же время на самых важных, узловых моментах стараюсь фиксировать внимание ученика подольше: устраиваю своего рода жесткий тренаж, чтобы то или иное правило врезалось в память навсегда. А на следующем занятии возвращаюсь к нему лишь для закрепления.

Тем репетиторам, кто занимается интенсивным обучением, больше всего подходят следующие учебники и учебные пособия: Бонк Н...., Игнатова Т.Н. Английский язык для общения. Интенсивный курс "*Language to go*".

Что касается методики Вашего занятия со студентами, то мне представляется, что структура занятия у Вас в целом правильная. Очень хорошо соблюден принцип разнообразия: студентам не надоедает одно и то же, они довольно быстро переключаются с одного вида занятий на другой и т.д..

Это очень важно, чтобы они не уставали и держали свое внимание в постоянном тоне. А чтобы смена занятий была более частой, можно добавить

вот такое задание. Студенты могут стать на время «преподавателями» и проверять друг друга: один следит только за интонацией говорящих, другой – только за речью, третий – за грамматикой. Потом обмен мнениями.

Чтобы ученик быстрее и свободнее заговорил с Вами на языке, с этой целью можно подготовить такие материалы:

To live (*in a flat, in a house, with parents, with children, alone, abroad, happily*)

To go (*abroad, to the country, shopping, swimming, to the seashore...*)

To play (*the piano, the violin, the trumpet, with a ball, with a toy, volley-ball*)

To read (*a book, a magazine, a journal, on psychology, about children...*)

To watch (*TV, a film, a video, the birds, the playing children...*)

To have (got) (*parents, children, a car, a boy-friend, a cheap/expensive iPhone*)

To like (*to go shopping..., playing the piano, to read books, to surf the Internet, to send e-mails, to speak over the phone...*)

To use (*the Internet, the e-mails, the bag, the purse, my car, ideas...*)

Подобные материалы можно составить и по другим, в т.ч. фразовым глаголам – *eat out....*

Think

Look

Promise

Bring

Take ...

Это явится основой Вашей разговорной речи с учеником. Если Вы сделаете заранее набор таких слов и словосочетаний, может быть, даже нарисуете сами (или он нарисует как может), то он хорошо запомнит и поддержит любой разговор.

Где найти практические рекомендации по проведению занятий, построенных на этом принципе?

Такие рекомендации обычно даются в Книгах для учителя (*Teacher's Book*) ко всем учебникам - как иностранным, так и отечественным. В любом случае, авторы дают свои рекомендации, что и как делать и что в итоге можно получить.

Вопрос 5: Оцените правильность хода урока, пожалуйста!

Дмитрию 29 лет, он сомелье в ресторане и намерения у него самые благие - рассказывать клиентам о винах на английском языке. Английский изучал в школе, затем по работе - французский (как же о винах-то!) и какие-то отдельные знания остались, но разговорная речь и грамматика - нулевые. Заниматься намерен два раза в неделю по полтора часа.

Материалы:

В качестве основы сначала хотела взять Enterprise, Cutting Edge, либо Headway, но потом решила, что для него эти курсы будут слишком растянуты, так как там много, хм, воды и решила предложить ему более практические вещи, построенные на пресловутом принципе интенсивного обучения.

1) В качестве основы-самоучителя: 100% курс английского языка (с дисками). Состоит из 40 уроков, каждый состоит из следующих разделов:

a) DIALOGUE (большие диалоги, относящиеся к практическим ситуациям в реальной жизни в США с параллельным переводом)

Б) Pronunciation (в первых 10 уроках рассматриваются правила произношения и чтения английского языка, конечно, с русскими соответствиями, что я не очень приветствую, но в самоучителях всегда так)

с) GRAMMAR AND USAGE (рассматриваются основные грамматические конструкции диалога)

d) VOCABULARY (Слова и выражения из диалога (в среднем 50-100))

e) EXERCISES

CULTURAL NOTE (текстики на русском о реалиях буржуйской жизни по данной теме)

f) ANSWERS

2) Агабекян И.П. Сервис и туризм. (Вся ресторанный лексика по тематическим разделам, диалоги (опять же с параллельным переводом, рассказы о еде и винах).

3) Мерфи красный.

Кроме того, на уроке пользуюсь материалами из коммуникативных курсов и разными видеороликами: вот эта серия мне нравится <http://real-english.com/>

Ответ. Думаю, что литературу для занятий с Дмитрием Вы выбрали в целом правильно. Могу лишь предложить еще некоторые, новейшие издания.

New Inside Out

In Company

Basic Survival

Practice File

и "Business English Grammar" ...

Федорова О.Н. «Ресторанный и кейтеринговый бизнес»

Но положить в основу изучения надо что-то одно, а остальное привлекать по мере надобности и в интересах разнообразия.

Видеоролики – очень хорошо. Они делают обучение особенно наглядным. Сама я тоже пользуюсь роликами, которые беру с лицензионных дисков-приложений к учебным пособиям. Кроме того, для небольших диалогов создаю свои собственные видеоролики для детей.

Сам урок с Дмитрием не должен быть растянут. Не стоит привлекать слишком много дополнительного материала: это будет перебор, хотя Вам он, наверно, страшно интересен. Можно и нужно идти быстрее, т.е. на каждый вид деятельности отводить не больше 10-15 мин, сегодня брать одни материалы, на следующем уроке – другие.

По самому ходу урока. Целесообразно проводить вначале небольшую фонетическую зарядку, затем добавить те слова, которые встречаются в уроке.

Предлагаю эксклюзив для Вашего ученика-сомелье. Решила побольше подготовить для Вас практического материала. ☺

Сначала я бы расспросила его о профессии: какие фразы он чаще всего использует в своей работе, какие ставит вопросы, с какими особыми случаями

сталкивается. Затем он готовит сам перевод некоторых фраз, неважно каких, а вы проверяете их здесь же.

Можно поступить иначе. Сначала спросить его: какие он помнит свои слова и выражения по-английски, а затем разыграть легкие диалоги:

- Какие вина вы знаете?

- Что вы можете из этих вин предложить к такому-то блюду?

- Как смешивать коктейли?

- Что лучше под второе: красное или белое сухое и пр..

- Какие вы используете рюмки/фужеры для коньяка, шампанского, вин, ликеров...?

Такой игровой подход может понравиться ученику. Это по его профессии. Он в этом «купается» и ему приятно будет обсуждать именно его тематику.

И еще одна фишка. Я, например, иногда вывожу своих учеников на участок (посмотреть цветы и рассказать о них), в лес (рассказать о деревьях, травах, птицах), книжный магазин (посоветовать книгу для подруги, ребенка, старого человека)...

А Вам предлагаю сходить с Дмитрием в винный магазин или винный отдел магазина, если недалеко. И он Вам даст экскурсию по винам. ☺ Будет оригинально, он загорится желанием заниматься с еще большим энтузиазмом.

Интересные тексты и выражения есть действительно у *Агабекян*: «Сервис и туризм». Можно использовать еще один, уже упомянутый, учебник:

Федорова О. Н. Ресторанный и кейтеринговый бизнес

http://www.booknavigator.ru/index.php?page=itrec_2&id=43206

English for Professional Development: Restaurant and Catering Business

Но давать материал из них опять-таки надо выборочно.

Под конец можно посмотреть сценку по тематике на видео. Обсудить и разыграть ее.

Не стоит давать слишком много разного материала. Ученик может устать или ему может не понравиться какой-то текст и т.д..

По грамматике хорошо использовать красного Мерфи. Здесь вы правы. В нем собрана почти вся нужная грамматика, причем дана более сжато, чем в других учебниках, и он очень популярен. Нужно лишь тщательно разбирать с Дмитрием тот или иной момент грамматики, чтобы у ученика не оставалось никаких сомнений.

Затем полезно сделать с ним по 2-3 предложения из каждого упражнения. А на дом задать оставшиеся упражнения.

И еще один момент: если Дмитрий не может из-за занятости сделать домашнее задание – не «бейте» его сильно. Есть два варианта:

1. Вы даете ему минут 10 вначале и он выполняет домашнее задание при Вас. Но при этом надо его предупредить, что положенное время его запланированных занятий (например, за 6 месяцев пройти весь учебник ...) затянется еще на некоторое время, а это лишние деньги.

2. Вместо домашнего задания отрабатывать какую-то тему на занятии и тут же давать ему маленькую контрольную или диктант.

В обоих случаях он успеет сделать всё при Вас, а дома сможет просто что-то лишний раз повторить.

(Приложение «Сомелье. *Behind the Bar*» 8 страниц. Здесь опущено.- М.И.)

ПИСЬМО ТРЕТЬЕ

1) Проверка дз начинается с проверки знания диалога из прошлого урока, как было описано Выше.

2) Проверяю упражнения (читает, что сделал, коротко), а в основном на компьютере нахожу какой-то ролик или картинку (в зависимости от темы) и обсуждаем ее.

3) Переходим к следующему уроку

Диалог-презентацию пока не трогаем, сначала прорабатываем комментарии

: Вопрос 6: Это правильно?

Ответ. Мне кажется, что правильно. Очень хорошо, что Вы используете в работе компьютер. Я тоже люблю технику – цифровой диктофон, фотоаппарат и видеокамеру. И иногда (надо бы чаще!) включаю их в работу. И, конечно, использую тоже компьютер.

Итак, сначала:

а) Pronunciation- 1) презентация (в учебнике все кратенько и порой с очипятками, поэтому к каждому уроку каждому ученику пишу свою ScrapPaper с презентациями и схемами, которую он затем уносит с собой и переписывает то, что ему нужно и кажется полезным. Как происходит презентация правил чтения и звуков: объясняю общее правило, произношу звучание каждого слова, повторяет, затем читает ряд слов на пройденные правила.

Вопрос 7: Это - правильно?

Ответ. Да, это правильно. Что касается меня, то я беру у Бонк только первые 10 уроков по фонетике. Показываю на текст и какой-то звук четко произношу несколько раз. ученик смотрит на меня, затем произносит сам, глядя в большое зеркало моего платяного шкафа, или в свое маленькое зеркальце. Я прошу его смотреть только на свои губы, а не на себя самого. Схемы со ртом и горлом не показываю, так как из них все равно непонятно, как надо произносить правильно.

Как правило, упор делаю на 2-3 сложных для русских учащихся звука:

/w/,

/ng/ (носовое)

и /th/ (глухое и звонкое)

Можно купить отличные карты от Макмиллан: *Reading and Spelling Rules Posters*. Там наглядно показаны правила чтения. На оборотной стороне – *tongue-twisters*. По аналогии нетрудно придумать что-то своё.

b) Grammar and Usage

Итак, как же рассказать о том, как. Look! Показываю либо видеоролик, или схему на Scarraper, затем он делает устную подстановку или практику, затем смотрим грамматические комментарии в книге, он читает примеры. Можем выполнить пару подходящих упражнений из того же Хедвей.

Вопрос 8: Не растянуто, а?

Ответ. Похоже, что растянуто. Лучше делать по 5-6 предложений из каждого упражнения. Можно даже скакать через упражнение. В таком случае ученик не будет уставать от одного вида больших упражнений и страха перед ними.

C) Vocabulary. Далее просто идет презентация лексики из диалога:
- не мудрствуя лукаво, читает новые слова с переводом. А их 50-60!!

Вопрос-занога 9. Мне так скучно. Но времени нет. А он почему-то терпеливо повторяет за мной звучание слов и смотрит перевод, но другого метода презентовать новые слова из этого учебника я пока не нашла. Есть ли у Вас какие-то подсказки и надо ли что-то делать?

Ответ. Видимо, Дмитрий ведет себя так потому, что он очень заинтересован в профессии сомелье, а Вас она пока не заинтересовала. ☺ Чтобы вдохновить Вас лично на этот «подвиг», предлагаю Вам некоторые мои эксклюзивные материалы. Пусть Дмитрий сначала прочтет и сделает самостоятельно перевод вот такого текста из Интернета (когда я решила удивить этим материалом своего папу, он очень оживился и рассказал, что еще в 1947 году во Всероссийском театральном обществе на Пушкинской площади в Москве слушал лекцию нашего сомелье о 4-х сортах вин – столовых, десертных и т.д. и о том, когда и как их употреблять. Я в свою очередь тоже удивилась, что даже тогда этому вопросу придавали большое значение):

«Сомелье (sommelier) - французское слово, аналогов которого не существует ни в английском, ни в русском языках, и поэтому оно требует пояснения.

Согласно определению, предложенному Жоржем Пертюизе (Georges Pertuiset), президентом Союза Сомелье Франции, сомелье - это "человек, ответственный за подачу напитков в ресторане, дающий советы по выбору вин и напитков, сервирующий их или следящий за их подачей клиенту вплоть до момента, когда тот покидает зал."

В обязанности сомелье, как правило, входит составление винной карты и поддержание, в соответствии с ней, запаса вин в ресторане. В случае, если у заведения есть винный погреб, сомелье берет на себя заботу о нем. Он часто бывает ответственным по закупке вин или, как минимум, участвует в обсуждении заказываемых партий.

И все же основной вопрос, которым занимается сомелье в ресторане, - это рекомендации по выбору напитков и обеспечение их грамотной подачи гостям.

Некоторые клиенты видят в сомелье человека из обслуживающего персонала, но таких меньшинство, многие клиенты хотят получить информацию о вине, которое они воспринимают как часть кухни, часть атмосферы ресторана, как нечто очень утонченное. Для подобных клиентов и предназначена работа сомелье, умеющего сделать подачу вина церемонией.

Сомелье, работающий в ресторанном зале, становится психологом - ему приходится угадывать настроение своих клиентов, иногда - определять их социальный статус и происхождение. Порой работа сомелье требует изрядного чувства юмора и изобретательности.

Сомелье обязан быстро ловить мысли клиента. Для того чтобы предложить набор напитков к заказанным блюдам, у сомелье, как правило, бывает 2-3 минуты, и излишняя задумчивость может произвести удручающее впечатление на клиента. Выбор, сделанный в столь экстремальных условиях, должен быть точным: в ресторане гость "вкладывает свои деньги (часто немалые) в предприятие, касающееся его вкуса и потому особенно деликатное".

Профессию сомелье часто сравнивают с ремеслом актера. При этом подразумевают не только артистизм и изящество манер, необходимые при сервировке. Искусный сомелье каждый раз преподносит хорошо известные ему вина с той же свежестью эмоций, с которой обычно говорят о недавнем открытии, - так же, как хороший актер при каждом исполнении давно заученной роли доходит до откровения.» (Текст взят из Интернета. – М.И.)

Этот текст можно даже рассказать на понимание – “comprehension retelling”. Дмитрий переводит кусочек и разъясняет его своими словами. Но для этого он должен подготовиться дома сам: выписать ключевые слова и выражения, посмотреть их перевод в словаре и пр..

Еще для Вас с сомелье придумала несколько ролевых игр:

- Докажите, что это вино лучше того. Клиентка в ресторане настаивает именно на том, что хочет она. Вы в качестве специалиста «гнете» свою линию.

- Предложите клиентам недорогие, но хорошие вина к таким-то блюдам.

- Вы – необычный клиент. Пусть сомелье расскажет вам о белых сортах вин, потому что вы хотите приобрести во Франции дом (виллу, особняк) с виноградным участком.

- В соседнем зале сомелье рассказывает о дегустации. Если Вы пойдете туда, то что Вы спросите у сомелье, какого совета?

- Вам интересно послушать о технологии производства некоторых вин. Попросите Дмитрия рассказать Вам об этом.

- Вы пригласили в винный подвальчик ваших друзей. Сомелье должен произвести на них неизгладимое впечатление. Как? ☺

- Вам посоветовали для праздника такое-то вино. Посоветуйтесь со своим сомелье, стоит или не стоит его покупать.

- Попросите Дмитрия подготовить несколько небольших сообщений на темы:

- Каковы Ваши предложения для нового ресторана?

- Вы – опытный сомелье: дайте совет начинающему, как подготовить разработку для моего японского ресторана, для дегустации и т.д.

- Расскажите, где, в каких странах и что растет - какие сорта винограда и какие выходят вина.

- Приведите исторические факты о виски, шампанском и пр....

Составьте для него даже смешные, курьезные диалоги.

В любом случае диалоги должны быть не больше 5x5 или 6x6, включая «привет» и «до свидания».

Если Вы вдруг разыграетесь, то пусть диалог превратится в смешную ситуацию с продолжением. Например, Вы – ветреная жена Вашего мужа-сомелье. ☺ Как Вы себя поведете в той или иной ситуации и как Вас будет убеждать (разубеждать) муж?

Послушайте, а затем спойте с Дмитрием песню про бармена

<http://lyrics-keeper.com/ru/hed-pe/bartender.html> (кажется, здесь).

Пусть он сделает перевод песни. Учтите только, что есть своя специфика работы с поэтическими текстами. Знаю по себе, так как в свое время переводила песни Юрия Лозы (по его просьбе).

Хочу высказать несколько пожеланий.

1. Перед изучением песни стоило бы дать конкретные установки преподавателя. Они нужны для того, чтобы студент не растекался мыслью по ней, а знал, на что обратить внимание. Например:

а. Внимательно прочитайте следующие слова песни,

б. Ответьте на вопросы:

- почему автор назвал песню именно так,

- какими словами он передает свое отношение к тому-то...,

- какой образ (образы) для этого используются в тексте.

2. Сами предварительные задания перед песней можно расширить и разнообразить. Например:

- найдите все слова о любви / о печали / о радости героя...

- найдите словосочетания, характеризующие его любовь к ней / ее любовь к нему/ ...

- найдите яркое сочетание / неожиданное сравнение...

Послушайте теперь саму песню:

а. Понравилась ли вам музыка?

б. Какие чувства она вызывает у вас?

в. Как певец передает любовь/печаль/радость / настроение...

После ознакомления с песней можно продолжить работу над пониманием ее посредством других заданий. Кроме вопросно-ответной формы целесообразно использовать такие:

- Докажи...

- Найди...

- Как ты понимаешь это слово / словосочетание / предложение /...

- Правильно или неправильно

- Какова главная идея отрывка / первой части / последней части / песни в целом...

- Обсуди эту проблему с партнером / в группе...
- Дай свое видение, как разрешить проблему героя ...
- Вспомни другие песни с ... / похожей тематикой / похожими проблемами ...

Посмотрите фильм «Бармен» с Томом Крузом. Спросите, правильно ли, с его точки зрения, там представлен бар и то, как бармены поигрывают бутылками, рюмками, фужерами и пр. Понравился ли ему фильм, что там можно сделать более правильно с точки зрения специалиста-сомелье.

D) И наконец, читает и переводит сам диалог, закрывая русский перевод. Переводит нормально, так как с лексикой и грамматикой вроде разобрались. Дома слушает диски и учит его наизусть.

Ответ. Эту часть работы можно постепенно уменьшать, так как ее успех очевиден. Больше следует обращать внимания на профессию Д.. Конечно, надо всячески стремиться, чтобы убирать скуотищу из занятий. Чаше предлагать креативные и смешные задания. Может быть, даже глупые! Я поступала так не раз, оживление в уроке наступало тотчас же. Главное, чтобы Д. говорил-говори-говори.

Думаю, что дело с Дмитрием у Вас пойдет веселее и наступит момент, когда он пригласит Вас в ресторан и покажет всё, на что он способен (с Вашей помощью) ☺

2) И.П. Агабекян -например, тема "Приветствие гостей"

а) Презентация - пока просто произношу фразы, он повторяет за мной, дома заучивает, на след уроке я открываю картинку, ну например, гостей в ресторане и спрашиваю "Как ты обратишься к этим почтенным джентльменам?" И показываю на пожилого безымянного дедушку, такую же безымянную бабушку, женщину с табличкой на груди "Smith", ее дочь, группу деток и т.д..

Дурацкий (и не такой важный) вопрос 8: Если в начале учебника идет просто ряд приветственных фраз и словосочетаний с переводом, нужно как ему их презентовать? Просто тупо читать весь ряд?

Ответ. Разумеется, нет, тупо читать не надо. Можно выбрать любые две фразы и составить диалог 2x2. Разнообразьте его интонацией, мимикой. Пусть ученик выберет 2-3 разные фразы и составит диалог. А Вы ему подыграете.

Попробуйте из простого диалога сделать «сложный»- увести на другой диалог. Я нередко так делаю. Ученик сразу же напрягается, а в итоге получается интереснее. Например, с М. мы обсуждали тему фаст-фуда, отмечали его вред для здоровья. А я нарочно сказала, что люблю бывать в Макдональдс. Оказалось, что и М. тоже любит! Разгорелся неожиданный и очень полезный для дела диалог.

Вопрос 9: "Время!" Хм, не укладываемся иногда в полтора часа, по большей части занимаемся два. Он сначала порывался платить дополнительно,

но я как-то считаю, что если он об этом не просил, а я задержала, то и денег брать нельзя. Что можно сократить? Кстати, я задерживаюсь практически со всеми своими учениками, потому что объем материала, видимо, рассчитываю неверно. Наверное, много лишнего чего.. Вот бы знать)

Ответ. Вы правы! Дополнительную плату за лишнее время брать не стоит. Ученик может подумать, что Вы делаете это специально, чтобы «выудить» дополнительные деньги. Поэтому выход один: старайтесь выдерживать время занятий. Кроме того, ученик может не рассчитывать, что Вы задержите его еще на 30 минут: у него могут быть дела, а он из уважения не сможет Вам отказать. И Вам это тоже не надо – работать бесплатно лишние 30 минут. Себя пожалейте!

Если Вы чувствуете, что не успеваете, прицепитесь к какому-то предложению и закончите урок. Следующий урок начните именно с этого места.

Мне как-то удастся заканчивать занятие почти вовремя. 😊 Редко бывает, когда требуется еще 5-7 минут, чтобы закончить его полностью.

Расчеты такие: по 10-15 мин на каждый вид деятельности. Если Вы однажды рассчитаете свое занятие по минутам, то потом будете знать, где и как уходит у Вас время, или Вы будете точно укладываться в срок.

Если Вы пишете планы уроков, то там, напротив каждого вида деятельности, можно отмечать, сколько времени Вам потребуется: 5-10 или более минут. Затем достаточно сложить все минуты и посмотреть, что же у Вас получилось. Например, Вы поставили на каждый вид работы по 10 минут, а в итоге получилось больше 100 минут! Не годится! Значит, Вы где-то должны сократить или совсем убрать на сегодня этот вид деятельности.

Вот примерный план:

Фонетическая зарядка -10 мин

Беседа на вольную тему (что вы читаете или читали вчера) – 10 мин

Грамматика – 10 мин

Проверка домашнего задания – 15 мин

(Это уже 45 мин!)

В середине урока хорошо бы давать легкие задания, чтобы ученик не уставал – (примерно 10 мин)

3 things you do every day

4 things we are doing now

1 thing you hate to do

10 things you are happy to fulfill...

(Таких вещей можно наработать кучу: повтор или закрепление грамматики или лексики, развитие креатива и воображения)

Imagine you are...(do...)

If I were...

По учебнику – 10 мин

Ролевые игры – 15 мин

Вновь работа по учебнику или разбор грамматики - 10 м

Или работа с песней (понять смысл, разобрать отдельные строки и пр.) – 10 мин...

Итого 90 мин ☺

Вопрос 10: "Страшно!" Какова Ваша оценка правильности выбора литературы, хода занятий и прогноза на будущее?

Ответ. Выбор литературы хороший. Ход занятий в основном правильный. Прогноз отличный! Он обычно сбывается, когда веришь в него сам.

Письмо четвертое.

3. СИСТЕМА ПОДТЯГИВАНИЯ ГРАММАТИКИ ЗА КОРОТКОЕ ВРЕМЯ - КАК?

Из отзывов на сайте (М.И.)

[Иванова Марина Евгеньевна](#)

«Мы с дочкой очень рады, что на нашем пути повстречался такой замечательный педагог - Марина Евгеньевна! У дочки, помимо пробелов в грамматике, произношении и отсутствия диалоговой разговорной речи, был психологический барьер перед предметом и школьным учителем в частности. За несколько уроков психологическая проблема была решена, встали на полочки все непонятые до этого правила, расширился словооборот, разговорная речь стала раскованней, дочка стала САМОСТОЯТЕЛЬНО, безбоязненно и регулярно делать домашнее задание, школьный учитель очень быстро заметила (по тестам - были варианты отсаживания на последнюю парту и по спонтанным диалогам в классе). И хоть 5 в четверти нам учительница не поставила, но я довольна, что ребенок поверила в свои силы и готова получать новые знания с Мариной Евгеньевной, каждый урок с которой приносит радость и новые открытия в английском языке! Спасибо Вам большое! Творческих успехов!!!»

Хочу сказать спасибо за персональный подход к проблеме изучения языка. На занятиях всегда непринужденная обстановка и доброжелательная атмосфера. Разрозненные и бессистемные знания за несколько занятий сформировались в доступную для понимания схему. Большое спасибо !!!»

МОЯ САМАЯ БОЛЬШАЯ ПРОБЛЕМА

Вопрос 11: КАК, КАК, КАК Вы это делаете? Как Вы подтягиваете грамматику за два месяца? Сколько времени нужно для этого заниматься? Сколько ребенок должен делать сам?

Ответ. Вы правы, это очень большая проблема для многих. Но кратко осветить ее здесь невозможно. В настоящее время я работаю над новой книжкой – о грамматике – и там постараюсь возможно полнее раскрыть методику ее преподавания. Здесь же скажу лишь вкратце.

В течение ряда лет я тщательно рассчитывала, что и сколько по времени можно давать из грамматики на каждом занятии, в какой последовательности и что с чем смешивать. Простые времена даю за несколько уроков (3-5). Поначалу исключаю сослагательное наклонение, так как ученик и без него не владеет грамматикой, а тут еще непонятная вещь, которая состоит из 3-х типов наклонений; да еще имеются разные грамматические сочетания вроде комплексов с герундием, инфинитивом и пр.

Что касается сослагательного наклонения, то переходим к нему позже, но по желанию и по мере возможностей самого ученика. Если он хочет вдаваться в подробности и углубляться в грамматические изыски, то количество занятий увеличиваем. Например, с учеником Артемом занимаемся второй год, идем уже по синему Мерфи. Но берем его выборочно, что нам захочется: то 15-й урок, то 19-й или 69-й, то возвращаемся обратно. Зато тщательно разбираем каждый случай. Словом, с удовольствием «ковыряемся» в грамматике. ☺

Граматику можно подтянуть за 8-10 занятий и даже за 5. Были у меня и такие случаи. Всё зависит от знаний самого ученика. Иногда ему кажется, что он ничего не знает, а начинаю вспоминать с ним времена, он радостно говорит, что да, вспомнил! И тогда я просто освежаю его знания или ставлю на места его разрозненные знания, а также даю пояснения, почему это так, а не иначе. Затем мы делаем на уроке часть упражнений из Голицынского. А дома ученик выполняет остальные куски из этих упражнений плюс следующие.

Если же у ученика мало знаний, то я объясняю очень подробно и наглядно - схематично. Даю грамматику маленькими порциями, и пока он не поймет, с места не сдвигаюсь. На дом прошу выполнить упражнения выборочно.

С ученицей Яной знания по грамматике освежили буквально за 2 часа. Если я вижу, что у ученика получается, то искусственно не торможу, а тут же перехожу к другому. Основа для дальнейшей грамматики уже заложена.

Сам ученик должен стараться максимально выполнять дома грамматические задания. Чем больше он будет стараться, тем быстрее разберется и будет щелкать как орешки.

С учеником Тимуром, который готовился с нуля к поступлению в МГИМО, в 10 классе не знал не только грамматических времен, но и что такое подлежащее и сказуемое, - мы занимались 3-4 раза в неделю по 2,5 часа. А дома он до одурения гнал и гнал выполнение упражнений, часто даже за полночь, а также сочинял свои. Через три месяца я решила, что уже не нужна ему, так как вывела его на довольно высокий уровень знаний и могу спокойно передать другому репетитору, который готовит непосредственно в МГИМО.

Когда я однажды позвонила этому репетитору узнать, как дела с Т. , тот ответил, что он «отдыхает» в работе с учеником, так как у него теперь высочайшее знание грамматики. (Перед началом учебного года я узнала, что



В конце занятий рассказываю родителям, что и как мы делали на уроке. Лера с мамой.

Тимур поступил туда – на подготовительное отделение. *М.И.*).

Думаю, что можно «натаскать» ученика и за стандартные 90 минут занятий при условии, что дома он практикуется в упражнениях.

Вопрос. Родители просят подтянуть ребенка. В классе изучают сослагательные наклонения и говорят о звездах, а девочка не знает, как спрягается глагол to be. И таких у меня 3 дитя! Что делать? С чего начинать? Нужно ли с ними тупо выполнять домашние задания? Или не обращать на них внимание (пока получай детка, двойки, а потом будет еще праздник на твоей улице!) Как совмещать помощь в выполнении и свой материал на подгон? Какая должна быть система?

Ответ. Нужно ли с ними тупо выполнять домашнее задание? В таких случаях я делаю то, что хотят ученики и что требуют в школе, то есть выполняю домашнее задание. А если остается время на «свой» материал, то

даю и его. Иногда ограничиваюсь лишь домашним заданием. Разумеется, тоже расстраиваюсь про себя при этом, что учителя в школе ушли вперед, а ребенка толком не научили выполнять домашние задания.

Но иногда мои ученики сами выполняют такие задания, а меня просят идти вперед на 2-3 урока. Всё индивидуально и по потребности. Мы – люди подневольные. ☺ У меня был мастер по ремонту квартиры. На мои предложения он всегда отвечал: «Как скажете». Это правильно.

Что касается сослагательного наклонения по существу, то даю его на простом и доступном уровне. Однако перед этим узнаю, что именно он (она) не знает. Если не знает, что такое *if*, кратко разъясняю это маленькое словечко и предлагаю к нему простую цепочку предложений (*chain-game*):

If I go there, I'll meet a fairy.

If I meet a fairy, I'll ask her to give me a piece of gold.

If I ask her to give me a piece of gold, she'll agree and take me to her palace.

If she agrees and takes me to her palace, she'll show her box with jewelry...

Смысл такой игры – конец каждого предложения есть начало нового. Но везде нужно следить за грамматической конструкцией. Чтобы не устать, делаем не более 10 связок.

Варианты могут быть разные - вплоть до глупостей. Лишь бы увлечь ученика, а он бы просто «набивал руку» (жесткий тренаж). ☺ Если просто рассказываю о сослагательном наклонении, то стараюсь, чтобы ученик «физически» (наглядно) понял все 3 вида.

Беру их сразу в таблице вместе

1 тип	2 тип	3 тип
If I am free I'll go to the cinema (реальное)	If I were (was - по синему Мерфи) free I would go to the cinema (сегодня, завтра)	If I had been free, I would have gone to the cinema (вчера)

Предлагаю ученику внимательно *посмотреть* на все типы одновременно. Объясняю, что в первом типе глагол стоит в *Present Simple* (главное предложение) и в *Future* (придаточное), во втором – на ступеньку назад – в *Past Simple*, а придаточное соответственно на ступеньку назад в *Future-in-the-Past*, в третьем типе на ступеньку назад от этих времен: в главном – *Past Perfect* (на ступеньку назад от *Past Simple*) и в придаточном *would + Present Perfect*.

Первый тип выражает реальное будущее, второй тип – полуреальное, а третий – нереальное.

Если главное предложение стоит в настоящем, то придаточное будет только по 1-му типу, если в прошедшем, то по 2-му типу, если в предпрошедшем, то по 3-му типу. Между собой их мешать нельзя.

А потом тренируемся на различных упражнениях: сначала только на 1-й тип, затем – только на 2-й, потом на 3-й. После этого смешиваю. Стараюсь объяснять просто, не использую такие термины как - Синтетические или Аналитические глаголы. Ученику бы и без них разобраться! ☺

Вообще грамматику объясняю так.

Сегодня мы берем *Present Simple* и неопределенные местоимения. На следующем уроке – *Past Simple* и географические случаи употребления артикля – *the*.

Если разбираем предложение в настоящем или прошедшем времени, то предварительно в течение нескольких минут спокойно и внятно объясняю ту грамматику, которая будет помогать в том или ином времени. Например, ученица не понимает и не знает *to be*, значит, я показываю на схемах только *to be* в настоящем времени (См. мои схемы).

Вопрос. Катя: 14 лет, нужно подтянуть английский и выправить оценки. Девочка хорошая, но с ленцой и О-Ч-Е-Н-Ь М-Е-Д-Л-Е-Н-Н-А-Я. Учится на тройки по Миллениуму 7, учительница правил в классе не объясняет, зато задает кучу заданий по Биболетовой и Барашковой, три урока в неделю в школе, задают обычно много. Со мной занимается также три раза в неделю по часу, но получается, что мы с ней ... делаем ее домашнее задание!

За час я ей успеваю только объяснить, КАК сделать домашнее задание (дать на него правило), попросить сделать самостоятельные выводы, затем она делает по аналогии ДЗ - в основном правильно (логика развита хорошо), но опять же очень медленно (она все делает медленно - говорит, двигается, просит ее дать мне карандаш - опасно, можно потерять минуты четыре) Итак, только на грамматику иногда уходит около получаса. Говорить о каких-то своих дополнительных упражнениях бессмысленно, она их все не делает. А если делает, то переписывает по принципу "смотрим в книгу, видим фигу".

Вопрос 11: Ну как, как давать ей систематически грамматику, как давать ей что-то свое, если каждый раз им дают делать упражнения то на то, то на это, и вот и получается, что сегодня я ей объясняю косвенную речь, завтра сослагательные, послезавтра прошедшее время. Тьфу. А еще текст нужно учить!!!! Им задают учить тексты из учебника и с чтением у нее проблем нет, но в грамматике путается, так как учительница правил не объясняет, слов Катя не знает.. Сама дома тексты не учит, т.к., хм, не учит и все, сколько раз ей задавала, она этого просто не делает. Учит со мной. Фух! Может, подскажите правильную методику заучивания незнакомых текстов? Что делаю я: опять же делаем параллельный русский перевод, потом рассказываем другу по фразе. Я говорю первую. Она ее повторяет и добавляет еще одну, потом я уже повторяю две и добавляю еще одну.

Ответ. Получается, что учительница «валит всё в кучу». Не следит за внутренней логикой в изучении языка. Нет последовательного перехода от одной темы к другой. Что ж: Вам придется волей-неволей подчиняться именно

такому «плану». Попутно объясняйте, что к чему. Например, увидели в сослагательном что-то интересное, привяжитесь к этому и тут же четко объясните ученице. Повторите свое объяснение несколько раз, добейтесь понимания от нее.

У меня есть девочка Алина, 9 класс. Не понимает *Past Perfect & Past Perfect Continuous*. Мы повторили с ней 3-ю форму глаголов. Они нам нужны для образования *Perfect*. Сначала объяснила ей *Present Perfect*, потому что от него мы пойдем на ступеньку назад на *Past Perfect*. Затем сделали несколько выборочных упражнений из Голицынского. Вроде бы поняла! Я попросила придумать свои. Придумала. Получилось неплохо. Потом плавно перешли к *Past Simple* и *Past Perfect*. Показала разницу между прошедшим и предпрошедшим: сами ученики этого часто не понимают, а после объяснения не только понимают, но даже улыбаются и удивляются: как, оказывается, всё просто. И только после этого подошла к объяснению Р.Р.С. Для закрепления я попросила ученицу составить свои предложения. Легли в голову основательно.

Вопрос 12 (Важный!). Мне нужен "процесс разучивания сложных текстов".

Ответ. Сложный текст нельзя разучивать по-простому: монотонно читать абзац за абзацем и механически переводить каждый из них. Это и не продуктивно, и не интересно – ни Вам, ни ученику. Гораздо лучше рассматривать такой текст под разными углами зрения. Например:

1. Сначала сделать фонетический анализ текста. Найти слова со звуком /ei/, ai/ oi/). Или найти слова, где немая /e/ пишется, но не читается. Или, где буква читается по-другому – например, ‘x’ - как /gz/ - exam.

2. Лексическое прочтение текста. Найти слова и выражения, описывающие, рассказывающие, характеризующие то-то и то-то. Выпишите для ученика незнакомые слова (примерно 10 процентов). Если не хотите делать этого сами, то предложите ученику выписать те слова, которые он не знает, и найти им в словаре перевод. Так он быстрее научится работать со словарем и с текстом. ☺ Найти все слова и предложения, выражающие отношение автора к проблеме...

3. Грамматическое прочтение. Найти только *am, is, were*, только *Perfect*, только *Continuous*, только *-ing* в значении герундия и пр... Перевести 3-4 предложения (*English-Russian, Russian-English*). Как перефразировать такое-то предложение? (подготовить свои примеры).

Кроме того, можно задать вопросы:

- Какое впечатление от текста осталось у ученика?
- Что он узнал нового?
- Что понравилось – не понравилось?
- Хотел бы он вести себя так же, как и главный герой /отрицательный герой...)?

Можно предложить ученику:

- Сделай краткий пересказ всего текста.

- Расскажи текст от имени героя.
- Расскажи от имени его подруги (друга, ...).
- Представь себе продолжение ситуации. Что могло бы быть?
- Вообрази продолжение в отрицательном плане...
- Как могла бы сложиться жизнь героя, если бы он туда не пошел (не ответил, вернулся или не вернулся, повернул на другую дорогу...).

Результат: да, Катя стала получать четверки (еще бы, она их не получала после трех дополнительных занятий с репетитором в неделю) но как диктант и контрольная - тройки или двойки. Она не успевает за ритмом диктовки! Чтобы получить четверку за последний диктант, мы с ней 20 слов исписали по строчке каждое, затем я делала ей проверочные диктанты 4 раза на время. Если она не успевала записать за 10 секунд, переписывала заново, пока не укладывалась в срок. Исписали 10 листов и я ей сказала, что если после такого ударного труда получит тройку, то пусть подойдет к учительнице, представит кипу исписанных словами листов и предъявит учительнице претензию за бесчеловечное отношение к детям- нельзя за физиологические особенности ставить тройки. Не знаю что получила, но вот:

Вопрос 13. Вот чем мы с ней занимаемся. Это не английский, это какая-то ерунда. Мы занимаемся уже два месяца, Кате нравится, родители тоже веселы и беззаботны, а мне грустно, жалко денег родителей. Катя не будет знать английский в результате таких занятий. А я хочу, что бы она знала английский и по контрольным получала пятерки. Как вот этого добиться?

Ответ. Конечно, проще простого поступить так: если ее и родителей устраивают Ваши занятия, то работать, как Вы работали до сих пор.

Но интереснее, разумеется, переломить ситуацию, придать Вашей работе «второе дыхание». А начать можно с откровенного разговора и с ней, и с ее родителями. Поставить перед ними «великую» цель – выйти на глубокое знание языка и получать на контрольных отличные отметки. «Великая цель рождает великую энергию!» Словом, «зажечь» их, показать иные перспективы. Дети – податливый материал, а родители из любви к детям готовы на всё. Конечно, понадобится разработать специальную методику с учетом индивидуальных особенностей ребенка.

В моей практике бывали случаи, когда я находила (иногда совершенно неожиданно!) какое-нибудь чувствительное звено, за которое вытягивала всю цепь. В моей книжке «Методика английского для репетиторов, или Как я искала индивидуальный подход к ученикам» приведен пример с мальчиком В. За два с половиной месяца я должна была подготовить его к поступлению в заграничную школу. Случайно обнаружила, что его любимый конек – история древнего мира, мифы и легенды. Стала строить чуть не все занятия с учетом

этого обстоятельства. Мальчик поступил... А я счастлива, что справилась с неподъемной задачей. В книжке описаны и другие подобные случаи.

Думаю, что Ваш труд с Катей тоже не напрасный. Она будет знать материал всё лучше и лучше, окрепнет, поверит в свои силы и... рано или поздно произойдет переход количества в качество. Главное сейчас – преодолеть ее основной недостаток: страшную медлительность. Замечала, что, если человеку что-то интересно, он преображается и работает гораздо живее. Надо только сильно замотивировать Катю. Кроме того есть ряд упражнений, которые позволяют преодолеть действительно серьезный недостаток Кати – ее медлительность. Вы поступаете правильно, что ограничиваете её во времени.

Вопрос 14: Как Вы презентуете школьникам правила? Есть у Вас какой-то универсальный, излюбленный способ?

Я говорю о способе подачи правил для детей так, чтобы их можно было пощупать, потрогать, разложить по полочкам, переписать в тетрадку цветными фломастерами и пользоваться как маленьким справочником. Или этого делать не нужно? Или можно порекомендовать родителям каждого школьника (их у меня пять - 7,9,11,12,14 лет) приобрести грамматические справочники? Эх, в свое время моя учительница, Наталья Васильевна, приносила мне такие листики, исписанные, со всем "тщательно собранным, статически обработанным и любовно оформленным материалом", которые я обожала и переписывала к себе в отдельную тетрадку, они почему-то очень хорошо помогли систематизировать мои знания и еще у нее был великолепный почерк... А у меня почерк неважный, да еще если начинаю писать, переписываю по три раза.

Ответ. Ваша учительница Наталья Васильевна – молодец! И хотя времени на такую работу она тратила больше стандартной, эффект был несравненно выше. Вы сами это подтвердили.

В процессе своей многолетней практики я тоже выработала множество схем и таблиц, посредством которых стремлюсь наглядно представить основные грамматические правила. А главное, они действительно хорошо систематизируют материал. Раньше я их записывала ученикам на школьной доске. А теперь, работая репетитором, использую схемы, написанные тут же фломастером на бумаге: разные фломастеры для разных времен и пр. Или применяю готовые схемы в виде карточек, печатаю их на компьютере и даю ученику.

Конечно, есть и грамматические справочники, но все-таки лучше, когда схемы и таблицы дает сам репетитор. А еще эффективнее, когда он рисует их тут же. Ученика больше привлекает процесс рождения схемы, тем более, если он рисует ее тут же вместе с учителем.

Вопрос 15: Как Вы относитесь к старым добрым Скульте и Эккерсли для подростков? Безнадёжно устарели?

Ответ. Отношусь двойственно. Эккерсли не раз брала, но бросала. Не идет он как-то. Почитать можно, но предлагать в качестве учебника студентам вряд ли целесообразно. Там в основном диалоги с его, автора, студентами, и уровень их относительно высокий, хотя он и пишет, что это *elementary*.

Для подростков в свое время нашла чудесный учебник *Trio* - одни не очень сложные диалоги, а по содержанию очень разнообразные и интересные!

Про Скульте ничего особенного не помню. Сейчас выходит всё больше учебной литературы, в которой, конечно же, всё ценное из прежних, старинных изданий, взято. Так что лучше выбирать среди новейших учебников.

Ну вот пока все. Хотя в голове роятся следующие 15. Надеюсь на Ваше понимание и на то, что Вы не будете надо мной смеяться, все-таки последние семь лет были связаны именно с практикой английского, и не в штатах, а здесь, в Москве, при работе с иностранцами. И многое из того, что должен знать учитель, я, конечно, позабыла. Теперь вот пытаюсь восстановить.

Вот пока и все вопросы на повестке дня. Хотелось бы понять, что можно успеть обсудить по скайпу, и, конечно, если не всё, то обсудить методику подтягивания грамматики - систему, как Вам удастся за два месяца сформировать у человека в голове схему? Какую литературу Вы берете?

Спасибо и с уважением,
Наталья Н.

Ответ. Вообще за долгие годы работы преподавателем у меня сложилась богатейшая библиотека с учебной и методической литературой. Поэтому я легко перехожу с моими учениками на нужную им тематику. Если это врач, то использую медицинскую литературу (тем более, что в свое время перевела две толстые книги по медицине и имею большой медицинский словарь). Если технарь, то техническую. Если бизнес, то экономическую. Я уже писала о Марии Ш., что она хочет стать *PR-manager*. А у меня давно уже есть литература на эту тему: *English for Students of PR*, Эл и Лора Райс. Расцвет PR и упадок рекламы.

Так что мне работать просто. Достаточно узнать, чего хочет мой новый ученик, и я подыскиваю в своей библиотеке нужные учебники и учебные пособия. Правда, что-то каждый раз приходится и самой осваивать заново. Главное, как можно полнее удовлетворить запросы клиента, учесть его мыслительные, волевые и т.д. особенности. Это и есть индивидуальный подход, великие преимущества которого я постигаю всё глубже и глубже.

Что касается литературы по грамматике, то ее много. Лично я предпочитаю работать в основном по Голицынскому и красному Мерфи. А с детьми по *Round-up* или *Macmillan Primary Grammar*. По ним работают теперь многие репетиторы, хотя некоторым больше нравятся *Azar Grammar Basic English Grammar*, *Grammar and Vocabulary*.

Иногда использую и другую литературу по грамматике:

- Елена Натанзон “*English by Correspondence*” (старая книжка начала 80-х)
- Блинова С., Чарекова Е. (и др. авторы) Практика английского языка.

Сборник упражнений по грамматике

- *Macmillan English Grammar in Context*
- *Berlitz*. Английский язык. Справочник по грамматике (карманное издание)
- *J. Eastwood A Basic English Grammar with Exercises*.

Успехов Вам, уважаемая Наталья!
Ваша Марина Евгеньевна Иванова

Переписку с Натальей Н. я завершила следующими словами:

«Посылаю четвертое, заключительное письмо. Хочу сказать Вам добрые слова: Ваши раздумья и вопросы очень интересные, они разбередили мою душу и мне захотелось ответить Вам как можно подробнее. М.Е.»

Затем у нас вскоре раза два состоялись занятия по скайпу. К сожалению, история нашей переписки там почему-то не сохранилась. Поэтому по памяти постараюсь очень кратко воспроизвести вопросы, которые Наталья еще мне задавала. Сначала она рассказала о примененных наших методах в работе с Дмитрием. Оказался, успех!

Затем, что Катя улучшила чтение, стала уходить ее медлительность, потому что она поверила в свои силы. И затем Наталья спросила, как нужно преподавать язык сотрудникам одной фирмы. Они – поставщики полиграфических услуг, а ее задача была научить их вести переговоры с партнерами за рубежом. Я рассказала, что можно применить похожий способ, как и с ее сомелье – Дмитрием. Ей надо расспросить, какую терминологию они используют каждый день в своей работе, разработать специфическую лексику только для них, записать и подготовить для них разные диалоги соответствующего уровня, то есть какие разговоры они могут вести между собой. Наталья согласилась, так и сделала.

2. Помочь с разработкой урока по английскому языку

В свободное время стараюсь активно участвовать в *Mail.ru*. Выставляю там рассказы о животных, фото и видео ролики о них. Захожу и на сайт Ответы. Mail.ru. Иногда даю там ответы страждущим, как правильно перевести то или иное предложение с английского на русский и наоборот или запомнить сложные звуки языка.

Однажды оттуда пришло письмо от девушки Насти. Она просила помочь ей с разработкой урока для 4 класса по теме «Степень сравнения прилагательных». Я согласилась. Мы начали переписываться в Mail. Выяснилось, что она учится в Брестском государственном педагогическом университете имени Пушкина на математическом факультете, по специальности «Преподаватель информатики и английского языка». По ее

словам, она не понимает некоторых моментов в преподавании, так как у них было всего несколько уроков в школе.

Ниже привожу нашу переписку.

14 мая

Настя А у вас случайно нету плана-конспекта урока по теме "Степень сравнения прилагательных" либо просто какой-нибудь информации для урока? Для 4 класса мне нужно хотя бы только фрагмент урока (грамматика). Хочу сделать его на основе этих упражнений.

Марина Иванова

Напиши урок, а я посмотрю. Напиши свое видение. Я подкорректирую.

Можно построить его, например, так: План:

1. Фонетическая зарядка
2. Объяснение Степени сравнения прилагательных
3. Закрепление их в речи учащихся
- 4...
- 5...
6. Дом задание: Отработать по 10 предложений

14 мая

Марина Иванова

А где ты учишься?

15 мая

Настя

В Бресте. Брестский государственный университет им. Пушкина. Математический факультет, специальность преподаватель информатики и английского.

Когда поступала, больше любила английский, но сейчас понимаю, что знать английский - не значит уметь преподавать. В этом плане у меня с информатикой лучше получается, и уроки хорошие выходят на 9-10 баллов, преподаватель хвалит, чего не скажешь про английский... Одно радует, что по английскому всего три урока надо проводить, вот два уже было, один остался, правда, самый сложный.

Я не могу сказать, что мне что-то конкретно непонятно. Просто у нас только полгода - методика, и мне не очень понятно, как составлять уроки, особенно разбивать их на этапы: 1) введение нового материала; 2) актуализация; 3) закрепление. Не очень понятно, какие именно упражнения куда относить...

Марина Иванова.

Научиться преподавать можно. Зайди на наш сайт репетиторов - Ваш репетитор (набери в Яндексe, потому что ссылку удаляют) и посмотри, сколько молодых студентов-преподавателей у нас работает по всей стране. Кстати, можешь присоединиться к нам (зарегистрироваться).

21 мая.

Марина Иванова. Согласна с тобой: это абсолютно непонятно, куда и как что вставлять. Только через год или два (три-десять) понимание приходит с опытом, но после работы в школе.

Введение лексики это новые слова, которые ты будешь на этом уроке давать детям: *small big tall*

Для того, чтобы их показать и дети поняли, ты должна их **актуализировать** (действительно, идиотское слово) в речи учащихся. То есть преподнести так, чтобы они поняли, что это такое. Например, *small* и *tall* можно показать мимикой, жестами, на картинке, на фото, в классе, на улице, на самих детях. Ставишь двух детей, один из них *small*, а другой - *tall*. Не переводишь эти слова, а дети должны сами догадаться об их значении.

Или на картинках: две одинаковые машинки, но одна из них - *small*, а другая - *big*. Можно показать руками (жестами). Можно показать также на предметах в классе - книжка большая - маленькая, одно дерево за окном большое- другое маленькое и т.д..

Затем после презентации слов идет их **закрепление в речи учащихся**. Ведь дети должны запомнить их, правда? Идет дрилл:

Small- small- small

it is small

a tree is big...

Дети повторяют за учителем, показывают на предметы или картинки и называют: *small, it is small*. Составляют из них простые предложения и пр.

Когда они освоили новое слово, переходишь к другому: валить всё в кучу не надо. Дети запутаются и не запомнят. Уйдут домой и не будут там учить, а потом скажут: сложно, не хочу учить английский! Идти надо от простых вещей к сложным.

25 мая

Настя

Посылаю вам наброски. (Прислала 2 своих листа. - *М.И.*).

Марина Иванова

Хорошо, я посмотрю и на его основе расширю твои наброски и пошлю тебе свой примерный План проведения. (см. ниже).

27 мая

Марина Иванова

Настя, посылаю тебе наброски своего плана урока.

17 июня

Настя. Что касается того урока, так я сама что-то добавила и получила зачет)) Спасибо вам большое за помощь))

Марина Иванова. Молодец! Рада за тебя.

М.Е. Иванова
репетитор английского языка

Разработка плана урока

для 4 класса средней школы (1-й год обучения)

на тему **Степень сравнения прилагательных**

Задачи: введение и закрепление новой грамматической формы - «Степень сравнения прилагательных».

Формирование правильного понимания этой грамматической структуры

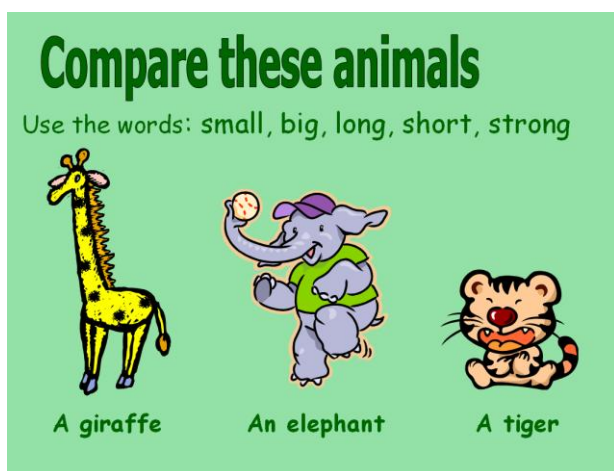
Формирование умений и навыков учащихся в работе с ней

Обучение монологическому и диалогическому высказыванию по теме.

Наглядные пособия: картинки, рисунки, мимика, жесты.

Ход урока

Перед детьми открыт учебник с такой картинкой.



(Учителю на заметку): Возьми себе за правило: брать прилагательные по одному. Рассматривать все прилагательные из учебника – *small, big, long, short, strong* - на одном уроке не надо: дети запутаются в степенях сравнения.

Лучше сделать так:

1. Написать на доске все степени сравнения для слов

Small-smaller-the smallest

Big-bigger-the biggest

Long...

Short...

Strong ...

Но рассматривать их по отдельности.

2. Показать жестами и мимикой по каждой картинке в отдельности. (1 мин)

3. После презентации слов провести фонетическую отработку тех звуков, которые понадобятся на уроке:

/b/ - big

/g/ bigger

/s/ - biggest

/o :/ - smallest

/th-th-th/ -than

4. Повторить за учителем (хором и индивидуально). (2-3 мин)

5. Представить сценку прямо в классе: взять 3-х мальчиков или девочек из класса, пригласить к доске и поставить по росту: маленький, средний, большой

Показывать на них и спрашивать: *Compare!* (Сравни!) или *Let's compare!*

Is he big?

Is he bigger than that boy?

Is he the biggest? (2 мин)

Дети смотрят поочередно на каждого участника и кричат: *He is bi-ig!*

He is bi-i-gger!

He is biggest! (2 мин)

6. Теперь показать на картинке 3 предмета:

Обращаюсь к ученикам: «Назовите большое животное» – *Say the word "Big"*

Еще больше – *Say "Bigger"*

Самое большое животное! – *Say "Biggest"*

Дети говорят уже сами. (3 мин)

7. Нарисуйте в тетрадках предметы и разместите их по величине (Задание дается на время, чтобы не растягивали выполнение 2-4 мин.).

Можно распределить задание между всеми партами. Заранее показать на картинке, что именно учитель хочет от детей:

- этот ряд рисует 3 жирафа (рукой показать по возрастающей) - *a giraffe*

- Второй ряд - *A tiger*

- Третий ряд - *An elephant*

8. Взять задание из учебника (или картинки, которые ты прислала):

Show "big"

Show "small"

Show "the smallest"

Show "taller"

Show "the tallest" (2 мин)

9. Если осталось время, попросить детей изобразить мимикой

- *small*

- *smaller*

- *the smallest*

- *tall*

- *taller*

- *the tallest* (3 мин)

На предметы можно указывать пальцем и помогать себе жестами(5 мин):

Сначала следует отрабатывать только положительную степень

Big Small Tall Short

Затем только сравнительную

Bigger

Smaller

Taller

Shorter

Далее добавить – *than*

Bigger than ...

Smaller than ...

Taller than ...

Shorter than ...

И в конце отработать только превосходную степень:

The biggest

The smallest

The tallest

The shortest

10. Пусть дети ходят по классу и показывают на различных предметах. (2 мин)

11. Учитель дает задание по картинке каждому ряду (или нескольким ученикам) и ничего не произносит.

Каждый ряд встает и изображает жестами и мимикой, а в это время выкрикивает:

- *Big!*

- *Small!*

- *Tall!*

Учитель показывает на 2 рисунка рядом, чтобы была видна разница в размере (росте, объеме) животного:

- *Bigger!*

- *Smaller!*

- *Taller!*

Учитель демонстрирует все 3 рисунка:

- *big-bigger-the biggest! ...* (2-3 мин)

Задание на дом: Придумать свои картинки, нарисовать их, сделать к ним подписи, указать степени сравнения и прочитав. Выполнить задание по готовым картинкам учебника (1 мин). *Итого – 30 мин*

Но скорость подачи материала должна быть высокая, чтобы не затянуть урок и чтобы детям было интересно. Их нужно держать в напряжении. Если затянуть, то они потеряют интерес, и урок может провалиться.

В приложении 2 файла с картинками на разницу. Нужно распечатать и показывать по отдельности. Вот как можно показать это наглядно.



big



bigger



The biggest

Согласитесь, дети, что эта свинка в общем-то большая!

Ну а эта свинка – самая большая! Да? Да она просто огромная и занимает у меня всю страницу!

Теперь посмотрите на эту картинку: а эта свинка больше, чем первая!?



This car is big

car

Teacher: YES?? Is it big?



This car is bigger than the first

Teacher: Yes? Is it bigger? Prove it please! This car is bigger than the first car!



**This car is bigger than the second car
This car is the biggest!!!!**

Teacher: Yes?? It is the biggest! I can't see this car. It's out of the page!!

3. Лексические схемы, или Я начинаю говорить на языке!

Здесь я хочу рассказать, как нередко «вклиниваю» лексику в наши занятия. Ведь мы с учениками не всегда трудимся над сложными грамматическими оборотами. Наша задача - научиться с их использованием правильно и хорошо говорить.

Как-то ко мне пришла Татьяна, взрослая женщина, почти моя ровесница - худенькая, высокая, с умными, усталыми глазами, очень приятная в общении. По профессии – архитектор. Много ездит за границу. В семье она единственная, кто знает хоть как-то английский язык. Но английский изучала давно и сохранила о нем довольно отрывочные знания. Может, по ее словам, объясняться лишь с помощью инфинитива. Ее интересовали грамматика и лексика на бытовом уровне: в аэропорту, гостинице, ресторане и на горных лыжах. Она очень смущалась, что за границей не могла правильно задавать вопросы. Считала, что ее там не понимают и поэтому дают неверные ответы.

Татьяна просила провести с ней не более 6-ти занятий, так как вскоре собиралась снова поехать за границу. Мы провели с ней всего 5 занятий. Первые вопросы, которые тогда встали передо мной: Что делать? Какие предлагать учебники? Откуда брать лексику? Учебники рассчитаны как минимум на 20 занятий. А ей надо было возможно быстрее освоить разговорную речь.

У меня много специальной литературы по самым разным отраслям знаний: экономической, технической, юридической, медицинской и т.д.. Но я не всеведуща: есть множество профессий или тем, с которыми попросту не знакома. Поэтому сначала подробно расспросила Татьяну, что она делает за границей, куда ходит-ездит. Попросила дома заранее написать типичные слова и выражения, которые ей будут особенно нужны.

- Татьяна, пишите, с чем вы можете там столкнуться. Потом весь этот материал организуем как надо.

На следующее занятие она принесла тетрадочку с некоторыми специфическими для нее словами: про посадочные талоны, еду в ресторане, горные лыжи, их модификации и пр... Многое мне стало яснее.

Ниже следует ее текст:

Как получить посадочный талон на следующий рейс?

Идет ли сначала tax free?

Регистрация и оформление tax free

Прокат автомобиля (страховки, где сдавать авто, где въезд на дорогу)

Ресторан (как сказать, что я хочу воду именно из-под крана, а не в бутылках)

Горные лыжи:

Если мы возьмем ski-pass на 6 дней, можно ли нам сделать 1 день каникул и не использовать его? (то есть пропустить один день и не оплачивать его)

Прокат лыж (палок, шлемов)

Лыжи для продвинутых лыжников

Для хорошо катающихся: как попросить слабых лыжников сойти с трассы и пр..

С учетом этих пожеланий я разработала компактную программу занятий в таблицах для возможной беседы Татьяны за рубежом на английском языке. Исходила из того, что на начальном уровне ей достаточно знать хотя бы несколько десятков наиболее распространенных слов и словосочетаний, чтобы иметь возможность вести элементарную беседу. Мне пришлось использовать несколько разных схем, которые обычно рассматриваю с другими учениками. Соединила их вместе, хотя у каждого из учеников были свои приоритеты в языке. А сюда внесла только то, что может быть общим для всех. И вот что у меня получилось.

Подстановочная таблица для беседы

Be

I	am	Irina, Olga, Ann
He (my husband, my Father, my boy-friend, my son...) She (my Mum, my wife, my girl-friend, my daughter...) It (My pet, my family, my favourite colour/drink/food...)	is	17, 20, 40...
		Russian, American
		A doctor, a dentist, a student...
We		Married, single, not married, divorced, alone
You	are	Reading, having lunch...
They		At home, at school, in the office...
		Interested in music, politics,
		Hot, cold, cool, frozen
		Hungry, thirsty...
		Full of ideas

Do

do	Exercises/lesson
	Shopping
	Sports
	Harm /good...

Have

(иметь, принадлежать)

Have got	a car
	a cottage house
Has got	a house
	a family
	a friend (many friends)
	a pen (a book, a pencil)
	a phone/ a cool mobile/iPhone
	a wife (son, daughter)
	a notebook/a powerful computer/iPad

Входит в состав устойчивых выражений:

Have	Breakfast, lunch, dinner, supper
	A shower, a bath (a cold shower, a hot bath)
	A cup of tea/coffee, a sandwich
	A rest, a good time, a party
(Have got)	A cold/ a headache/a toothache/ a heartache/ a high temperature...
	A baby
	A look at smth

Live

Live	at home
	abroad
	in a flat
	in the cottage
	in London
	in the South
	in the house
	in a big city
	In a small town
	alone
	with a friend (friends)
	with parents / children / pets

Go to

Go	to	Work
		School
		The forest

	The theatre/the cinema
	Shopping
	On an excursion

Listen to

Listen to	the music
	the radio
	lecture
	a teacher

Read

read	a book/ a newspaper/ a textbook/ an article
	books /books about war/ children/ animals/ the Nature
	books on psychology, physics, by Shakespeare / Z. Freud /Carnegie
	poems / poems by Lermontov, Pushkin...
	science fiction/ fantasy/ discoveries
	in a bed

Play

play	The piano/flute/ guitar
	Football/volley-ball
	With my baby / children/ pet...
	Outdoors/indoors/in the street/ at home

Use

Use	My computer (notebook)
	The Internet
	My phone
	My bag/ umbrella/a credit card/ passport/purse...

Make

Make	A report
	Friends
	Phone calls
	A film
	Smb do smb (заставить кого-то что-то сделать)

Использовала также многогранное словосочетание – с *like to do something*. Можно употреблять его как с частицей *to do* (инфинитив), так и с герундием – *doing*.

Like

Like to	read books, magazines
	write e-mails, letters
	play with my baby/pet
	go to the cinema/ café/ restaurant/fitness-gym/swimming-pool
	speak over phone
	go for a walk
	Europe store/sports shop/bookshop
	go shopping
	watch TV/films/videos
	surf the Internet
	meet with friends
	travel in our country/abroad
listen to music...	

Эти таблицы не стала давать в распечатанном на принтере виде, хотя это для меня не составляет проблем. Мы с Татьяной записывали каждую из таблиц последовательно, одну за другой прямо на занятии. Почему так? Потому что она должна самостоятельно «пройти» через нужные слова и словосочетания, своей рукой записать их в тетради. И именно тогда ей хорошо запомнится, что с чем сочетать и как это делать: как задавать вопросы и давать ответы, в каких случаях есть предлог, когда его нет... В схему построения вопросов вписала ее лексику про горные лыжи, прокат автомобиля, ресторанную тематику и пр..

Затем мы разыгрывали несложные диалоги, примерно 5x5 или 7x7. Этого достаточно, чтобы закрепить хоть какие-то основные грамматические правила в речи ученицы.

Понимаю, что разных фразовых глаголов или словосочетаний – великое множество, и я, конечно же, не могла охватить их все. Просто считала тогда, что мои таблицы и есть самая легкая основа для поддержания простой беседы в той или иной ситуации. Но начало было положено.

А на следующем занятии мы, как говорят, «болтали» на разные темы, чтобы всячески «разговорить» Татьяну. Темы поднимала либо я, либо сама ученица. Например, я изображала официантку, а она – посетительницу ресторана: просила дать ей определенное блюдо, воду из-под крана и т.п..

...Когда моя подопечная вернулась из поездки, то подробно рассказывала мне о том, как пригодились ей наши занятия. И, в частности, сослалась на мнение мужа: «Раньше мой муж говорил, что я была скована в беседах, а теперь стала намного лучше говорить!»

Для меня это было высшей оценкой.

У других учеников тоже нередко возникает важный житейский вопрос: а где найти ту или иную лексику? Такой ученик просит именно меня насытить его этой лексикой, чтобы он мог изъясняться на элементарном уровне.

- Дайте мне нужную лексику! – звучит мольба.

Но, как уже сказано выше, я не всесильна. Поэтому кроме своих типовых лексических таблиц предлагаю такой вариант. Если ученику нужно говорить на какую-то определенную тему, то он должен сначала подыскивать дома слова и выражения по своей тематике: выписать их в словарик вместе с транскрипцией и переводом, составить из них предложения, вопросы, варианты ответов. На следующем занятии я слушаю его небольшие рассказы, поддерживаю беседу в качестве возможного партнера и пр.. Например, если хочешь говорить с партнером о *PR* – разрабатывай эту лексику. Хочешь встретиться с бизнес-партнером по фармакологии – готовь слова и выражения, которые у них в ходу, на английском языке.

Моя коллега, тоже репетитор, как-то спросила: «А откуда взять лексику для сотрудников издательского дела, которые занимаются в том числе и растаможиванием товара?»

- Очень просто. – ответила я. – Идите к ним в офис или общайтесь по скайпу. Просите их составить словарь специфических терминов, которые они используют в своей работе повседневно. Переводите на английский язык и обучайте их этим терминам. Но, конечно, читайте и сами специальную литературу.

Коллега сделала так, как я ей рекомендовала, и... удивилась неожиданному успеху! Ее ученики довольно быстро освоили определенный массив специальных слов и выражений по своей профессии. Все остались довольны.

Подобный методический прием в репетиторской работе стимулирует прежде всего самого ученика. Он работает главным образом сам, без помощи репетитора, роется в словаре, листает дополнительные книги, ищет материал в Интернете. Потому что сознает: ему это жизненно необходимо, а за него никто ничего делать не будет. А я уверена в нем: у него всё получится, потому что он прилагает к этому собственные усилия.



Готовлюсь к очередному занятию

Издательство «Перо» предлагает:

- ✓ Издание книг, монографий, брошюр, научных трудов
от 1 экз. от 3 дней
присвоение ISBN номера и выходных данных издательства
- ✓ Срочные публикации научных статей
- ✓ Так же Вы можете опубликовать свои произведения в нашем литературном журнале «Современная литература России»
- ✓ Оказываем помощь в реализации

**г. Москва, 109052, Нижегородская ул., д. 29-33,
стр. 15, офис 536**

Тел. (495) 973-72-28; (495) 665-34-36

www.pero-print.ru

pero-print@yandex.ru

Учебно-методическое издание

Иванова Марина Евгеньевна

ГРАММАТИКА АНГЛИЙСКОГО: ЭТО ТРУДНО?

МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ.

Из опыта работы репетитора английского языка.

Издательство «Перо»

109052, Москва, Нижегородская ул., д. 29-33, стр. 15, ком. 536

Тел.: (495) 973-72-28, 665-34-36

Подписано в печать 29.09.2010. Формат 60×90/16.

Бумага офсетная. Усл. печ. л. 10,81. Тираж 250 экз. Заказ 30.

Отпечатано в ООО «Издательство «Перо»



Иванова Марина Евгеньевна родилась 14 июня 1961 года в Москве в творческой интеллигентной семье. Отец – Иванов Евгений Акимович - профессор, доктор философских наук, академик (действительный член Международной академии информатизации), член Творческого союза художников России. Мать – Яровая Клавдия Дмитриевна - учитель истории спецшколы № 34 (ныне 1210) СЗАО г. Москвы. Создатель (1965 г.) и на протяжении более 40 лет бессменный руководитель школьного музея «Боевой славы» (ныне муниципальный музей «История Великой Отечественной войны»). В 1983 году Марина окончила факультет иностранных языков (английское отделение) Московского

областного педагогического института им. Н.К. Крупской (ныне педагогический университет). Стажировалась в США, а также на курсах Macmillan” и “Longman” в Москве (есть сертификаты). Педагогический стаж по специальности около 20 лет. В течение двух лет – сначала главный администратор Компании «Ваш репетитор» <http://repetitors.info>, а затем директор Образовательного центра этой Компании. Обладает большим жизненным опытом и организаторским талантом. Имеет ряд наград – медалей и грамот от общероссийских общественных организаций.

С детства проявляла огромный интерес к творчеству. Увлекалась рисованием: сохранилось несколько сот рисунков и около двух десятков картин маслом. Писала стихи, а позднее – литературно-критические и учебно-методические статьи. Создавала сценарии школьных спектаклей на английском языке и организовывала их постановку.

Автор полутора десятков методических статей по английскому языку (<http://grammatik.ru>) и обучающих программ на английском для дошкольников - "Живой Алфавит", «Живые числа», «Живые глаголы». Создала свой сайт для родителей дошкольников - <http://english-for-parents.ru/>.

В 2009-2010 годах в издательстве «Спутник+» опубликованы книги из цикла «Мемуары о животных»: «Приключения Симки. Повесть о животных», «Братья наши меньшие. Рассказы о животных» и «Новогодний котенок: жизнь и судьба. Повесть», книжка «Когда я была маленькой, или Мои «юморические» рассказы», повесть «Памятные места моего детства», а также методическое пособие «Методика английского для репетиторов, или Как я искала индивидуальный подход к ученикам (из опыта работы)». В 2010 в издательстве «Перо» вышла книга «Грамматика английского: это трудно? Методика преподавания. Из опыта работы репетитора английского языка», в 2011 – «Мы играем в английский! Методика преподавания. Из опыта работы репетитора с дошкольниками и младшими школьниками».

Член Союза литераторов России.